OPEL INSIGNIA

Manual de Instruções





Índice

Introdução
Informação breve e concisa
Chaves, portas, janelas 2
Bancos, sistemas de segurança 48
Arrumação7
Instrumentos, elementos de manuseamento 88
Iluminação 13
Climatização144
Condução e funcionamento 160
Conservação do veículo 235
Serviço e manutenção 288
Dados técnicos
Informação do cliente 340
Índice remissivo 342

Introdução

Combustível	Designação				
Óleo de motor	Graduação				
	Viscosidade				
Pressão dos pneus		Tamanho dos pneus	À frente	Atrás	
	Pneus de Verão				
	Pneus de Inverno				
Pesos					
	Peso bruto autorizado do veículo				
	- Tara, versão base				
	= Carga do veículo				

Dados específicos do veículo

Queira introduzir os dados do veículo na página anterior para os manter em local acessível. Esta informação está disponível nas secções "Serviço e manutenção" e "Dados técnicos" e consta também da placa de identificação do veículo.

Introdução

O seu veículo é composto por tecnologia avançada e segurança e possui características que o tornam económico e amigo do ambiente.

Este Manual de Instruções dá-lhe toda a informação necessária para conduzir o seu veículo de forma segura e eficiente.

Certifique-se de que os passageiros estão cientes do possível risco de acidente e ferimentos que poderão resultar da utilização indevida do veículo. Deve respeitar sempre as leis e regulamentos específicos do país em que se encontra. Essas leis podem ser diferentes da informação contida neste Manual de Instruções.

Quando este Manual de Instruções fizer referência a uma visita a uma oficina, recomendamos que visite o seu Reparador Autorizado Opel. Para veículos a gás recomendamos que seja um Reparador Autorizado Opel a executar serviços de assistência a veículos a gás.

Todos os Reparadores Autorizados Opel fornecem uma assistência de primeira a preços razoáveis. Os mecânicos experientes formados pela Opel trabalham segundo instruções específicas da Opel.

O pacote de literatura do cliente deve estar sempre à mão, no veículo.

Utilização deste manual

 Este manual descreve todas as opções e características disponíveis neste modelo.
 Algumas descrições, incluindo as de funções de visores e menu, poderão não se aplicar ao seu veículo devido à versão do modelo, especificações do país, equipamento especial ou acessórios.

- O capítulo "Informação breve e concisa" dá-lhe uma ideia geral.
- O índice no início deste manual e em cada capítulo indica a localização da informação.
- O índice permitir-lhe-á procurar informação específica.
- Neste Manual de Instruções as figuras ilustram veículos com volante à esquerda. Nos veículos com volante à direita a operação é semelhante.
- O Manual de Instruções utiliza as designações de motor de fábrica.
 As designações de mercado correspondentes constam da secção "Dados Técnicos".
- As direcções indicadas, p. ex. esquerda ou direita, ou dianteira ou traseira, referem-se sempre ao sentido de marcha.

4 Introdução

- Os ecrãs de visualização do veículo poderão não suportar o seu idioma específico.
- As mensagens do visor e a etiquetagem interior são escritas a negrito.

Perigo, Avisos e Atenção

⚠Perigo

O texto assinalado com **A Perigo** fornece informação sobre risco de lesão fatal. Desrespeitar essa informação pode colocar a vida em perigo.

Aviso

O texto assinalado com **Aviso** fornece informação sobre risco de acidente ou lesão. Desrespeitar essa informação pode causar lesões.

Atenção

O texto assinalado com **Atenção** fornece informação sobre possíveis danos no veículo. Desrespeitar essa informação pode causar danos no veículo.

Símbolos

As referências às páginas são indicadas por ⋄. ⋄ significa "consultar página".

A ordem cronológica para seleccionar entradas do menu na personalização do veículo é indicada com .

Desejamos-lhe muitas horas de condução agradável.

Adam, Opel AG

Informação breve e concisa

Informação acerca da condução inicial

Destrancar o veículo



Pressionar o botão d para destrancar as portas e a bagageira. Abrir as portas puxando os manípulos. Para abrir a porta da bagageira, pressionar o botão por baixo do friso da porta traseira.

Pressionar o botão ⇐⇒, apenas destranca a bagageira que se abre.

Ajuste dos bancos

Posição dos bancos



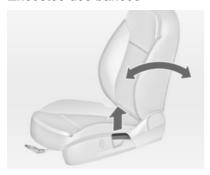
Puxar manípulo, desligar banco, largar manípulo.

Posição dos bancos ♦ 50, Ajuste dos bancos ♦ 50.

⚠Perigo

Não se sente a menos de 25 cm do volante, para permitir uma activação segura do airbag.

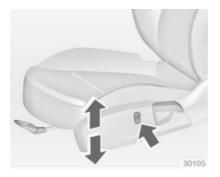
Encostos dos bancos



Puxar a alavanca, regular a inclinação e soltar a alavanca. Deixar que o banco encaixe até ouvir o barulho de encaixe.

Posição dos bancos ♦ 50, Ajuste dos bancos ♦ 50.

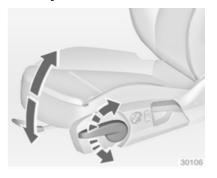
Altura dos bancos



Pressionar o interruptor banco superior = mais alto assento inferior = mais baixo

Posição dos bancos ♦ 50, Ajuste dos bancos ♦ 50.

Inclinação dos bancos



Movimento de bombeio da alavanca

para = extremidade dianteira cima mais alta

para = extremidade dianteira baixo mais baixa

mais baix

Posição dos bancos ♦ 50, Ajuste dos bancos ♦ 50.

Regulação eléctrica dos bancos



Accionar o interruptor 1:

para a frente/ = regulação para trás

Iongitudinal

para cima/ para baixo = regulação da altura

para cima/ para baixo à frente

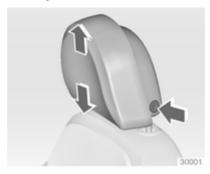
= regulação da inclinação

Accionar o interruptor 2:

para a frente/para trás

= regulação do encosto

Ajuste do encosto de cabeça



Pressionar o botão de libertação, ajustar a altura, engatar. Encostos de cabeça \$\dip\$48.

Cinto de segurança



Puxar o cinto de segurança e engatar no fecho. O cinto de segurança não deve estar torcido e deve ficar justo ao corpo. O encosto do banco não deve estar demasiado inclinado para trás (aprox. 25ºno máximo).

Para desapertar o cinto de segurança, premir o botão vermelho no fecho do cinto.

Posição dos bancos \$\dip\$ 50. Cintos de segurança \$\dip\$ 57. Sistema de Airbag \$ 61.

Ajuste dos espelhos retrovisores

Espelho retrovisor interior



Ajustar a alavanca na parte inferior para reduzir o encandeamento. Espelho retrovisor interior \$\phi\$ 41, Espelho retrovisor interior com função antiencandeamento \$\phi\$ 41.

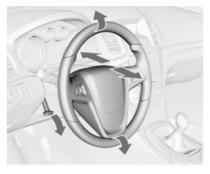
Espelhos retrovisores exteriores



Seleccionar o espelho retrovisor exterior relevante mudando o controlo para o espelho retrovisor esquerdo (L) ou espelho retrovisor direito (R). Ajustar em seguida.

Espelhos retrovisores exteriores convexos ♦ 39, Ajuste eléctrico ♦ 39, Espelhos retrovisores exteriores rebatíveis ♦ 39, Espelhos retrovisores exteriores aquecidos ♦ 40.

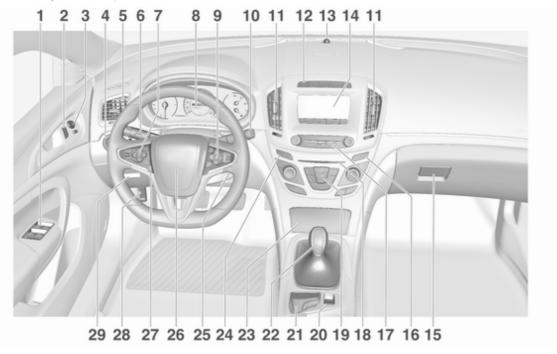
Ajuste do volante



Destrancar a alavanca, ajustar o volante, e depois engatar a alavanca e assegurar que fica totalmente trancada. Ajustar o volante apenas quando o veículo estiver parado e o volante tiver sido destrancado.

Sistema de airbags ♦ 61, Posições da ignição ♦ 161.

Perspectiva geral do painel de instrumentos



1	Vidros eléctricos 42
2	Sistema de fecho centralizado das portas 25
3	Espelhos retrovisores exteriores
4	Interruptor das luzes 131
	Regulação do alcance dos faróis133
	Faróis de nevoeiro dianteiros/traseiros
	Iluminação dos instrumentos
5	Grelhas de ventilação laterais157
6	Indicadores de mudança de direcção, sinal de luzes, médios/máximos,
	assistência dos máximos 137
	Luzes de saída142
	Luzes de presença 139
	Botões para o Centro de Informação do Condutor 115

7	Comando da velocidade de cruzeiro186
	Limitador de velocidade 188
	Programador de velocidade adaptável 189
8	Aviso de colisão dianteira 198 Instrumentos 102
	Centro de Informação ao Condutor 115
9	Botões para o Centro de Informação do Condutor 115
10	Limpa-vidros e lava-vidros do pára-brisas, lava-vidros dos faróis, limpa-vidros e lava-vidros traseiro
11	Grelhas de ventilação centrais157
12	Modo Sport/Tour183
	Sistema de comando de tracção180
	Controlo Electrónico de Estabilidade181
	Luzes de emergência 137

	Sensores de estacionamento/Apoio Avançado ao
	Estacionamento
	Aviso de pista de arranque 221
13	LED do estado do sistema de alarme anti-roubo 36
14	Visor Cromático de Informação122
15	Porta-luvas71
16	Luz de aviso de activação/ desactivação do airbag 108
	Indicador de comando para o cinto do banco da frente do passageiro 107
17	Comandos para a utilização do Mostrador de informação a cores
18	Ranhura para CD
19	Sistema de controlo da climatização144
20	Travão de mão eléctrico 178
21	Touchpad 122

22	manual	176
23 24	Caixa de velocidades automática	96
	Botão selector de combustível	104
25	Interruptor de ignição/ alimentação	161
26	Buzina	89
27	Ajuste do volante	88
28	Alavanca de abertura do capô	237
29	Compartimento de arrumação	72
	Caixa de fusíveis	259

Iluminação exterior



Comando automático das luzes

AUTO = Controlo automático da iluminação: a iluminação exterior liga e desliga automaticamente

 Activação ou desactivação do controlo automático das luzes

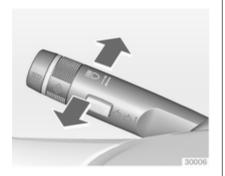
⇒ = Luzes laterais

Luzes de nevoeiro

∮D = Faróis de nevoeiro

Oŧ = Luz traseira de nevoeiro

Sinal de luzes, luzes de máximos e de médios



Sinal de luzes

uzes

Luzes de máximos Luzes de = Empurrar alavanca

= Puxar alavanca

médios

= Empurrar ou puxar alavanca

Comando automático das luzes ⇔ 132, luzes de máximo ⇔ 132, assistência dos máximos ⇔ 132, sinal de luzes ⇔ 133, iluminação dianteira adaptativa ⇔ 135.

Sinais de mudança de direcção e de faixa



Alavanca = sinal de virar à direita para cima

Alavanca para baixo = sinal de virar à esquerda

Sinais de mudança de direcção e de faixa \$\phi\$ 137, Luzes de presença \$\phi\$ 139.

Luzes de emergência



Accionado com o botão <u>▲</u>. Luzes de emergência ♀ 137.

Buzina



Premir .

Sistemas de limpa pára-brisas e de lava pára-brisas

Limpa pára-brisas



2 = rápido1 = lento

= limpeza com passagem intermitente ou limpeza automática com sensor de chuva

O = desligar

Para uma só passagem com o limpa pára-brisas desligado, pressionar a alavanca para baixo.

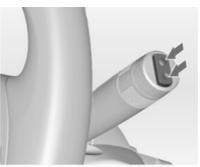
Limpa pára-brisas ♥ 90, substituição da lâmina do limpa pára-brisas ♥ 243.

Lava pára-brisas e lava-faróis



Puxar alavanca. Lava pára-brisas e lava-faróis ⇔ 90, líquido lava-vidros ⇒ 240.

Limpa-vidros do óculo traseiro



Pressionar o interruptor basculante para accionar o limpa-vidros do óculo traseiro:

interruptor superior interruptor inferior posição intermédia = funcionamento contínuo = funcionamento intermitente

= desligar

Lava-pára-brisas



Empurrar alavanca.

O líquido do limpa-vidros é pulverizado no óculo traseiro e o limpa-vidros faz algumas passagens.

Limpa-vidros do óculo traseiro e lava--vidros do óculo traseiro \$ 92.

Climatização

Óculo traseiro com desembaciador, espelhos retrovisores exteriores com desembaciador



O desembaciamento é accionado premindo o botão \(\opi \).

Desembaciar e e descongelar as janelas, sistema de ar condicionado



Pressionar o botão 🖘.

Definir o comando da temperatura para o nível de calor máximo.

Ligar o aquecimento do óculo traseiro

Desembaciar e e descongelar as janelas, climatização automática



Pressionar o botão 🖘.

A temperatura e a distribuição do ar são definidas automaticamente e a ventoinha funciona a velocidade elevada.

Ligar o aquecimento do óculo traseiro

Caixa de velocidades Caixa de velocidades manual



Marcha-atrás: com o veículo parado, pressionar o pedal da embraiagem, pressionar o botão de libertação na alavanca selectora e engatar a mudança.

Se a mudança não engatar, colocar a alavanca em ponto morto, tirar o pé do pedal da embraiagem e pressionar de novo; depois seleccionar a mudança novamente.

Caixa de velocidades manual \$\triangle\$ 176.

Caixa de velocidades automática



P = Estacionamento

R = Marcha atrás

N = Ponto morto

) = Condução

Modo manual: deslocar a alavanca selectora de **D** para a esquerda.

+ = Mudança superior

= Mudança inferior

A alavanca selectora só pode ser deslocada de P quando a ignição está ligada ou o pedal do travão está accionado. Para engatar P ou R, pressionar o botão de libertação.

Arranque

Antes de iniciar a marcha, verificar

- Nível do óleo do motor e níveis dos fluidos \$\dip\$ 237.
- Se todos os vidros, espelhos retrovisores, luzes exteriores e chapas de matrícula estão limpos, sem neve e sem gelo e a funcionar.
- Posição adequada dos espelhos, assentos e cintos de segurança

 ⇒ 39,
 ⇒ 50,
 ⇒ 59.
- Funcionamento dos travões a baixa velocidade, principalmente se os travões estiverem molhados.

Ligar o motor



- Interruptor da ignição: rodar a chave para a posição 2 botão de accionamento: premir o botão Engine Start/Stop durante alguns segundos até o LED verde se acender
- mover o volante suavemente para libertar o bloqueio do volante
- operar a embraiagem e o travão
- caixa de velocidades automática em P ou N
- não accionar o pedal do acelerador

 ignição: rodar a chave para a posição 3 e soltar



botão de accionamento: premir o botão **Engine Start/Stop** e soltar

o motor arranca ao fim de breves instantes.

Pôr o motor a trabalhar \$\times\$ 163.

Sistema Start/Stop



Se o veículo estiver a circular a baixa velocidade ou parado e estiverem reunidas determinadas condições, activar um Autostop do seguinte modo:

- carregar no pedal da embraiagem
- colocar a alavanca em ponto morto
- soltar o pedal da embraiagem

Um Autostop é indicado pelo ponteiro na posição **AUTOSTOP** no conta--rotações ou por uma luz de aviso no conjunto de instrumentos.



Para ligar novamente o motor, carregar de novo no pedal da embraiagem.

Estacionamento

Atenção

Não estacionar o veículo numa superfície facilmente inflamável. A temperatura elevada do sistema de escape pode incendiar a superfície.

- Utilizar sempre o travão de mão.
 - Aplicar o travão de mão eléctrico puxando o interruptor (®) durante aproximadamente 1 segundo.
 - Accionar o travão de mão manual sem premir o botão desengate. Aplicar com a maior firmeza possível em descidas ou subidas. Pressionar o travão de pé simultaneamente para reduzir a força de funcionamento.
- Se o veículo estiver numa superfície plana ou numa subida, engatar a primeira velocidade ou colocar a alavanca selectora em P antes de desligar a ignição. Numa subida, virar as rodas dianteiras para o lado contrário ao do passeio.

Se o veículo estiver numa descida, engatar a marcha-atrás ou colocar a alavanca selectora em P antes de desligar a ignição. Virar as rodas dianteiras na direcção do passeio.

- Depois de conduzir a velocidade de rotação do motor elevada ou com cargas de motor elevadas, deixar o motor trabalhar um pouco com carga reduzida ou deixá-lo em ponto morto durante 30 segundos antes de o desligar, para proteger o turbocompressor.
- Desligar o motor e a ignição. Rodar o volante até trancar.
 - Caixa de velocidades automática: a chave apenas pode ser retirada com a alavanca selectora em **P**.
- Fechar as janelas e o tecto de abrir.
- As ventoinhas de arrefecimento do motor poderão funcionar depois de se desligar o motor \$\dip\$ 236.

Chaves, fechaduras \$\display\$ 21, Não utilização do veículo durante muito tempo \$\display\$ 235.

Chaves, portas, janelas

Chaves, fechaduras	21
Portas	30
Segurança do veículo	35
Espelhos retrovisores exterio-	
res	39
Espelho retrovisor interior	41
Janelas	42
Tejadilho	45

Chaves, fechaduras Chaves

Chaves de substituição

O número da chave é especificado no Car Pass ou numa etiqueta amovível.

O número da chave deve ser referido sempre que se encomendarem chaves de substituição já que é um componente do imobilizador.

Fechaduras № 284, Radiotelecomando № 22, Chave electrónica № 23, Fecho centralizado № 25, Ligar o motor № 163.

Chave com secção retráctil



Pressionar botão para extrair a chave. Para recolher a chave, pressionar o botão primeiro.

Car Pass

O Car Pass contém dados de segurança do veículo e deve, por isso, ser mantido num local seguro.

Quando o veículo é levado a uma oficina, estes dados do veículo são necessários para realizar determinadas operações.

Radiotelecomando



Activa o funcionamento das seguintes funções através da utilização dos botões do comando à distância:

- Protecção anti-roubo ♦ 35
- Porta da bagageira 🗘 30

- Tecto de abrir \$\dip\$ 45

O comando à distância tem um alcance máximo aproximado de 50 metros. Pode ser reduzido devido a influências exteriores. As luzes de emergência confirmam o accionamento.

Manuseie-o com cuidado, proteger da humidade e de temperaturas elevadas e evitar utilizações desnecessárias.

Substituir a pilha do radiotelecomando

Substituir a pilha assim que o raio de alcance diminua.



As pilhas não devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos. Devem ser colocadas em pontos de recolha para reciclagem apropriados (i.e. pilhões).



Retirar a chave e abrir a unidade. Substituir a pilha (pilha tipo CR 2032), prestando atenção à posição de colocação. Fechar a unidade e sincronizar.

Sincronização do comando

Depois de substituir a bateria, destrancar a porta do condutor com a chave na fechadura. O comando será sincronizado quando se ligar a ignição.

Avaria

Se não for possível accionar o sistema de fecho centralizado com o radiotelecomando, isso poderá dever-se a uma das seguintes causas:

- Avaria no radiotelecomando
- Veículo fora do raio de alcance
- Pilha fraca
- Utilização frequente e repetida do comando do rádio quando fora do raio de alcance, levando a que seja necessário proceder à ressincronização
- Sobrecarga do sistema de fecho centralizado devido a accionamento repetido num pequeno espaço de tempo,

levando a que a alimentação seja interrompida durante um curto período de tempo

 Interferência de ondas rádio com maior potência provenientes de outras origens

Chave electrónica



Permite uma operação sem chave das seguintes funções:

- Porta da bagageira ⇒ 30
- Ligar a ignição e ligar o motor
 ⇒ 163

A chave electrónica só tem de estar na posse do condutor.

Além disso, a chave electrónica inclui a funcionalidade do radiotelecomando ♀ 22.

Manuseie-o com cuidado, proteger da humidade e de temperaturas elevadas e evitar utilizações desnecessárias.

Advertência

Não colocar a chave electrónica na bagageira ou em frente do Info-Display.

Substituir a bateria numa chave electrónica

Substituir a bateria assim que o sistema deixe de funcionar correctamente ou quando o raio de alcance diminuir. A necessidade de

Sincronização da chave electrónica

A chave electrónica sincroniza-se automaticamente em cada procedimento de arranque.

Avaria

Se não for possível accionar o fecho centralizado das portas ou não se conseguir pôr o motor a trabalhar, isso pode dever-se a uma das seguintes razões:

- Falha na chave electrónica
- Chave electrónica fora do alcance de recepção
- Pilha fraca,
- Sobrecarga do sistema de fecho centralizado devido a accionamento repetido num pequeno espaço de tempo,

- levando a que a alimentação seja interrompida durante um curto período de tempo
- Interferência de ondas rádio com maior potência provenientes de outras origens.

Para rectificar a causa da avaria, mudar a posição da chave electrónica.

Definições memorizadas

Sempre que a ignição é desligada, as seguintes definições são memorizadas automaticamente pela unidade do comando à distância ou pela chave electrónica:

- Climatização automática
- Iluminação
- Sistema de informação e lazer
- Sistema de fecho centralizado das portas
- Definições do Modo Sport
- Definições conforto

As definições guardadas são utilizadas automaticamente na vez seguinte que a ignição for ligada com a chave memorizada com a unidade do comando à distância \$\times\$ 161 ou com a chave electrónica \$\times\$ 23.

Um pré-requisito é que Personalização por condutor esteja activado nas definições pessoais do Mostrador de informação. Este deve ser configurado para cada unidade do comando à distância ou chave electrónica utilizado.

As regulações do banco do condutor e espelhos retrovisores exteriores também são memorizados, independentemente das posições da memória \$\dip\$ 53.

O banco eléctrico move-se automaticamente para a posição memorizada ao destrancar e abrir a porta do condutor com o comando à distância ou a chave electrónica memorizado e **Reajuste autom.** valores mem. é activado no Mostrador de informação.

Sistema de fecho centralizado

Destranca e tranca portas, bagageira e portinhola do depósito de combustível.

Puxar o manípulo interior de uma das portas destranca a respectiva porta. Puxar o manípulo outra vez abre a porta.

Advertência

No caso de um acidente em que os airbags ou pré-tensores dos cintos tenham sido accionados, o veículo é automaticamente destrançado.

Advertência

Pouco tempo depois de destrancar as portas com o comando, as portas trancam automaticamente se nenhuma porta for aberta.

Utilização do comando à distância

Destrancagem



Pressionar o botão 0.

O modo de destrancagem pode ser definido no menu de personalização do veículo no Mostrador de informação a cores. Pode ser configurado como se segue:

 todas as portas, a bagageira e a portinhola do depósito de combustível são destrancadas premindo o botão duma vez, ou

apenas a porta do condutor, a bagageira e a portinhola do depósito de combustível são destrancadas premindo o botão uma vez d. Para destrancar todas as portas, pressionar duas vezes o botão d.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo ♦ 127.

É possível guardar a definição para a chave que está a ser utilizada. Definições memorizadas ♦ 24.

Trancagem

Fechar portas, bagageira e portinhola do depósito de combustível.



Pressionar o botão 🕏.

Se a porta do condutor não estiver bem fechada, o sistema de fecho centralizado das portas não funcionará. Destrancar e abrir a porta traseira Berlina de 4 portas, Country Tourer, Sports Tourer com porta da bagageira eléctrica



Pressionar o botão 🖘 quando a ignição está desligada até a porta traseira abrir automaticamente. As portas permanecem trancadas.

Porta da bagageira eléctrica ♦ 30.

Confirmação

O funcionamento do sistema de fecho centralizado é confirmada pelas luzes de emergência.

Utilização da chave electrónica

A chave electrónica deve estar no exterior do veículo, num raio de aproximadamente 1 metro do lado da porta em causa.

Destrancagem



Premir o botão em qualquer manípulo de porta exterior e puxar o manípulo.

O modo de destrancagem pode ser definido no menu de personalização do veículo no Mostrador de informação a cores. Pode ser configurado como se segue: todas as portas, a bagageira e a portinhola do depósito de combustível são destrancadas premindo uma vez um botão em qualquer manípulo de porta exterior,

OU

apenas a porta do condutor, a bagageira e a portinhola do depósito de combustível são destrancadas premindo uma vez o botão no manípulo exterior da porta do condutor. Para destrancar todas as portas, premir duas vezes o botão.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo \$\footnote{127}\$.

Trancagem



Premir o botão em qualquer manípulo de porta exterior.

Todas as portas, a bagageira e a portinhola do depósito de combustível são trancadas.

O sistema apenas tranca se

- passaram mais de 5 segundos depois de destrancar, ou
- foram efectuadas duas pressões de destrancagem no espaço de 5 segundos, ou
- foi aberta uma porta e em seguida todas as portas são fechadas.

Se a porta do condutor não estiver fechada correctamente ou se a chave electrónica permanecer no veículo e a ignição não for desligada, a trancagem não será permitida e ouvir-se-á um som de aviso três vezes.

Se houve duas ou mais chaves electrónicas no veículo e a ignição foi ligada uma vez, as portas serão trancadas mesmo que apenas uma chave electrónica seja retirada do veículo.

Destrancar e abrir a porta traseira

A porta da bagageira e as portas podem ser destrancadas premindo o botão por baixo do friso da porta da bagageira quando a chave electrónica está dentro do alcance.

Trancagem passiva

Confirmação

O funcionamento do sistema de fecho centralizado é confirmada pelas luzes de emergência.

Botões de fecho centralizado

Tranca ou destranca todas as portas, a bagageira e a portinhola do depósito de combustível a partir do habitáculo por meio de um interruptor no painel da porta do condutor.



Pressionar o botão 🕏 para fechar. Pressionar o botão 🕏 para abrir.

Falha na unidade do radiotelecomando ou na chave electrónica

Destrancagem manual



Destrancar manualmente a porta do condutor rodando a chave na fechadura. Ligar a ignição e pressionar o botão do fecho centralizado a para destrancar todas as portas, bagageira e portinhola do depósito de combustível. Ligando a ignição, o sistema de trancagem anti-roubo é desactivado.

Trancagem manual

Trancar manualmente a porta do condutor rodando a chave na fechadura.

Avaria no sistema de fecho centralizado

Destrancagem manual

Destrancar manualmente a porta do condutor rodando a chave na fechadura. As outras portas podem ser abertas puxando duas vezes a maçaneta interior. A bagageira e a portinhola de enchimento do combustível não podem ser abertas. Para desactivar o sistema de trancagem anti-roubo, ligar a ignição

⇒ 36.

Trancagem manual

Pressionar o botão interior de fecho de todas as portas, excepto a do condutor. Depois, fechar a porta do condutor e fechá-la do lado de fora com a chave. A portinhola do depósito de combustível e a porta da bagageira não podem ser trancadas.

Trancar automaticamente as portas

Fecho automático no fim da deslocação

Esta função de segurança pode ser configurada para trancar automaticamente todas as portas, a bagageira e a portinhola do depósito do combustível após o arranque e o alcance de uma determinada velocidade.

Quando estiver parado após a condução, o veículo será desbloqueado automaticamente assim que a chave for removida do interruptor da ignição ou com a chave electrónica quando a ignição for desligada.

A activação ou desactivação da trancagem automática pode ser definida no menu **Ajustes**, **▶ Veículo** no Mostrador de informação a cores. Mostrador de informação a cores

Description de informação a cores Desagrador de informações de infor

Personalização do veículo ♦ 127.

A definição pode ser guardada para o comando à distância ou chave electrónica em utilização ❖ 24.

Retrancagem automática após destrancagem

Esta funcionalidade pode ser configurada para trancar automaticamente todas as portas, a bagageira e a portinhola do depósito de combustível breves instantes depois de destrancar com o comando à distância ou a chave electrónica, desde que nenhuma porta tenha sido aberta.

Personalização do veículo ❖ 127. A definição pode ser guardada para o comando à distância ou chave electrónica em utilização ❖ 24.

Trancagem passiva

Nos veículos com chave electrónica, esta funcionalidade tranca o veículo automaticamente ao fim de vários segundos se uma chave electrónica foi previamente reconhecida no interior do veículo, todas as portas foram fechadas e a chave electrónica não permanece no interior.

Se a chave electrónica permanecer no veículo ou se ignição não for desligada, a trancagem passiva não será permitida e ouvir-se-á um som de aviso três vezes.

Se houve duas ou mais chaves electrónicas no veículo e a ignição foi ligada uma vez, a funcionalidade tranca o veículo se apenas uma chave electrónica for retirada do veículo.

É possível desactivar a trancagem passiva premindo de durante alguns segundos quando há uma porta aberta. Permanece desactivada até de ser premido ou até a ignição ser ligada.

A activação ou desactivação da trancagem passiva pode ser definida no menu **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo ♦ 127.

A definição pode ser guardada para o comando à distância ou chave electrónica em utilização ♦ 24.

Fechos de segurança para crianças



⚠ Aviso

Utilizar os fechos de segurança para crianças sempre que estejam crianças nos bancos traseiros.

Com uma chave ou chave de parafusos adequada, rodar o fecho de segurança para crianças existente na porta de trás para a posição horizontal. A porta não pode ser aberta do interior. Para desactivar, rodar o fecho de segurança para crianças para a posição vertical.

Portas

Bagageira

Porta da bagageira

Abrir Hatchback de 5 portas, Sports Tourer, Country Tourer



Depois de destrancar, premir o botão por baixo do friso da porta da bagageira e abri-la manualmente.

Berlina de 4 portas



Premir o botão A no radiotelecomando até a porta da bagageira se abrir automaticamente ou premir o botão por baixo do friso da porta da bagageira depois de destrancar.

Fechar



Utilizar o manípulo interior.

Não puxar o botão por baixo do friso ao fechar, porque isso destrancará novamente a porta da bagageira. Sistema de fecho centralizado das

Porta da bagageira eléctrica

⚠ Aviso

Cuidado ao utilizar a porta traseira eléctrica. Risco de lesão, principalmente para crianças.

Mantenha a porta traseira em movimento sob observação quando a estiver a utilizar. Assegure-se que não fica nada preso durante o funcionamento e que ninguém se encontra na área de movimento.

A porta da bagageira eléctrica é accionada pelo:

- Botão do radiotelecomando 🥽
- Interruptor on painel da porta da porta do condutor
- Interruptor "touchpad" e botão 🍑 na porta traseira.

Nos veículos com caixa de velocidades automática, a porta da bagageira apenas pode ser accionada quando o veículo está parado e a caixa de velocidades automática está na posição P.

As luzes traseiras piscam e é emitido um aviso sonoro quando a porta da bagageira eléctrica está em funcionamento.

Advertência

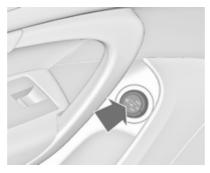
Funcionar com a alimentação da porta traseira não faz funcionar o sistema central de bloqueio. Para abrir a porta traseira com o comando à distância, não é necessário destrancar o veículo. Primeiro destrancar o veículo ao accionar o interruptor táctil ou o interruptor na porta do condutor. Trancar o veículo depois de o fechar.

Funcionamento com o controlo remoto



Pressionar e manter assim o botão 😂 até a porta da bagageira começar a abrir ou fechar.

Funcionamento com o interruptor na porta do condutor



Pressionar e manter assim o botão 🌤 até a porta da bagageira começar a abrir ou fechar.

Funcionamento com interruptor na porta da bagageira



Para abrir a porta da bagageira, premir o interruptor "touchpad" por baixo do friso da porta da bagageira até esta começar a mover-se.



Para fechar, pressionar o botão a na porta da bagageira aberta até que a porta da bagageira comece a mover-se.

Pare ou mude o sentido do movimento

Premir o botão on no radiotelecomando ou on na porta da bagageira ou premir o interruptor "touchpad" durante o movimento da porta da bagageira faz com esta pare na posição actual. Pressionar o botão ou outra vez vai reverter o sentido do movimento.

Modos de Funcionamento

A porta da bagageira eléctrica tem três modos de funcionamento, que são controlados pelo interruptor na porta do condutor. Para mudar o modo, rodar o interruptor:



- Modo normal MAX: a porta da bagageira abre na altura total
- Modo intermédio 3/4: a porta da bagageira eléctrica abre para uma altura reduzida que pode ser ajustada
- Modo Off: a porta traseira só pode ser accionada manualmente.

Ajustar a altura de abertura reduzida no modo intermédio

- 1. Rodar o interruptor do modo de funcionamento para **3/4**.
- Abrir a porta da bagageira com qualquer interruptor de funcionamento.
- Para o movimento na altura desejada ao pressionar qualquer interruptor de funcionamento. Se necessário, mover manualmente a porta da bagageira parada para a posição desejada.



 Pressionar e manter assim o botão na parte de dentro da porta da bagageira durante 3 segundos.

Advertência

O ajuste da altura de abertura deve ser programado ao nível do chão.

Um sinal sonoro indica a nova definição e as luzes traseiras exteriores ficam intermitentes se o ângulo de abertura da porta da bagageira for inferior a 30°.

Quando rodar a roda de ajuste na porta do condutor para o modo intermédio 3/4, a porta da bagageira eléctrica irá parar de abrir na posição recém-definida

A porta da bagageira só pode ser mantida aberta se for excedida uma altura mínima (ângulo de abertura mínimo de 30°). A altura de abertura não pode ser programada abaixo dessa altura.

Função de segurança

Se a porta da bagageira eléctrica encontrar um obstáculo durante a abertura ou fecho, o sentido do movimento será ligeiramente invertido automaticamente. Obstáculos múltiplos num ciclo de alimentação irão desactivar a função. Neste caso, feche ou abra a porta da bagageira manualmente.

A porta da bagageira eléctrica tem sensores de entalamento nas extremidades laterais. Se os sensores detectarem obstáculos entre a porta da bagageira e o chassis, a porta da bageira irá abrir-se, até que seja activada novamente ou fechada manualmente.

A função de segurança é indicada por um aviso sonoro.

Remover todos os obstáculos antes de retomar o funcionamento eléctrico normal.

Se o veículo estiver equipado com equipamento para reboque de fábrica e um atrelado estiver ligado electricamente, a porta traseira eléctrica só pode ser aberta com o interruptor 'touchpad' ou fechada com o botão a porta traseira aberta. Certificar-se de que não há obstáculos na área de deslocação.

Dicas gerais para funcionar com a porta da bagageira

⚠ Aviso

Não conduza com a porta traseira aberta ou mal fechada, por exemplo, ao transportar objectos volumosos, uma vez que os gases de escape tóxicos, que são invisíveis e inodoros, podem entrar no veículo. Isto pode causar perda de consciência ou até mesmo morte.

Atenção

Antes de abrir a porta da bagageira, verificar a existência de obstruções a nível superior, como por exemplo, a porta da garagem, para evitar danificar a porta da bagageira. Verificar sempre a área movível acima e atrás da porta da bagageira.

Advertência

Porta da bagageira eléctrica: Se os elevadores da porta da bagageira aberta perderem pressão, a porta da bagageira desce ligeiramente, sendo parada pelo sistema. Em seguida, a porta da bagageira será aberta e fechada electricamente. Durante isto, as luzes traseiras ficam intermitentes e é emitido um sinal sonoro. Depois de ser fechada, a porta da bagageira poderá não ser accionada até que seja reparada numa oficina.

Advertência

O funcionamento da porta da bagageira eléctrica é desactivado quando a bateria do veículo tem pouca carga. Neste caso, a porta da bagageira pode inclusive nem ser accionada manualmente.

Advertência

Com a porta da bagageira eléctrica desactivada e todas as portas destrancadas, a porta da bagageira apenas pode ser accionada manualmente. Neste caso, será necessário fazer muito mais força para fechar manualmente a porta da bagageira.

Advertência

A montagem de determinados acessórios pesados na porta da retaguarda pode afectar a capacidade de a porta se manter aberta.

Segurança do veículo Protecção anti-roubo

⚠Aviso

Não utilizar o sistema se estiverem pessoas no veículo! Não é possível destrancar as portas a partir do interior.

O sistema tranca todas as portas. Todas as portas devem estar fechadas e a chave electrónica não deve ficar no veículo. Caso contrário, não é possível activar o sistema.

Se a ignição tiver estado ligada, deve abrir-se e fechar-se a porta do condutor uma vez para o veículo poder ser trancado e protegido contra roubo.

Destrancar o veículo desactiva o sistema de trancagem anti-roubo mecânico. Não é possível com o botão do fecho centralizado no habitáculo.

Activação



Radiotelecomando ou chave electrónica: premir 🕏 duas vezes no espaço de 5 segundos.

Sistema de alarme anti--roubo

O sistema de alarme anti-roubo faz parte e é accionado com conjunto com o sistema de trancagem anti--roubo.

Monitoriza:

- Portas, porta da bagageira, capô
- Habitáculo incluindo bagageira adjacente
- Inclinação do veículo, p. ex., se for elevado
- Ignição

Activação

Todas as portas devem estar fechadas e a chave electrónica não deve ficar no veículo. Caso contrário, não é possível activar o sistema.

- Radiotelecomando: activado automaticamente 30 segundos após a trancagem do veículo premindo de uma vez.
- Chave electrónica: activada automaticamente 30 segundos depois da trancagem do veículo premindo o botão em qualquer manípulo de porta exterior.



- Radiotelecomando ou chave electrónica: directamente premindo 🕏 duas vezes no espaço de 5 segundos.
- Chave electrónica com trancagem passiva activada: activada brevemente após a trancagem passiva.

Advertência

Mudanças no interior do veículo, como, por exemplo, a utilização de capas dos bancos e vidros ou tecto de abrir abertos, podem afectar a função de monitorização do habitáculo.

Activação sem monitorização do habitáculo e inclinação do veículo



Desligar a monitorização do habitáculo e a inclinação do veículo quando deixar animais no veículo, devido ao alto volume dos sinais ultrasónicos ou movimentos que possam fazer disparar o alarme. Desligar também quando o veículo está num transbordador (ferry) ou comboio.

- 1. Fechar a porta da bagageira, capot, vidros e tecto de abrir.
- Pressionar o botão S. O LED no botão Se acende durante 10 minutos no máximo.
- 3. Fechar as portas.
- 4. Activar o sistema de alarme anti--roubo.

Mensagem de estado é apresentada no Centro de Informação do Condutor.

LED de estado



O LED de estado está integrado no sensor acima do painel de instrumentos

Estado nos primeiros 30 segundos após a activação do sistema de alarme anti-roubo:

LED aceso teste, desfazamento de armamento.

pisca rapidamente = portas, porta da bagageira ou capot mal fechadas ou avaria

ente no sistema.

Estado depois de o sistema ser armado:

LED pisca devagar = sistema armado.

Dirigir-se a uma oficina em caso de avarias.

Desactivação

Comando à distância via rádio: A destrancagem do veículo pressionando o botão desactiva o sistema de alarme anti-roubo.



Sistema de chave electrónica: A destrancagem do veículo premindo o botão ou puxando o qualquer manípulo de porta exterior desactiva o sistema de alarme anti-roubo.

O sistema não é desactivado ao destrancar a porta do condutor com a chave ou com o botão do fecho centralizado no habitáculo.

Alarme

Quando accionado, o alarme soa através de um receptor acústico alimentado por bateria individual, e as luzes de emergência piscam simultaneamente. O número e duração dos sinais da emissão de alarme estão estipulados por lei.

O sistema de alarme anti-roubo pode ser desactivado apenas premindo o botão do ou premindo o interruptor no manípulo da porta (chave electrónica) ou ligando a ignição.

Um alarme que dispara, que não tenha sido interrompido pelo condutor, será indicado pelas luzes de emergência. Piscam rápido três vezes quando o veículo é destrancado da próxima vez com o radiotelecomando. Além disso, é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor após a ligação da ignição. Mensagens do veículo ❖ 125.

Imobilizador electrónico

O sistema faz parte do interruptor da ignição e verifica se o veículo pode ser ligado com a chave que está a ser usada.

O imobilizador é accionado automaticamente depois de a chave ser retirada da ignição.

Se a luz de aviso na piscar com a ignição ligada, isso é sinal de que existe uma avaria no sistema; o motor não pode ser posto a trabalhar. Desligar a ignição e repetir o processo de arranque.

Se a luz de aviso a continuar a piscar, tentar pôr o motor a trabalhar utilizando a chave sobresselente e procurar ajuda numa oficina.

Advertência

O imobilizador não tranca as portas. Depois de sair do veículo, deve-se trancar sempre o veículo e activar o sistema de alarme \diamondsuit 25, \diamondsuit 36.

Espelhos retrovisores exteriores

Convexos

O espelho retrovisor exterior convexo contêm uma zona esférica que reduz os ângulos mortos. A forma do espelho retrovisor faz com que os objectos pareçam mais pequenos, o que afectará a capacidade de calcular as distâncias.

Ajuste eléctrico



Seleccionar o espelho retrovisor exterior relevante mudando o controlo para o espelho retrovisor esquerdo (L) ou espelho retrovisor direito (R). Depois, rodar o comando para regular o espelho retrovisor.

Na posição ● não é seleccionado

Espelhos retrovisores rebatíveis

qualquer espelho.



Para segurança de peões, os espelhos retrovisores exteriores serão rebatidos ao sofrerem um embate forte. Reposicionar o espelho retrovisor aplicando uma ligeira pressão na caixa do espelho.

Rebatimento eléctrico



Rodar o comando para ● e em seguida e pressionar o botão do comando ♥ para baixo. Ambos os espelhos retrovisores exteriores recolherão.

Pressionar novamente o comando para baixo - ambos os espelhos retrovisores exteriores voltam à respectiva posição normal. Se um espelho retrovisor exterior com função eléctrica for colocado manualmente na posição de condução, pressionar para baixo o regulador, só colocará electricamente o outro espelho na posição de condução.

Espelhos retrovisores rebatíveis com comando à distância

Esta função apenas está disponível se o veículo estiver equipado com memória dos bancos eléctricos.



Premir o botão novamente depois de destrancar durante 1 segundo para rebater os espelhos retrovisores.

Premir novamente o botão depois de destrancar durante 1 segundo para estender os espelhos retrovisores.

Se os retrovisores tiverem sido rebatidos utilizando o comando na porta do condutor, não serão recolocados na posição de condução se pressionar o botão 🗟.

Esta função pode ser activada ou desactivada na Personalização do veículo.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo ♦ 127.

As definições são guardadas automaticamente na chave que está a ser utilizada ⇔ 24.

Espelhos retrovisores aquecidos



Função activada premindo o botão 📖

O LED no botão indica a activação.

O desembaciamento funciona com o motor a trabalhar e é desligado automaticamente após um curto período de tempo.

Escurecimento automático

O encandeamento provocado pelos veículos à retaguarda durante a condução à noite é reduzido automaticamente escurecendo ambos os espelhos retrovisores exteriores.

Sensores de estacionamento

Em espelhos com memória de posição, o retrovisor exterior do lado do passageiro é automaticamente dirigido para o pneu traseiro como apoio ao estacionamento assim que a marcha-atrás é engatada, excepto durante o funcionamento do reboque.

A activação ou desactivação desta função pode ser alterada no menu **Ajustes** no Visor de Informação. Personalização do veículo ♥ 127.

Espelho retrovisor interior

Função manual de antiencandeamento



Para reduzir o encandeamento, ajustar a alavanca na parte inferior da caixa do espelho retrovisor.

Função automática de antiencandeamento



O encandeamento provocado pelos veículos à retaguarda durante a condução à noite é reduzido automaticamente escurecendo o espelho retrovisor exterior.

Janelas

Pára-brisas

Pára-brisas com reflector solar

O pára-brisas com reflector solar possui um revestimento que reflecte a radiação solar. Os sinais de dados, p. ex. de postos de portagens, também podem ser reflectidos.



As áreas assinaladas no pára-brisas não estão cobertas pelo revestimento. Os dispositivos para registo electrónico de dados e pagamento de portagens têm de ser fixados nestas áreas. Caso contrário, podem ocorrer falhas a nível do registo de dados.

Auto-colantes no pára-brisas

Não colocar auto-colantes, tal como auto-colantes das auto-estradas ou semelhantes no pára-brisas, na área do espelho retrovisor interior. Caso contrário a zona de detecção do sensor e a área de visão da câmara no encaixe do espelho retrovisor poderia ficar restringida.

Accionamento electrónico dos vidros

Aviso

Cuidado ao accionar os vidros eléctricos. Risco de lesão, principalmente para crianças.

Se estiverem crianças nos bancos traseiros, accione o sistema de segurança para crianças nos vidros eléctricos.

Observar os vidros com atenção ao fechá-los. Assegurar-se de que não fica nada preso nos vidros durante o movimento dos mesmos.

Accionável com a ignição na posição Modo de alimentação auxiliar ou Modo de ligação da ignição ♀ 161, ♀ 161.



Accionar o interruptor para o vidro respectivo empurrando para abrir e puxando para fechar.

Pressionar ou puxar cuidadosamente até ao primeiro batente: o vidro desloca-se para cima ou para baixo enquanto o interruptor é accionado.

Empurrar ou puxar firmemente para o segundo batente e depois soltar: o vidro desloca-se para cima ou para baixo automaticamente com a função de segurança activada. Para parar o movimento, accionar o interruptor mais uma vez na mesma direcção.

Os vidros eléctricos podem ser accionados durante aproximadamente 10 minutos depois de a ignição ser desligada ou até que a porta do condutor seja aberta.

Função de segurança

Se o vidro encontrar resistência acima da linha intermédia da janela durante o fecho automático, o movimento de fecho é interrompido imediatamente e aberto de novo.

Função de segurança de correcção de velocidade

Caso seja difícil fechar o vidro devido a gelo ou outra situação semelhante, ligar a ignição. depois puxar o interruptor até ao primeiro batente e manter. O vidro desloca-se para cima sem a função de segurança activada. Para parar o movimento, soltar o interruptor.

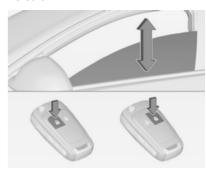
Sistema de segurança para crianças dos vidros traseiros



Pressionar o interruptor 🗷 para desactivar o Accionamento electrónico dos vidros das portas traseiras; o LED acende. Para accionar pressionar novamente 🗷.

Utilização cómoda com o controlo remoto

As janelas podem ser operadas remotamente do lado de fora do veículo.



Premir novamente o botão d durante 3 segundos depois de destrancar: todas as janelas serão abertas.

Premir novamente o botão 🕏 durante 3 segundos depois de trancar: todas as janelas serão fechadas.

Premir qualquer botão para parar o movimento das janelas.

Fechar o tecto de abrir \$\sip\$ 45.

Confirmação

A abertura ou o fecho completo das janelas é confirmado pelas luzes de emergência.

Sobrecarga

Se os vidros forem accionados repetidamente dentro de um espaço de tempo curto, o funcionamento do vidro é desactivado durante algum tempo.

Inicialização dos vidros eléctricos

Se não for possível fechar as janelas automaticamente (por exemplo, depois de desligar a bateria do veículo), é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor.

Activar o sistema electrónico de cada janela como se segue:

- 1. Fechar as portas.
- 2. Ligar a ignição.
- Puxar o interruptor para o segundo detentor até a janela começar a fechar e puxar continuamente durante mais 4 segundos.
- Pressionar o interruptor para o segundo detentor até a janela começar a abrir automaticamente.
- 5. Repetir para cada um dos vidros.

Óculo traseiro aquecido



Função activada premindo o botão 📖

O LED no botão indica a activação.

O desembaciamento funciona com o motor a trabalhar e é desligado automaticamente após um curto período de tempo.

Palas pára-sol

As palas pára-sol podem ser colocadas para baixo ou rodadas para o lado para impedir o encadeamento.

Se as palas pára-sol possuírem espelhos, as tampas dos espelhos devem estar fechadas durante a condução.

Persianas de rolo

Para reduzir a luz solar nos lugares de trás, puxar as persianas para cima usando a pega e encaixando-a na parte de cima do friso da porta.

Tejadilho

Tecto de abrir

Aviso

Ter cuidado ao accionar o tecto de abrir. Risco de lesão, principalmente para crianças.

Prestar especial atenção aos componentes móveis ao operálos. Assegurar-se de que não fica nada preso nos vidros durante o movimento dos mesmos.

Accionável com a ignição na posição Modo de alimentação auxiliar ou Modo de ligação da ignição ♀ 161, ♀ 161.

Tecto de abrir, Hatchback de 5 portas/Berlina de 4 portas



Abrir ou fechar

Pressionar ligeiramente o interruptor so ou so até ao primeiro batente: o tecto de abrir abre ou fecha com a função de segurança activada enquanto o interruptor for accionado.

Pressionar firmemente o botão so ou so até ao segundo batente e depois soltar: o tecto de abrir abre e fecha automaticamente com a função de segurança activada. Para parar o movimento, accionar o interruptor mais uma vez.

Levantar ou fechar

Pressionar o interruptor 🖒 ou 🖘: o tecto de abrir é levantado ou fechado automaticamente com a função de segurança activada.

Se o tecto de abrir estiver levantado, pode ser accionado numa única operação pressionando 🖘.

Persiana

A persiana é accionada manualmente.

Fechar ou abrir a persiana deslizando-a. Quando o tecto de abrir está aberto, a persiana está sempre aberta.

Tecto panorâmico, Sports Tourer/Country Tourer



Abrir

Premir ligeiramente o interruptor até ao primeiro batente: o tecto de abrir abre na posição do spoiler.

Pressionar firmemente o interruptor até ao segundo batente e depois soltar: o tecto de abrir abre automaticamente com a função de segurança activada. Para parar o movimento, accionar o interruptor mais uma vez.

Fechar

Pressionar ligeiramente o interruptor até ao primeiro batente: o tecto de abrir fecha desde a posição totalmente aberta ou posição do spoiler com a função de segurança activada enquanto o interruptor for accionado.

Pressionar firmemente o interruptor até ao segundo batente e depois soltar: o tecto de abrir fecha totalmente e automaticamente com a função de segurança activada. Para parar o movimento, accionar o interruptor mais uma vez.

Persiana

A persiana é accionada mecanicamente.



Abrir ou fechar persiana ao pressionar o interruptor **⋾** ou **⋾**.

Dicas Gerais

Função de segurança

Se o tecto de abrir ou a persiana encontrar resistência durante o fecho automático, pára imediatamente e abre de novo.

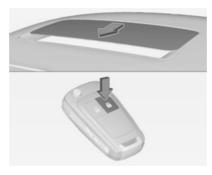
Função de segurança de correcção de velocidade

No caso de dificuldades na abertura devido a gelo ou algo semelhante, manter o interruptor premido no segundo batente. O tecto de abrir

fecha sem a função de segurança activada. Para parar o movimento, soltar o interruptor.

Utilização cómoda com o comando à distância

O tecto de abrir pode ser fechado à distância a partir do exterior do veículo.



Mantenha pressionado o botão gara fechar o tecto de abrir.

Soltar o botão para parar o movimento.

Inicialização após uma falha de energia

Depois de uma falha de alimentação, só será possível accionar o tecto de abrir até determinado ponto. Mande inicializar o sistema na oficina.

Bancos, sistemas de segurança

Encostos de cabeça	1 8
Bancos dianteiros	50
Bancos traseiros	57
Cintos de segurança	57
Sistema de airbags6	31
Sistemas de segurança para	
crianças 6	35

Encostos de cabeça

Posição

⚠ Aviso

Conduzir apenas com o encosto de cabeça na posição correcta.

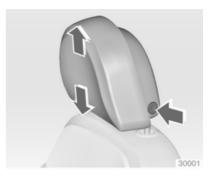


A face superior do encosto de cabeça deverá encontrar-se ao nível superior da cabeça. Se tal não for possível, no caso de passageiros muito altos, colocar o encosto na posição mais

alta possível e no caso de passageiros baixos, colocar na posição mais baixa.

Ajuste

Encostos de cabeça nos bancos dianteiros



Regulação da altura

Pressionar o botão de libertação, ajustar a altura, engatar.

Regulação horizontal



Puxar a almofada do encosto de cabeça lentamente para a frente. O encosto de cabeça encaixa em várias posições.

Para voltar à posição mais recuada, puxar totalmente para a frente e soltar.

Encostos de cabeça dos bancos traseiros



Regulação da altura

Puxe para cima o encosto de cabeça até engatar. Para deslocar para baixo, premir o trinco para desengatar e empurrar o encosto de cabeça para baixo.

Encostos de cabeça activos

Em caso de impacto traseiro, as peças dianteiras dos encostos de cabeça activos deslocam-se

ligeiramente para a frente. Assim, a cabeça fica apoiada reduzindo o risco de ferimentos devido ao efeito de chicote.

Advertência

Os acessórios aprovados só podem ser montados quando o banco não estiver a ser utilizado.

Bancos dianteiros Posição dos bancos

Aviso

Conduzir apenas com o banco bem ajustado.



Encoste o traseiro o mais possível ao encosto do banco. Ajustar a distância entre o banco e os pedais para que as pernas fiquem ligeiramente flectidas ao pressionar a fundo nos pedais.

- Deslizar o banco dianteiro do passageiro o mais para trás possível.
- Sentar-se com os ombros o mais possível encostados para trás. Definir a inclinação do encosto do banco traseiro para que seja possível alcançar facilmente o volante com os braços ligeiramente dobrados. Manter os ombros em contacto com o encosto do banco ao rodar o volante. Não colocar o encosto do banco demasiado para trás. Aconselhamos uma inclinação máxima de aproximadamente 25°.
- Ajustar o volante \$\infty\$ 88.
- Colocar o assento suficientemente alto para ter uma boa visão a toda a volta e para conseguir ver todos os instrumentos. Deve haver pelo menos um palmo entre a cabeça e o chassis do tejadilho. As pernas devem ficar assentes ligeiramente sobre o banco sem exercerem pressão no banco.
- Ajustar o encosto de cabeça ◊ 48.

- Ajustar a altura do cinto de segurança \$> 59.
- Ajustar o apoio das pernas de forma a existir um espaço de cerca de dois dedos entre a extremidade do banco e curva do joelho.
- Ajustar o apoio lombar de forma a que suporte a forma natural da coluna vertebral.

Ajuste dos bancos

⚠Perigo

Não se sente a menos de 25 cm do volante, para permitir uma activação segura do airbag.

⚠ Aviso

Nunca ajuste os bancos ao conduzir, uma vez que poderão mover-se de forma incontrolável.

Posição dos bancos



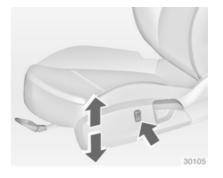
Puxar manípulo, desligar banco, largar manípulo.

Encostos dos bancos



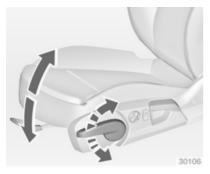
Puxar a alavanca, regular a inclinação e soltar a alavanca. Deixar que o encosto do banco traseiro encaixe até ouvir o barulho de encaixe.

Altura dos bancos



Pressionar o interruptor banco superior = mais alto assento inferior = mais baixo

Inclinação dos bancos



Movimento de bombeio da alavanca

para cima para baixo

- extremidade dianteira mais alta
- = extremidade dianteira mais baixa

Apoio lombar

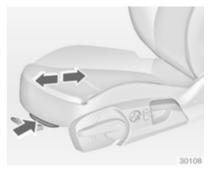


Ajustar o apoio lombar usando o interruptor de quatro vias para o adaptar às necessidades pessoais.

Deslocar o apoio para cima e para baixo: pressionar interruptor para cima ou para baixo.

Aumentar e diminuir o apoio: pressionar o interruptor para a frente ou para trás.

Suporte para as pernas ajustável



Puxar a alavanca e deslizar o apoio para as ancas.

Ajuste eléctrico dos bancos

Aviso

Ao accionar os bancos eléctricos deve ter-se muito cuidado. Existe risco de ferimento, especialmente para as crianças. Objectos podem ficar presos.

Ao regular os assentos, observálos bem. Os passageiros devem ser informados em conformidade.

Posição dos bancos



Mover o interruptor dianteiro para a frente/para trás.

Altura dos bancos



Deslocar o interruptor para cima/para baixo.

Inclinação dos bancos



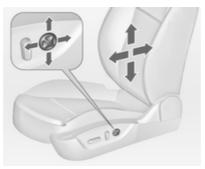
Deslocar a frente do interruptor para cima/para baixo.

Encostos dos bancos



Rodar o interruptor para a frente/para trás.

Apoio lombar

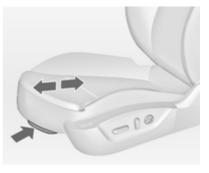


Ajustar o apoio lombar usando o interruptor de quatro vias para o adaptar às necessidades pessoais.

Deslocar o apoio para cima e para baixo: pressionar interruptor para cima ou para baixo.

Aumentar e diminuir o apoio: pressionar o interruptor para a frente ou para trás.

Suporte para as pernas ajustável



Puxar a alavanca e deslizar o apoio para as ancas.

Função memória para regulação do banco eléctrico e espelhos retrovisores exteriores

Podem ser guardadas duas configurações diferentes para o banco do condutor e para os espelhos retrovisores exteriores.

Configurações memorizadas \$\frac{1}{2}\$ 24, personalização do veículo \$\frac{1}{2}\$ 127.



Memorizar posições através dos botões 1 e 2

- Regular o banco do condutor e em seguida regular os espelhos retrovisores exteriores.
- Premir e manter premido o botão MEM e o botão 1 simultaneamente até ouvir um bipe.
- Repetir os passos para um segundo condutor utilizando o botão 2.

Chamar as posições memorizadas Manter pressionado o botão 1 ou 2 até que as posições guardadas do retrovisor exterior e do banco sejam

atingidas. Soltar o botão durante o movimento do banco cancela a chamada das posições memorizadas.

Memorizar posições através do radiotelecomando

As posições actuais do banco do condutor e do espelho retrovisor exterior são memorizadas automaticamente através da chave do radiotelecomando sempre que a ignição é desligada. Estas posições memorizadas são independentes das posições memorizadas guardadas pelos botões 1 ou 2, ver acima.

As posições memorizadas são automaticamente chamadas destrancando e abrindo a porta do condutor com a chave do radiotelecomando memorizada. Se a porta já estiver aberta, premir o botão no radiotelecomando para activar a chamada dos valores memorizados.

Para parar o movimento de chamada, premir um dos comandos das memórias-, espelho eléctrico- ou banco eléctrico.

Esta função pode ser activada ou desactivada na Personalização do veículo.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo \$\footnote{127}\$.

Função saída fácil

Para facilidade de saída do veículo, o banco eléctrico do condutor desloca-se para trás quando o veículo está parado. Para activar, desligar a ignição, retirar a chave do interruptor da ignição e abrir a porta do condutor. Se a porta já estiver aberta, desligar a ignição para activar a chamada dos valores memorizados.

Para parar o movimento de chamada, premir um dos comandos das memórias- ou banco eléctrico.

Esta função pode ser activada ou desactivada na Personalização do veículo.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes, * Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo \$ 127.

Função de segurança

Se o banco do condutor encontrar resistência durante o movimento, a chamada dos valores memorizados pode parar. Depois de retirar a obstrução, manter pressionado o botão adequado da posição do banco eléctrico para o item da memória durante dois segundos. Tentar chamar novamente a posição dos valores memorizados. Se o carregamento dos valores memorizados não funcionar, consultar uma oficina.

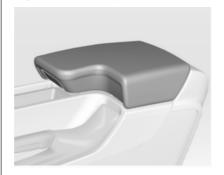
Sobrecarga

Se a configuração do banco estiver electricamente em sobrecarga, a alimentação eléctrica é automaticamente cortada por um curto período de tempo.

Advertência

Após um acidente no qual os airbags tenham sido accionados, as definições memorizadas para cada botão de posição serão desactivadas.

Apoio de braços



Premir o botão e dobrar o apoio para o braço para cima. Sob o apoio para os braços existe um compartimento para arrumação.

Dispositivos auxiliares, consultar do Sistema de informação e lazer.

Aquecimento



Ajustar o aquecimento para a regulação pretendida pressionando o botão ₩ referente ao banco em causa uma ou mais vezes. O indicador de controlo no botão indica a regulação.

Não se recomenda a utilização prolongada da definição mais elevada para pessoas com pele sensível.

O aquecimento do banco está operacional quando o motor está a trabalhar e em Autostop.

Ventilação



Ajustar a ventilação para a regulação pretendida pressionando o botão $\stackrel{\mathcal{U}}{=}$ referente ao banco em causa uma ou mais vezes.

O indicador de controlo no botão indica a regulação.

A ventilação dos bancos está operacional com o motor a funcionar e em Autostop.

Bancos traseiros Apoio de braços



Dobrar para baixo o apoio para o braço O apoio par ao braço contém suportes para copos e uma caixa para arrumação.

Cintos de segurança



Os cintos bloqueiam durante grandes acelerações ou desacelerações do veículo, mantendo os ocupantes na posição sentada. Assim, o risco de ferimento é consideravelmente reduzido.

∆ Aviso

Apertar o cinto de segurança antes de cada viagem.

Na eventualidade de um acidente, os ocupantes que não usem cintos de segurança põem em perigo a vida dos restantes ocupantes e a sua própria integridade física.

Os cintos de segurança estão concebidos para serem utilizados apenas por uma pessoa de cada vez. Sistema de segurança para crianças \$\dip\$ 65.

Periodicamente, verificar todos os componentes do cinto de segurança para ver se funcionam bem, não apresentam danos nem sujidade.

Os componentes danificados devem ser substituídos. Após um acidente, os cintos de segurança e os pré--tensores devem ser substituídos por uma oficina

Advertência

Certificar-se de que os cintos não são danificados por sapatos ou objectos com arestas vivas, nem ficam presos. Evitar sujar os carretos de inércia dos cintos.

Aviso cinto de segurança

Cada banco está equipado com um aviso do cinto de segurança, representado para os bancos dianteiros pelas luzes de aviso 4 e 4 ou para os bancos traseiros pelo símbolo 4 no Centro de Informação do Condutor \$\times\$ 107.

Limitadores de força nos cintos

A pressão sobre o corpo é reduzida por uma libertação gradual do cinto durante uma colisão.

Pré-tensores dos cintos

Em caso de uma colisão frontal ou traseira de determinada gravidade, os cintos de segurança dianteiros são apertados.

Aviso

O manuseamento incorrecto (por exp. desmontagem ou instalação de cintos) pode fazer accionar os pré-tensores dos cintos.

O disparo dos os pré-tensores é indicado pelo acendimento permanente do indicador de controlo

↑ → 108.

Os pré-tensores accionados têm de ser substituídos por uma oficina. Os pré-tensores dos cintos só podem ser accionados uma vez.

Advertência

Não colar ou montar acessórios ou outros objectos que possam interferir com o funcionamento dos pré-tensores dos cintos de segurança. Não fazer quaisquer alterações aos componentes dos pré-tensores dos cintos de segurança, pois isso invalidará a aprovação tipo do veículo.

Cinto de segurança de três pontos

Fixação



Puxar o cinto do enrolador, colocá-lo na diagonal sobre o corpo, sem torcer e inserir a lingueta no fecho. Apertar a faixa do cinto que passa pelo abdómen regularmente enquanto conduz, puxando a faixa que passa pelo ombro.



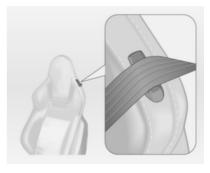
Vestuário largo ou volumoso impede que o cinto fique bem ajustado ao corpo. Não colocar objectos, como por exemplo, malas de mão ou telemóveis, entre o cinto e o corpo.

∆ Aviso

O cinto não deve ficar assente sobre objectos rígidos ou frágeis que estejam em bolsos do vestuário.

Aviso do cinto de segurança 4, 42 \$\display 107.

Insignia OPC



Ao apertar o cinto de segurança, passar o cinto de segurança no encaixe próprio no encosto do banco.

Ajuste da altura



- Puxar ligeiramente o cinto para fora.
- 2. Pressionar botão.
- 3. Ajustar a altura e engatar.



Ajustar a altura de forma a que o cinto fique sobre o ombro. Não deve ficar sobre a garganta ou parte superior do braço.

Não ajustar durante a condução.

Remoção



Para desapertar o cinto de segurança, premir o botão vermelho no fecho do cinto.

Insignia OPC

Depois de soltar o cinto, passá-lo pelo encaixe próprio no encosto do banco.

Cintos de segurança nos bancos traseiros

O cinto de segurança do banco central traseiro só pode ser puxado para fora do enrolador se o encosto estiver na posição de trás.

Utilização do cinto de segurança durante a gravidez



⚠ Aviso

A faixa que passa pelo abdómen deve ser colocada o mais abaixo possível, por cima da pélvis para evitar pressão sobre o abdómen.

Sistema de airbags

O sistema de airbag é composto por uma variedade de sistemas individuais, conforme a abrangência do equipamento.

Quando accionados, os airbags são insuflados em milésimos de segundo. São também rapidamente desinsuflados, o que faz com que muitas vezes nem sejam notados durante uma colisão.

Aviso

Se manuseados incorrectamente, os sistemas de airbags podem ser accionados de forma explosiva.

Advertência

Os sistemas electrónicos dos airbags e dos pré-tensores dos cintos encontram-se na área da consola central. Não colocar objectos magnéticos nessa área.

Não colar nada nas tampas dos airbags e não as cobrir com outros materiais.

Cada airbag é accionado uma só vez. Os airbags accionados devem ser substituídos por uma oficina. Além disso, poderá ser necessário mandar substituir o volante, o painel de instrumentos, partes do apainelamento, as borrachas das portas, manípulos e bancos.

Não fazer alterações no sistema de airbags já que isso invalidará a aprovação tipo do veículo.

Quando os airbags enchem, os gases quentes que saem podem provocar queimaduras.

Sistema do airbag frontal

O sistema de airbags dianteiros é composto por um airbag no volante e um no painel de instrumentos no lado do passageiro dianteiro. Esses airbags podem ser identificados pela palavra AIRBAG.



Além disso, existe uma etiqueta de aviso na pala pára-sol do passageiro ou na parte lateral do painel de instrumentos, visível quando a porta do passageiro dianteiro está aberta.

O sistema de airbag dianteiro dispara no caso de impacto frontal de determinada gravidade. A ignição tem de estar ligada.



Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na parte superior do corpo e cabeça dos passageiros da frente.

⚠Aviso

Manter a área de insuflação do airbag sem obstruções.

Colocar o cinto de segurança correctamente e apertá-lo bem. Só assim o airbag poderá fornecer protecção.

Sistema de airbag lateral



O sistema de airbag lateral consiste num airbag em cada um dos encostos do banco dianteiro e nos encostos dos bancos exteriores traseiros. Esses airbags podem ser identificados pela palavra **AIRBAG**. O sistema de airbag lateral dispara no caso de impacto lateral de determinada gravidade. A ignição tem de estar ligada.



Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na parte superior do corpo e da pélvis, no caso de colisão lateral.

Aviso

Manter a área de insuflação do airbag sem obstruções.

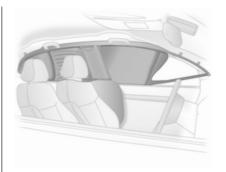
Advertência

Utilizar apenas capas de bancos aprovadas para o veículo em questão. Ter cuidado para não tapar os airbags.

Sistema de airbag de cortina

O sistema de airbags de cortina é composto por um airbag montado na estrutura do tejadilho, um de cada lado. Esses airbags podem ser identificados pela palavra AIRBAG nos pilares do tejadilho.

O sistema de airbag de cortina dispara no caso de impacto lateral de determinada gravidade. A ignição tem de estar ligada.



Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na cabeça, no caso de impacto lateral.

Aviso

Manter a área de insuflação do airbag sem obstruções.

Os ganchos existentes nas pegas da estrutura do tejadilho são apenas adequados para pendurar peças de roupa leves, sem cabides. Não ter itens nessas peças de vestuário.

Desactivação de airbag

Os sistemas de airbag dianteiro e lateral para o banco dianteiro do passageiro têm de ser desactivados se um sistema de segurança para crianças tiver de ser montado neste banco. O sistema de airbag de cortina, os pré-tensores do cinto e todos os sistemas de airbag do condutor permanecerão activos.



O sistema de airbag do passageiro da frente pode ser desactivado através de um interruptor accionado por chave na lateral direita do painel de instrumentos.

Utilizar a chave de ignição para seleccionar a posição:

se es airbags para o passageiro da frente estão activos. Não deve ser instalado um sistema de segurança para crianças.

⚠Perigo

Riscos de ferimentos fatais para crianças que utilizem sistemas de segurança num banco com o airbag do passageiro da frente activado.

Riscos de ferimentos fatais para um adulto num banco com o airbag do passageiro desactivado.



Enquanto o indicador de comando ha não estiver acesso, os sistemas de airbag para o banco do passageiro da frente insuflar no caso de colisão.

Se ambas as luzes de aviso se acenderem simultaneamente, existe uma falha do sistema. O estado do sistema não é visível, pelo que ninguém deve ocupar o banco do passageiro da frente. Contactar uma oficina imediatamente.

Consultar uma oficina imediatamente, caso nenhuma das luzes de aviso acenda.

Alterar estado apenas quando o veículo está parado com a ignição desligada.

Estatuto permanece até a próxima mudança.

Sistemas de segurança para crianças

Sistemas de retenção para crianças

Recomendamos o sistema de segurança para crianças da Opel que está especificamente concebido para o veículo.

Quando está a ser utilizado um sistema de segurança para crianças, é favor ter atenção às instruções de montagem e utilização que se seguem, assim como às fornecidas com o sistema de segurança para crianças.

Cumprir sempre a legislação local ou nacional. Em alguns países, é proibido utilizar sistemas de segurança para crianças em alguns bancos.

⚠Perigo

Ao utilizar um sistema de segurança para crianças no banco do passageiro da frente, os sistemas de airbag do banco do passageiro têm de ser desactivados; caso contrário, o disparar do airbag apresenta riscos que podem ser fatais para a criança.

Este é especialmente o caso se estiverem a ser utilizados sistemas de segurança para crianças virados para trás, no banco do passageiro da frente.

Desactivação de airbag ♦ 64.

Seleccionar o sistema correcto

Os bancos traseiros são o local mais conveniente para aplicar um sistema de segurança para crianças.

A criança deve viajar virada para trás até o mais tarde possível. Assim, garante-se que a espinha dorsal da criança, que ainda é muito frágil, fica sujeita a menos pressão no caso de um acidente.

São adequados os sistemas de segurança para crianças que estão em conformidade com a ECE 44-03 ou a ECE 44-04. Verifique as normas e regulamentações locais quando à obrigatoriedade de utilização de sistemas de segurança para crianças.

Certificar-se que o sistema de segurança para crianças que vai ser montado é compatível com o tipo de veículo.

Certificar-se que o local da montagem do sistema de segurança para crianças no veículo, é correcto.

Só permitir que as crianças entrem ou saiam do veículo pelo lado oposto ao trânsito.

Quando o sistema de segurança para crianças não está a ser utilizado, fixar a cadeirinha com um cinto de segurança ou retirá-la do veículo.

Advertência

Não colar nada nos sistemas de segurança para crianças e não os cobrir com outros materiais.

Um sistema de segurança para crianças que tenha sido sujeito a tensão num acidente deve ser substituído.

Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças

Opções de montagem autorizadas para um sistema de segurança para crianças

	No banco	do passageiro da f	rente Nos bancos exterio	ores No banco traseiro
Classe de peso e idade	airbag act	tivado airbag desad		central
Grupo 0: até 10 kg ou cerca de 10 meses	X	U ¹	U ²	U ²
Grupo 0+: até 13 kg ou cerca de 2 anos	X	U ¹	U ²	U ²
Grupo I: de 9 a 18 kg ou cerca de 8 meses a 4 an	X	U ¹	U ²	U ²
Grupo II: de 15 a 25 kg ou cerca de 3 a 7 anos	Х	Х	U	U
Grupo III: de 22 a 36 kg ou cerca de 6 a 12 anos	Х	Х	U	U

- Apenas se o sistema de airbag do banco do passageiro da frente estiver desactivado. Se o sistema de segurança para crianças estiver fixo por um cinto de segurança de três pontos, deslocar a regulação da altura do banco para a posição mais alta e certificar-se que o cinto de segurança do veículo corre para a frente a partir do ponto de ancoragem superior. Endireitar o encosto do banco o suficiente para que o cinto de segurança fique esticado no lado da fivela.
- ² = Cadeirinha disponível com suportes de montagem ISOFIX e Top-Tether ▷ 70.
- U = Adequabilidade universal em conjunto com o cinto de segurança de três pontos.
- X = Nenhum sistema de segurança para crianças autorizado para este grupo de peso.

Opções de montagem permitidas para um sistema de segurança ISOFIX para crianças

Classe por peso	Classe por altura	Característica	No banco do passageiro da frente	Nos bancos exteriores traseiros	No banco traseiro central
Grupo 0: até 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	IL
Grupo 0+: até 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	IL
	D	ISO/R2	X	IL	IL
	С	ISO/R3	X	IL	IL
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	IL
	С	ISO/R3	X	IL	IL
	В	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF
	A	ISO/F3	Χ	IL, IUF	IL, IUF

- IL = Próprio para sistemas de segurança especiais ISOFIX das categorias 'veículo específico', 'restrito' ou 'semi--universal'. O sistema de segurança ISOFIX deve ser aprovado para o tipo de veículo específico.
- IUF = Próprio para sistemas de segurança ISOFIX para crianças, virados para a frente, de categoria universal aprovados para utilização nesta classe de peso.
- X = Nenhum sistema de segurança ISOFIX para crianças aprovado para este grupo de peso.

Classe por altura e dispositivo de cadeirinha ISOFIX

- A ISO/F3 = Sistema de segurança para crianças virado para a frente para crianças de tamanho máximo na classe por peso dos 9 aos 18 kg.
- B ISO/F2 = Sistema de segurança para crianças virado para a frente para crianças mais pequenas na classe por peso dos 9 aos 18 kg.
- B1 ISO/F2X = Sistema de segurança para crianças virado para a frente para crianças mais pequenas na classe por peso dos 9 aos 18 kg.
- C ISO/R3 = Sistema de segurança para crianças virado para trás para crianças de tamanho máximo na classe por peso até aos 18 kg.
- D ISO/R2 = Sistema de segurança para crianças virado para trás para crianças mais pequenas na classe por peso até aos 18 kg.
- E ISO/R1 = Sistema de segurança para crianças virado para trás para crianças pequenas na classe por peso até aos 13 kg.

Sistemas de segurança para crianças ISOFIX



Apertar sistemas de segurança para crianças ISOFIX aprovados para o veículo nos suportes de montagem ISOFIX. As posições específicas do veículo para o sistema de retenção para crianças ISOFIX estão assinaladas na tabela com IL \$\displays 67.

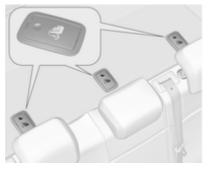
Apenas podem ser instalados dois sistemas de segurança ISOFIX para crianças nos bancos traseiros de cada vez, embora não ao lado um do outro.

Os suportes de montagem ISOFIX são indicados pelo logótipo ISOFIX no encosto do banco.

Sistemas de segurança para crianças Top-Tether

O veículo possui três olhais de fixação na parte posterior dos encostos de cabeça traseiras ou na área por trás dos encostos de cabeça.

Os olhais de fixação Top-Tether estão identificados com o símbolo & para cadeirinha de criança.



Abrir a patilha do olhal de fixação necessário marcado com o símbolo para cadeirinha de criança.



Além do acessório ISOFIX, fixar a fita Top-Tether aos olhais do Sistema de segurança para crianças Top-Tether. A fita deve passar entre as duas barras-guia do encosto de cabeça.

Os sistemas de retenção para crianças ISOFIX com posições de categoria universal estão assinalados na tabela com IUF \$\dipprox 67\$.

Arrumação

Compartimentos de arrumação	71
Bagageira	73
Sistema de bagageira de tejadi-	
lho	85
Indicações de carregamento	86

Compartimentos de arrumação

⚠Aviso

Não arrumar objectos pesados ou objectos afiados nos compartimentos de arrumação. Se isso acontecer, a tampa do compartimento de arrumação pode abrir e os ocupantes do veículo podem ficar feridos devido a os objectos serem projectados no caso de uma travagem a fundo, uma mudança de direcção súbita ou um acidente.

Porta-luvas



O porta-luvas possui um suporte para canetas e moedas.

O porta-luvas deve estar fechado durante a condução.

Suporte para bebidas

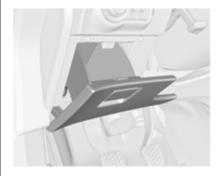


Os suportes para copos encontram-se na consola central.



No apoio de braços traseiro, há suportes adicionais para copos. Rebater o apoio de braços.

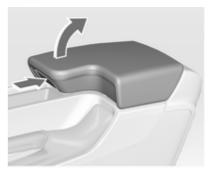
Arrumação na parte dianteira do veículo



Junto ao volante, há um compartimento de arrumação.

Compartimento de arrumação no apoio de braços

Arrumação no apoio para os braços dianteiro



Premir o botão para rebater o apoio para os braços.

Arrumação no apoio para os braços traseiro



Rebater o apoio para os braços e abrir a tampa.

Fechar a tampa antes de recolher o apoio para os braços.

Bagageira

Rebater os encostos traseiros do banco

Os encostos traseiros do banco estão divididos em duas partes. Ambas podem ser rebatidas.

Se necessário desmontar a cobertura da bagageira.

Pressionar e manter a patilha, e empurrar os encostos de cabeça par abaixo.

Dobrar para cima o apoio de braços.



Colocar os cintos de segurança dos bancos exteriores nas corrediças dos cintos.

Puxar a alavanca de abertura num ou nos dois lados e rebater os encostos sobre os assentos.



Para levantar, levantar os encostos e levá-los à posição vertical até ouvir um som de encaixe.

Assegurar que os cintos de segurança dos bancos exteriores são colocados nas corrediças dos cintos correspondentes.



Os encostos estão correctamente encaixados quando as duas marcas vermelhas na lateral perto da alavanca de desengate deixam de se ver.

Aviso

Conduzir o veículo apenas se os encostos estiverem firmemente engatados na devida posição. Caso contrário, existe o risco de ferimentos pessoais ou danos na carga ou veículo no caso de travagem forte ou colisão.



O cinto de segurança do banco do meio pode ficar bloqueado se o encosto for levantado demasiado depressa. Para desbloquear o enrolador, pressionar ou puxar o cinto de segurança aproximadamente 20 mm e soltá-lo.

Abrir a passagem no encosto do banco central traseiro

Rebater o apoio para os braços traseiro.



Puxar a pega e abrir a tampa. Adequado para transportar objectos compridos e estreitos.

Assegure-se que a tampa encaixa depois de colocar novamente no sítio.



A tampa fechada pode ser fixada a partir do interior da bagageira. Rodar o botão 90°:

botão horizontal tampa fixada a partir do lado do habitáculo

zontai botão vertical

= cobertura não segura

Arrumação na bagageira

Conforme o equipamento, existem caixas de arrumação por baixo da cobertura da bagageira.

Cobertura da bagageira

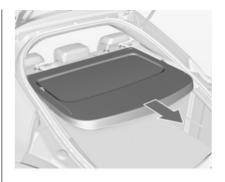
Não colocar quaisquer objectos na tampa.

2 volumes de 5 portas

Remoção da cobertura



Desengatar as correias de segurança da porta da bagageira.



Puxar a tampa das calhas laterais.

Colocação da cobertura

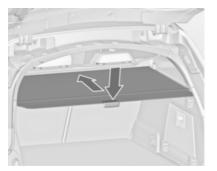
Encaixar a tampa nas calhas e rebater para baixo. Fixar as cintas de retenção à porta traseira.

Sports Tourer, Country Tourer

Fecho da cobertura

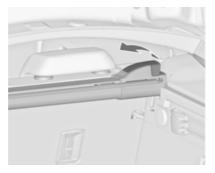
Puxar a cobertura na direcção da traseira usando o manípulo, até que engate nos elementos de retenção laterais.

Abertura da cobertura



Empurrar o manípulo para baixo na extremidade da cobertura. A tampa é enrolada automaticamente.

Remoção da cobertura



Abrir a tampa da bagageira.

Puxar e segurar para cima a alavanca de abertura no lado direito. Levantar primeiro a tampa do lado direito e remover dos elementos de retenção.

A cobertura removida pode ser guardada sob o piso do compartimento de carga ❖ 81.

Montagem da cobertura

Inserir o lado esquerdo da tampa da bagageira na reentrância, puxar a alavanca de abertura para cima e mantê-la nessa posição; inserir o lado direito da tampa da bagageira e engatar.

Persiana na porta da bagageira



Para cobrir completamente a bagageira, montar a persiana nos quatro pontos de fixação no interior da porta da bagageira.

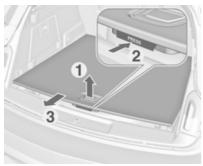
Cobertura do piso na bagageira

Cobertura do piso deslizante (FlexFloor)

Para uma regulação prática da bagageira, a cobertura do piso pode ser retirada.

Retirar a cobertura do piso

 Levantar ligeiramente o piso puxando o manípulo até os rolos da mola saltarem em ambos os lados.



 Premir o botão por baixo do manípulo e puxar para fora a cobertura do piso até esta encaixar.

Carregar o piso nesta posição.

Colocar novamente a cobertura do piso na bagageira

 Premir o botão por baixo do manípulo e fazer deslizar a cobertura do piso até esta encaixar na posição final.

Deixar a cobertura do piso na posição elevada desde que esteja carregada.

Para colocar novamente a cobertura do piso na respectiva posição original, depois de descarregar



- Levantar ligeiramente a cobertura do piso e o manípulo e empurrar para baixo manualmente os rolos da mola de ambos os lados. Ambos os rolos da mola têm de encaixar na devida posição.
- Baixar a cobertura do piso.

A cobertura do piso retirada pode ser carregada com um máximo de 120 kg. Uma etiqueta de aviso é apresentada na cobertura do piso.

Prender os objectos com cintas fixadas aos olhais de fixação ❖ 78. Indicações de carregamento ❖ 86.

Aviso

Não carregar ou descarregar o compartimento usando a cobertura do piso deslizante quando o veículo está estacionado num declive, uma vez que a cobertura do piso poderá mover-se de forma descontrolada até às posições finais.

Levantar ou baixar a cobertura do piso apenas quando estiver vazia. Perigo de ferimentos.



Para aceder à roda sobresselente ou ao kit de reparação de pneus, levantar a cobertura do piso e fixar a cinta de fixação na aresta superior da reentrância da porta da bagageira. Levantar e fixar a cobertura apenas sem carga.

Olhais de fixação



Os olhais de fixação estão concebidos para prender itens e evitar que deslizem, p. ex. cintas de fixação ou rede de bagagem.

Indicações para o carregamento do veículo

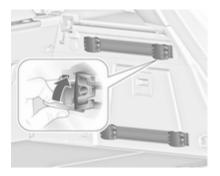
O FlexOrganizer é um sistema flexível para dividir a bagageira.

O sistema consiste em:

- adaptadores,
- bolsas de rede,
- ganchos,
- caixa de serviço,
- conjunto de cintos.

Os componentes são montados em calhas em ambos os painéis laterais utilizando adaptadores e ganchos.

Instalação de adaptadores nas calhas



Abrir a placa de manípulo, inserir o adaptador na ranhura superior e inferior da calha e deslocar para a posição pretendida. Rodar a placa de manípulo para cima para trancar o adaptador. Para remover, rodar a placa de manípulo para baixo e retirar da calha.

Rede de posição variável



Inserir adaptadores na posição necessária nas calhas. Manter juntas as metades dos tirantes da rede.

Para instalar, empurrar um pouco os tirantes e inserir nas aberturas em questão nos adaptadores.

Para desmontar, pressionar os tirantes da rede e retirar dos adaptadores.

Bolsa de rede



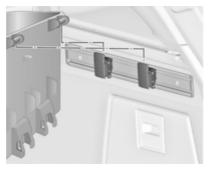
Inserir adaptadores na posição necessária nas calhas. A bolsa de rede pode ser pendurada nos adaptadores.

Instalação de ganchos nas calhas

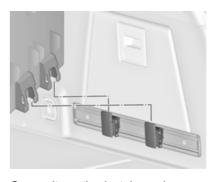


Inserir, primeiro, o gancho na posição desejada na ranhura superior da calha e, depois, pressionar na ranhura inferior. Para remover, primeiro puxe para fora da ranhura superior.

Caixa de serviço



Instalar dois ganchos na calha superior. Inserir os suportes superiores da caixa a partir de cima nos ganchos.



Como alternativa instalar ambos os ganchos na calha inferior. Ligar os suportes inferiores da caixa a partir de cima nos ganchos inferiores.

Conjunto de cintos



Inserir os adaptadores do cinto numa calha. Assegure-se que o cinto não está torcido.

O cinto tem dois cadeados para abrir. O cinto pode ser apertado.

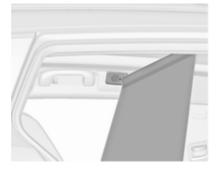
Rede de segurança

Podem ser instaladas duas redes de segurança diferentes por trás dos assentos dianteiros ou dos assentos traseiros.

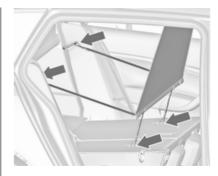
Não se deve transportar passageiros atrás da rede de segurança.

Rede de segurança por trás dos bancos dianteiros

Empurrar para baixo os encostos de cabeça dos bancos traseiros e rebater os encostos dos bancos traseiros ♀ 73.



Aberturas de instalação dianteiras no tejadilho: barra de engate da rede num dos lados, barra de compressão e engate no outro lado.



Montar os ganchos nos cintos mais pequenos nas alças para montagem do Top-Tether no lado traseiro dos encostos do banco traseiro rebatido.

Montar os ganchos nos cintos mais largos nos dispositivos de bloqueio dos encostos do banco traseiro.

Cassete de rede de segurança por trás dos assentos traseiros

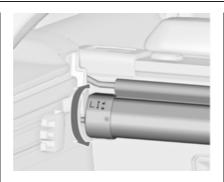


Puxar a rede para fora da cassete e engatar a barra da rede num dos lados na abertura de montagem traseira no tejadilho. Pressionar a barra e o engate no outro lado.

Remoção da cassete

Enrolar a rede de segurança para cima.

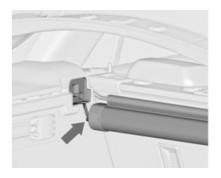
Retirar a cobertura da bagageira \diamondsuit 75.



Para destrancar, rodar a cassete ligeiramente para trás e remova-a para cima dos elementos de retenção.

Instalação da cassete

Retirar a cobertura da bagageira.



Inserir a cassete nos elementos de retenção nos lados esquerdo e direito. Ter em atenção as marcas L (lado esquerdo) e R (lado direito) da cassete como uma indicação de instalação.

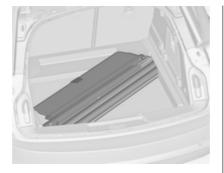
Rodar a cassete ligeiramente para a frente para bloquear.

Arrumação das redes de segurança e da cobertura da bagageira

A caixa da rede de segurança traseira pode ser colocada juntamente com a cobertura da bagageira e a rede de segurança de enrolar sob o piso da bagageira.



Abra o piso da bagageira, puxando o puxador. Dobre e coloque o piso por trás dos bancos traseiros.



Colocar a cobertura da bagageira no espaço vazio com a face superior virada para baixo e a alavanca de desbloqueio na borda dianteira direita.

Triângulo de pré--sinalização

Hatchback de 5 portas / Berlina de 4 portas



Arrumar o triângulo de pré--sinalização no espaço atrás da correia do lado direito da bagageira.

Sports Tourer, Country Tourer



Arrumar o triângulo de pré--sinalização no espaço atrás das correias no interior da porta da bagageira.

Kit de primeiros socorros

Hatchback de 5 portas / Berlina de 4 portas



Guardar o kit de primeiros socorros no espaço atrás da rede do lado esquerdo da bagageira.

Sports Tourer, Country Tourer



Arrumar o estojo de primeiros socorros no espaço por trás de uma correia no interior da porta da bagageira.

Sistema de bagageira de tejadilho

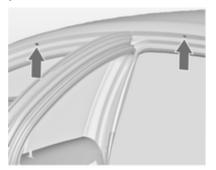
Bagageira de tejadilho

Por razões de segurança e para evitar danos no tejadilho, recomenda--se a utilização do sistema de barras de tejadilho aprovado para o veículo.

Seguir as instruções de instalação e remover as barras de tejadilho quando não estiverem a ser utilizadas.

Instalação das barras de tejadilho

Hatchback de 5 portas / Berlina de 4 portas

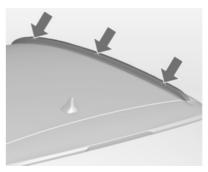


Abrir todas as portas.

Os pontos de montagem encontram-se em cada estrutura das portas na carroçaria do veículo.

Separar a tampa de cada ponto de montagem e fixar as barras de tejadilho com os parafusos juntos.

Sports Tourer/Country Tourer com calhas do tecto de abrir



Para fixar as barras de tejadilho, inserir os parafusos de fixação nos orifícios indicados na figura.

Indicações de carregamento



Os objectos pesados colocados na bagageira devem ser empurrados contra os encostos do banco. Certificar-se que os encostos estão bem encaixados, ou seja, de maneira a que as marcas vermelhas não estejam visíveis na lateral perto da alavanca de desengate. Se se puder empilhar objectos, objectos mais pesados devem ficar por baixo.

- Prender os objectos com cintas fixadas aos olhais de fixação ☼ 78.
- Prender objectos soltos na bagageira para evitar que deslizem.
- Ao transportar objectos na bagageira, os encostos dos bancos traseiros não devem estar inclinados para a frente.
- Não deixar que a carga passe para além da extremidade superior dos encostos dos bancos.
- Não colocar quaisquer objectos na tampa da bagageira ou no painel de instrumentos, e não cobrir o sensor que se encontra na parte de cima do painel de instrumentos.
- A carga não deve dificultar o funcionamento dos pedais, do travão de mão e do selector das mudanças nem deve restringir a liberdade de movimentos do condutor. Não colocar no interior objectos que não sejam presos.
- Não conduzir com a bagageira aberta.

⚠ Aviso

Certificar-se sempre que a carga no veículo está arrumada em segurança. Caso contrário, os objectos podem deslocar-se no interior do veículo e provocar ferimentos pessoais ou danos na carga ou veículo.

- - Para calcular a carga útil, introduzir os dados do seu veículo na Tabela de pesos no início deste manual.
 - A tara CE inclui pesos do condutor (68 kg), bagagem (7 kg) e todos os fluidos (depósito 90% cheio).
 - O equipamento opcional e os acessórios aumentam a tara.
- Conduzir com carga no tejadilho aumenta a sensibilidade do veículo a ventos cruzados e afecta negativamente a manobrabilidade do veículo por aumentar o centro de gravidade do veículo. Distribuir

a carga uniformemente e prendê-la bem com cintas de fixação. Ajustar a pressão dos pneus e a velocidade do veículo em conformidade com as condições de carga. Verificar e apertar as cintas frequentemente.

Não conduzir a mais de 120 km/h.

A carga no tejadilho autorizada é de 100 kg. A carga no tejadilho é o peso combinado das barras de tejadilho e da carga.

Instrumentos, elementos de manuseamento

Comandos	88
Luzes de aviso, indicadores de	
nível e indicadores	97
Mostradores de informação ?	115
Mensagens de falha	125
Personalização do veículo	127

Comandos Ajuste do volante



Destrancar a alavanca, ajustar o volante, e depois engatar a alavanca e assegurar que fica totalmente trancada.

Ajustar o volante apenas quando o veículo estiver parado e o volante tiver sido destrancado.

Telecomandos no volante



O Centro de Informação do Condutor, alguns sistemas de apoio ao condutor, o Sistema de informação e lazer e um telemóvel ligado podem ser controlados através dos comandos no volante.

Mais informações disponíveis no sistema de manual de informação e lazer.

Volante aquecido



Accionar o aquecimento premindo o botão . A activação é indicada pelo I.FD no botão.



As áreas do volante recomendadas para colocação das mãos aquecem mais depressa e a uma temperatura superior do que outras áreas.

O aquecimento está operacional quando o motor está a trabalhar e durante Autostop.

Buzina



Premir .

Limpa pára-brisas e lava pára-brisas

Limpa-pára-brisas



2 = Rápido1 = Lento

= passagens intermitentes

O = desligado

Para uma só passagem com o limpa pára-brisas desligado, pressionar a alavanca para baixo.

Não utilizar se o pára-brisas estiver congelado.

Desligar em estações de lavagem automática.

Intervalo regulável do limpa-pára--brisas



Alavanca do limpa-vidros na posição $\overline{\diamondsuit}$.

Rodar o regulador para ajustar o intervalo de limpeza desejado:

para cima

intervalo curto inter-

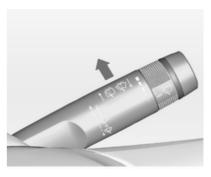
valo

longo

 rodar o botão regulador para baixo

= rodar o botão regulador

Limpeza automática com sensor de chuva



= Limpeza automática com sensor de chuva

O sensor de chuva detecta a quantidade de chuva no pára-brisas e regula automaticamente a frequência do limpa pára-brisas. O sensor de chuva detecta a quantidade de água no pára-brisas e regula automaticamente a frequência das passagens do limpa-pára-brisas



Rodar o regulador para ajustar a sensibilidade:

lidade haixa

sensibi- = rodar o botão regulador para baixo

lidade

alta

sensibi- = rodar o botão regulador para cima



Manter o sensor sem pó, sujidade e gelo.

A função do sensor de chuva pode ser activada ou desactivada na Personalização do veículo.

Seleccionar a definição relevante em informação a cores.

Mostrador de informação a cores

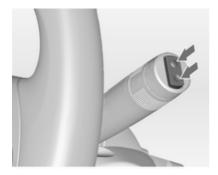
Lava pára-brisas e lava-faróis



Puxar alavanca. O líquido do limpa--vidros é pulverizado no pára-brisas e o limpa-vidros faz algumas passagens.

Se os faróis estiverem ligados, também é pulverizado nos faróis líquido limpa-vidros, desde que a alavanca seja puxada durante tempo suficiente. Depois, o sistema lava--faróis fica inoperativo durante 5 ciclos de lavagem ou até o motor ou os faróis terem sido desligados e ligados novamente.

Limpa-vidros do óculo traseiro e lava-vidros do óculo traseiro



Pressionar o interruptor basculante para accionar o limpa-vidros do óculo traseiro:

posição superior posição inferior posição

intermédia

= funcionamento contínuo

 funcionamento intermitente

= desligado



Empurrar alavanca. O líquido do limpa-vidros é pulverizado no óculo traseiro e o limpa-vidros faz algumas passagens.

Não utilizar se o óculo traseiro estiver congelado.

Desligar em estações de lavagem automática.

O limpa-vidros do óculo traseiro é ligado automaticamente quando o limpa-pára-brisas estiver ligado e se engatar a marcha-atrás.

A activação ou desactivação desta função pode ser alterada no menu **Ajustes** no Visor de Informação.

O sistema do lava-vidros do óculo traseiro é desactivado quando o nível do líquido está baixo.

Temperatura exterior



Uma descida de temperatura será indicada de imediato e uma subida de temperatura será comunicada após um curto espaço de tempo.



Gelo possível conduza com cuidado

Se a temperatura exterior descer abaixo dos 3 °C, é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor.

⚠ Aviso

Pode já haver gelo na estrada, apesar de o visor indicar alguns graus acima dos 0 °C.

Relógio

A data e a hora são mostradas no Mostrador de informação a cores. Funcionamento do Mostrador de informação a cores ▷ 122

Mostrador de 4,2"

Controlar o mostrador através dos botões por baixo do mostrador.

Premir o botão ຝ e em seguida seleccionar o ícone **Ajustes** rodando e premindo o botão **MENU**.

Seleccionar a página do menu Hora.

Acertar a hora

Seleccionar a opção Definir hora do menu para aceder ao respectivo submenu.

Seleccionar o botão do ecrã Definição automática no fundo do ecrã. Activar o modo RDS ligado ou o modo Manual desligado.

Se o modo Manual desligado for seleccionado, ajustar as horas e os minutos rodando e premindo o botão **MENU**.

Seleccionar repetidamente o botão do ecrã 12-24 h no fundo do ecrã para escolher um modo de hora.

Se o modo 12 horas for seleccionado, é apresentada uma terceira coluna para a a definição AM e PM. Seleccione a opção desejada. Em Modo RDS ligado, o sinal RDS da maioria dos transmissores VHF define a hora automaticamente. A sincronização da hora RDS pode demorar alguns minutos. Alguns transmissores não enviam o sinal de hora correcto. Nesses casos, recomenda-se que se desligue a sincronização automática da hora.

Definir data

A data é definida automaticamente.

Regressar à página inicial premindo 🖀.

Para mais informações, consultar o manual do Sistema de informação e lazer

Mostrador de 8"

Premir o botão de e em seguida seleccionar o ícone **Ajustes**. É possível efectuar introduções automaticamente com o dedo nos ícones do ecrã táctil.

Seleccionar a página do menu Hora e data.

Acertar a hora

Seleccionar a opção Definir hora do menu para aceder ao respectivo submenu.



Seleccionar o botão do ecrã Definição automática no fundo do ecrã. Activar o modo RDS ligado ou o modo Manual desligado.

Se o modo Manual desligado for seleccionado, ajustar as horas e os minutos utilizando os botões do ecrã ΛV .

Tocar no botão do ecrã 12-24 h no lado direito do ecrã para seleccionar um modo de hora.

Se o modo 12 horas for seleccionado, é apresentada uma terceira coluna para a a definição AM e PM. Seleccione a opção desejada.

Em Modo RDS ligado, o sinal RDS da maioria dos transmissores VHF define a hora automaticamente. A sincronização da hora RDS pode demorar alguns minutos. Alguns transmissores não enviam o sinal de hora correcto. Nesses casos, recomenda-se que se desligue a sincronização automática da hora.

Definir data

Seleccionar a opção Definir data do menu para aceder ao respectivo submenu.

Seleccionar o botão do ecrã Definição automática no fundo do ecrã. Activar o modo RDS ligado ou o modo Manual desligado.

Se o modo Manual desligado for seleccionado, ajustar a data utilizando os botões do ecrã ∧ou V.

No modo RDS ligado, a data é definida automaticamente.

Regressar à página inicial premindo 🗳.

Para mais informações, consultar o manual do Sistema de informação e lazer.

Tomadas



Tomadas de energia de 12 V encontram-se na consola central dianteira e traseira.



Não exceder o consumo máximo de 120 watts.



Uma tomada de 230 V encontra-se na consola central traseira. Se a ignição estiver ligada e um dispositivo for ligado, um LED na saída acende a verde.

Não exceder o consumo máximo de 150 watts.

⚠Perigo

As tomadas de energia funcionam em tensão elevada!

Com a ignição desligada os pontos de saída de energia são desactivados. Além disso, as tomadas de energia são desactivadas no caso de baixa tensão da bateria do veículo.

Os acessórios eléctricos ligados devem respeitar os requisitos de compatibilidade electromagnética da DIN VDE 40 839.

Não ligar quaisquer equipamentos acessórios de fornecimento de corrente, por exemplo aparelhos de carregamento eléctrico ou baterias. Não danificar as saídas utilizando fichas incorrectas.

Isqueiro



O isqueiro encontra-se atrás da tampa do cinzeiro.

Pressionar a tampa do cinzeiro, para a abrir.



Pressionar o isqueriro. Desliga automaticamente assim que o elemento está incandescente. Puxar o isqueiro para fora.

Cinzeiros

Atenção

A utilizar apenas para cinza e não para lixos combustíveis.



Premir a tampa do cinzeiro para abrir.



Para esvaziar, segurar os dois lados do cinzeiro e retirar.

Luzes de aviso, indicadores de nível e indicadores

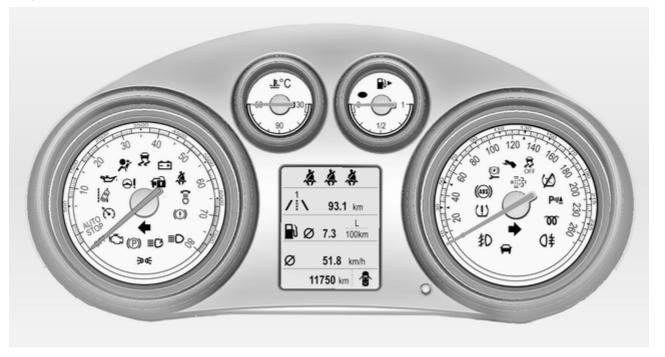
Conjunto de instrumentos

Consoante a versão, estão disponíveis três conjuntos de instrumentos:

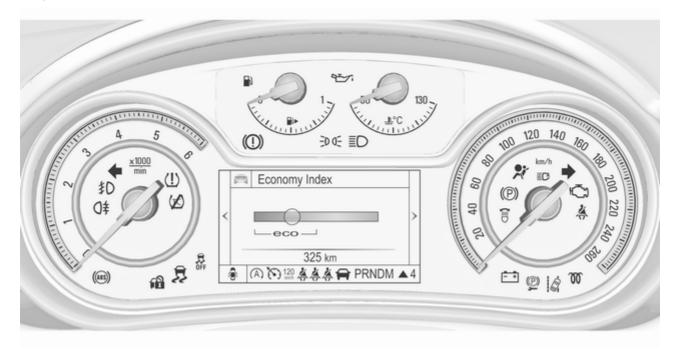
- Nível inferior
- Nível médio
- Nível superior

O conjunto de instrumentos do nível superior pode ser apresentado como modo Sport ou modo Tour.

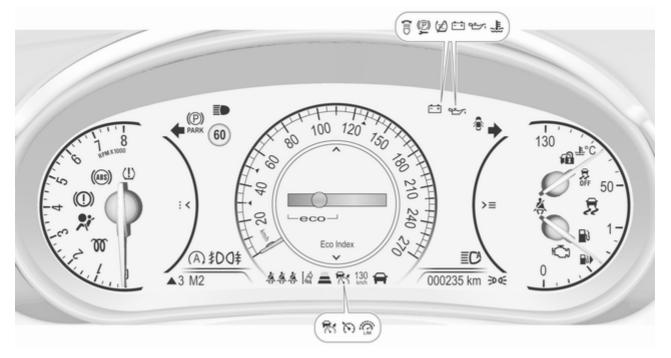
Conjunto de instrumentos do nível inferior



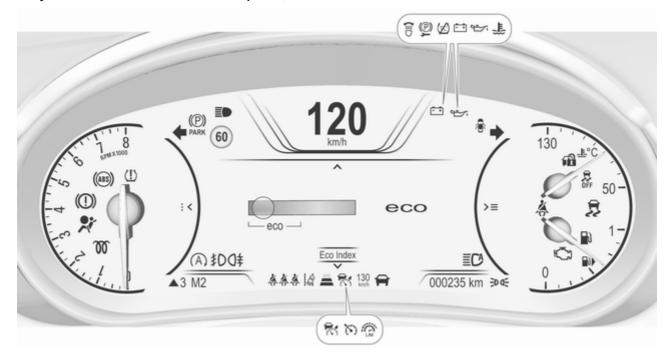
Conjunto de instrumentos do nível médio



Conjunto de instrumentos do nível superior, modo Sport



Conjunto de instrumentos do nível superior, modo Tour



Velocímetro



Indica a velocidade do veículo.

Conta-quilómetros



A distância registada total é apresentada em quilómetros.

Conta-quilómetros parcial



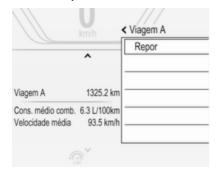
A distância registada desde a última reposição é apresentada na página do conta-quilómetros parcial. É possível seleccionar dois conta-quilómetros parciais para diferentes viagens.

Conjunto de instrumentos do nível inferior

Seleccionar entra a página /:\1 e a página /:\2 rodando a roda de regulação na alavanca do indicador de mudança de direcção.

Cada conta-quilómetros parcial pode ser reposto separadamente ao ligar a ignição: seleccionar a página respectiva, premir continuamente o botão de reposição durante alguns segundos ou premir o botão SET/CLR na alavanca do indicador de mudanca de direcção.

Conjuntos de instrumentos dos níveis médio e superior



Seleccionar a página **Viagem A** ou **Viagem B** na página **Info** premindo o botão **∨** no volante.

Cada conta-quilómetros parcial pode ser reposto separadamente ao ligar a ignição: seleccionar a página respectiva e premir >. Confirmar premindo ✔.

Geral

O conta-quilómetros parcial conta até uma distância de 2000 km e depois reinicia no 0.

Conta-rotações



Apresenta a velocidade do motor.

Conduzir de forma a que as rotações do motor sejam sempre as mais baixas possível.

Atenção

Se o ponteiro estiver na zona vermelha de perigo é porque se excedeu as rotações máximas permitidas do motor. Motor em risco.

Indicador do nível de combustível



Indica o nível do combustível ou o nível do gás no depósito, consoante o modo de funcionamento.

A luz de aviso
ou
acende-se se o nível de combustível no depósito estiver muito baixo. Reabastecer o veículo imediatamente se piscar.

Nunca deixar o depósito ficar totalmente vazio.

A quantidade necessária para atestar o veículo pode ser inferior à capacidade do depósito especificada, consoante a quantidade de combustível ainda existente no depósito.

Selector de combustível



Premir o botão **LPG** comuta entre o funcionamento a gasolina e a gás liquefeito. O estado do LED **—** mostra o modo de funcionamento actual.

desligado = funcionamento a gasolina

pisca

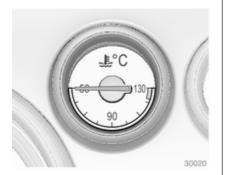
acende = funcionamento a gás liquefeito

> não é possível comutar, o depósito de um dos combustíveis está vazio

Assim que o depósito de gás liquefeito estiver vazio, o funcionamento passa automaticamente para gasolina até a ignição ser desligada.

Depois de ligado o motor, o LED está, por vezes, apagado. Se o botão LPG for pressionado duas vezes nesta situação, o LED começa a piscar.

Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor



Apresenta a temperatura do líquido de arrefecimento.

50°

= temperatura de funcionamento do motor ainda não foi atingida

central)

130°

90° (área = temperatura normal de funcionamento

= temperatura demasiado elevada

Atenção

Se a temperatura do líquido de arrefecimento estiver demasiado alta, parar o veículo, desligar o motor. Perigo para o motor. Verificar o nível do líquido de arrefecimento.

Visor de serviço

O sistema de vida útil do óleo do motor informa-o de quando deve mudar o óleo e filtro. Com base nas condições de condução, o intervalo a que o óleo do motor e filtro devem ser mudados pode variar consideravelmente

Remanescent duração do óleo

100%

O menu da duração da vida útil restante do óleo é apresentado no Centro de Informação do Condutor ♦ 115.



No mostrador inferior, seleccionar o menu **Definicões** premindo o botão MENU na alavanca do indicador de mudança de direcção. Rodar a roda de regulação para seleccionar a página Remanescent duração do óleo.



No mostrador dos níveis médio e superior, seleccionar o menu Info premindo < no volante. Premir > para seleccionar a página Remanescent duração do óleo.

A duração da vida útil restante do óleo é indicada em %

Repor

No mostrador do nível inferior, premir o botão SET/CLR na alavanca do indicador de mudança de direcção durante alguns segundos para repor. A ignição deve estar ligada, sem que o motor trabalhe.

No mostrador dos níveis médio e superior, premir > no volante para abrir a subpasta. Seleccionar Repor e confirmar V durante vários segundos. A ignição deve estar ligada, sem que o motor trabalhe.

O sistema tem de ser reiniciado sempre que o óleo de motor é mudado, para permitir uma funcionalidade correcta. Recorrer a uma oficina.

Próximo serviço

Quando o sistema tiver calculado que a vida útil do óleo do motor diminuiu. Mudar brevemente óleo do motor aparece no Centro de Informação do Condutor, Mandar mudar o óleo de motor e filtro numa oficina dentro de uma semana ou 500 km (conforme o que ocorrer primeiro).

Luzes de aviso

Os indicadores de controlo descritos não fazem parte de todos os veículos. A descrição aplica-se a todas as versões de instrumentos. Dependendo do equipamento, a posição das luzes de aviso pode ser diferente. Quando se liga a ignição, a maior parte dos indicadores de controlo acendem-se por breves instantes para efeitos de teste de funcionalidade.

As cores dos indicadores de controlo têm o seguinte significado:

Vermelho = perigo, aviso

importante

Amarelo = aviso, informação,

avaria

= confirmação de Verde

activação

= confirmação de Azul

activação

Branco = confirmação de

activação

Sinal de mudança de direcção

Acende brevemente

As luzes de presença estão acesas.

Pisca

Um sinal de mudança de direcção ou de aviso de perigo está activado.

Luzes intermitentes rápidas: avaria do indicador de mudança de direcção ou fusível que lhe está associado, avaria do indicador de mudança de direcção no reboque.

Substituição de lâmpada ♦ 244, Fusíveis ♦ 256.

Aviso do cinto de segurança

Lembrete de cintos nos bancos da frente

- # para o banco do condutor acende--se ou fica intermitente a vermelho no conjunto de instrumentos.
- #2 para o banco dianteiro do passageiro acende ou fica intermitente com cor vermelha na consola central, quando o banco está ocupado.

Acende

Depois de a ignição ter sido ligada até o cinto de segurança ter sido colocado.

Intermitente

Depois de ter ligado o motor durante um máximo de 100 segundos até o cinto de segurança ter sido colocado.

Estado dos cintos de segurança nos bancos traseiros, conjunto de instrumentos do nível inferior

fica intermitente ou acende-se no Centro de Informação ao Condutor.

Acende

Depois de a ignição ter sido ligada quando o cinto de segurança foi colocado.

Intermitente

Depois de arrancar quando se apertar o cinto de segurança.

Estado dos cintos de segurança nos bancos traseiros, conjuntos de instrumentos dos níveis médio e superior

A acende-se a vermelho ou verde ou cinzento no conjunto de instrumentos, depois de ter sido ligada a ignição.

Acende-se a vermelho

Banco ocupado e o cinto de segurança está desapertado.

Acende-se a verde

Banco ocupado e o cinto de segurança foi apertado.

Acende-se a cinzento

Banco não ocupado.

Apertar o cinto de segurança ♦ 59.

Airbags e pré-tensores dos cintos

* acende-se a vermelho.

Quando se liga a ignição, a luz de aviso acende-se durante cerca de 4 segundos. Caso não se acenda, não se apagar ao fim de 4 segundos ou acender durante a condução, há uma avaria no sistema de airbag. Recorrer a uma oficina. Os airbags e pré-tensores dos cintos podem não se accionar no caso de acidente.

O accionamento dos pré-tensores ou dos airbags é indicado pelo acendimento contínuo de %.

⚠ Aviso

Reparar a avaria imediatamente numa oficina.

Pré-tensores dos cintos, sistema de airbag ♦ 57, ♦ 61.

Desactivação do Airbag



☆ acende-se a amarelo.

O airbag do passageiro da frente está activado.

[∞] acende-se a amarelo.

O airbag do passageiro da frente está desactivado \$\display 64.

⚠Perigo

Risco de ferimentos fatais em crianças que utilizem sistemas de segurança para crianças com o airbag do passageiro dianteiro activado.

Risco de ferimentos fatais em adultos com o airbag do passageiro dianteiro desactivado.

Alternador

acende-se a vermelho.

Acende-se quando se liga a ignição e apaga-se pouco depois de o motor entrar em funcionamento.

Acende-se quando o motor está a trabalhar

Parar, desligar o motor. A bateria do veículo não está a carregar. O arrefecimento do motor pode ser interrompido. A unidade de assistência dos travões pode deixar de ser eficaz. Recorrer a uma oficina.

Luz de aviso de avaria

acende-se ou pisca a amarelo.

Acende-se quando se liga a ignição e apaga-se pouco depois de o motor entrar em funcionamento.

Acende-se quando o motor está a trabalhar

Avaria no sistema de controlo de emissões. Os limites de emissões permitidos poderão ser excedidos. Recorrer imediatamente a uma oficina

Pisca quando o motor está a trabalhar

Avaria que pode levar a danos no catalisador. Reduzir a aceleração até a luz deixar de piscar. Recorrer imediatamente a uma oficina.

Sistema de travagem e embraiagem

Nível do líquido dos travões e da embraiagem

(1) acende-se a vermelho.

Aviso

Parar. Não prosseguir viagem. Consultar uma oficina.

Acende-se depois de se ligar a ignição se o travão de mão manual estiver aplicado ♀ 178.

Carregar no pedal

acende ou fica intermitente a amarelo.

Acende

O pedal da embraiagem tem de ser carregado para ligar o motor. Sistema Start/Stop ♦ 165.

Intermitente

Travão de mão eléctrico

(P) acende ou fica intermitente a vermelho.

Acende

Intermitente

O travão de mão eléctrico não está totalmente accionado ou desengatado. Carregar no pedal do travão e tentar reiniciar o sistema soltando primeiro e depois aplicando o travão de mão eléctrico. Se (P) continuar intermitente, não conduzir o veículo e procurar ajuda de uma oficina.

Avaria no travão de mão eléctrico

acende ou fica intermitente a amarelo.

Acende

O travão de mão eléctrico está em funcionamento com desempenho reduzido ♀ 178.

Intermitente

O travão de mão eléctrico está em modo de serviço. Parar o veículo, accionar e soltar o travão de mão eléctrico para reiniciar.

Aviso

Reparar a avaria imediatamente numa oficina.

Sistema de travagem antibloqueio (ABS)

(85) acende-se a amarelo.

Acende-se durante alguns segundos depois de ligar a ignição. O sistema está pronto a funcionar quando a luz de aviso se apagar.

Se o indicador de controlo não se apagar após alguns segundos, ou se se acender durante a condução. existe uma avaria no ABS. O sistema de travões mantém-se operacional mas sem ABS.

Engrenar numa velocidade superior

♠ é mostrado como um símbolo no Centro de Informação do Condutor quando se recomenda engrenar uma velocidade superior para poupar combustível.

Mudança de velocidades

É indicado ▲ ou ▼ com o número da mudança superior ou inferior seguinte, quando se recomenda engrenar uma mudança acima ou abaixo.

Esforço variável na direcção

⊕! acende-se a amarelo.

Avaria no sistema de direcção com esforço variável. Pode dar lugar a um esforço na direcção maior ou menor. Consultar uma oficina.

Distância de seguimento

 indica a definição de distância de seguimento do programador de velocidade adaptável ou a sensibilidade de temporização do aviso de colisão dianteira através de barras de distância preenchidas.

Aviso de colisão dianteira \$\times 198.

Aviso de desvio de trajectória

la acende a verde ou pisca a amarelo.

Acende-se a verde

O sistema está ligado e pronto a funcionar.

Intermitente em amarelo

O sistema reconhece uma mudança de faixa involuntária.

Sensores de estacionamento ultra--sónico

P^m acende-se a amarelo.

Avaria no sistema

ou

Avaria devido a sensores sujos ou cobertos de gelo ou neve

ou

Interferência devido a fontes de ultrasons externas. Assim que se eliminar a fonte de interferência, o sistema funcionará normalmente.

Reparar a avaria no sistema numa oficina.

Controlo Electrónico de Estabilidade desligado

3 acende-se a amarelo.

O sistema está desactivado.

Controlo electrónico de estabilidade e sistema de controlo da tracção

₱ acende-se ou pisca a amarelo.

Acende

Há uma avaria no sistema. É possível continuar a conduzir. A estabilidade da condução pode, no entanto, deteriorar-se consoante as condições da superfície da estrada. Reparar a avaria numa oficina.

Pisca

O sistema está activo. A potência do motor pode diminuir e o veículo pode ser travado um pouco automaticamente.

Sistema de Comando de Tracção desactivado

O sistema está desactivado.

Pré-aquecimento

100 acende-se a amarelo.

O pré-aquecimento está activado. Só é activado quando a temperatura exterior for baixa.

Filtro de partículas diesel

acende ou fica intermitente a amarelo.

O filtro de partículas diesel necessita de ser limpo.

Continuar a conduzir até se se apagar. Se possível não deixar que o regime do motor baixe das 2000 rpm.

Acende

O filtro de partículas diesel está cheio. Iniciar o processo de limpeza assim que possível.

Intermitente

Foi atingido o nível de enchimento máximo do filtro. Iniciar imediatamente o processo de limpeza para evitar danos no motor. Filtro de partículas diesel ❖ 168, Sistema Start/Stop ❖ 165.

Sistema de controlo da pressão dos pneus

(!) acende-se ou pisca a amarelo.

Acende

Perda da pressão dos pneus. Parar imediatamente e verificar a pressão dos pneus.

Pisca

Avaria no sistema ou pneu montado sem sensor de pressão (p. ex. roda sobresselente). Depois de 60-90 segundos, a luz de aviso acende-se continuamente. Consultar uma oficina.

Pressão do óleo de motor

acende-se a vermelho.

Acende-se quando se liga a ignição e apaga-se pouco depois de o motor entrar em funcionamento.

Acende-se quando o motor está a trabalhar

Atenção

A lubrificação do motor pode ser interrompida. Isso pode resultar em danos no motor e/ou em bloqueio das rodas motrizes.

- 1. Pressione a embraiagem.
- Seleccionar ponto morto, colocar o selector em N.

- Saia da circulação normal o mais rapidamente possível sem impedir a circulação de outros veículos.
- 4. Desligar a ignição.

⚠ Aviso

Quando o motor está desligado, é necessária mais força para travar e mexer a direcção. Durante um Autostop a unidade de servofreio continuará a estar operacional.

Não retirar a chave até o veículo estar parado, caso contrário a tranca da direcção pode engatar inesperadamente.

Nível de combustível baixo

● ou
acende-se ou fica intermitente a amarelo.

Acende

O nível do combustível no depósito é demasiado baixo.

Intermitente

Sem combustível. Reabastecer imediatamente. Nunca deixar o depósito ficar totalmente vazio.

Imobilizador

a intermitente em amarelo.

Avaria no sistema do imobilizador. Não é possível ligar o motor.

Pressionar o pedal do travão

acende-se a amarelo.

É necessário carregar no pedal do travão para soltar o travão de mão eléctrico

178.

Autostop

(A) acende-se quando o motor está num Autostop.

Luz exterior

⇒ acende-se a verde.

Luzes de máximos

≣D acende-se a azul.

Assistência dos máximos

■C acende-se a verde.

A assistência dos máximos é activada; consultar iluminação dianteira adaptativa ♀ 135.

Iluminação dianteira adaptativa

Facende ou fica intermitente a amarelo.

Acende

Avaria no sistema.

Recorrer a uma oficina.

Intermitente

O sistema é comutado para luz de mínimos simétrica.

A luz de aviso 🕏 fica intermitente durante aproximadamente 4 segundos depois de ser ligada a ignição como lembrete dos faróis simétricos 🕈 134.

Faróis de nevoeiro

≢D acende-se a verde.

Os faróis de nevoeiro dianteiros estão acesos ♦ 138.

Farol de nevoeiro traseiro

O farol de nevoeiro traseiro está aceso \$\dip\$ 138.

Programador de velocidade

nacende a branco ou verde.

Acende a branco

O sistema está ligado.

Acende-se a verde

O programador de velocidade está activo. A velocidade definida é indicada no mostrador do nível médio ou superior perto do símbolo 🕅.

Programador de velocidade ♦ 186.

Programador de velocidade adaptável

প্ল ou তৈ acende-se a branco ou verde.

Acende a branco

O sistema está ligado.

Acende-se a verde

Veículo detectado à frente

acende-se a verde.

Foi detectado um veículo à frente na mesma faixa.

Programador de velocidade adaptável ♦ 189, Aviso de colisão dianteira ♦ 198.

Limitador de velocidade

acende a branco ou verde.

Acende a branco

O sistema está ligado.

Acende-se a verde

O limitador de velocidade está activo. A velocidade definida é indicada perto do símbolo @.

Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito

 apresenta os sinais de trânsito detectados como uma luz de aviso.
 Sistema de reconhecimento de sinais

de trânsito ⇒ 217.

Porta aberta

acende-se a vermelho.

Abre uma porta ou a porta da bagageira.

Mostradores de informação

Centro de Informação do Condutor

O Centro de Informação do Condutor (DIC) encontra-se no conjunto de instrumentos.

Consoante a versão e o conjunto de instrumentos, o Centro de Informação do Condutor está disponível como mostrador do nível inferior, do nível médio ou do nível superior.

O DIC indica, consoante o equipamento:

- conta-quilómetros total e parcial
- informação do veículo
- informação do percurso/ combustível
- informações do consumo de combustível
- informações do desempenho
- mensagens do veículo e de aviso

- informações de áudio e do Sistema de informação e lazer
- informações do telemóvel
- informações de navegação
- definições do veículo

Mostrador do nível inferior



As páginas do menu do Mostrador do nível inferior são seleccionadas premindo o botão **MENU** na alavanca do indicador de mudança de direcção. Os símbolos do menu principal são indicados na primeira linha do mostrador:

- / :\ Menu Informação
- CO Menu Economia

Algumas das funções apresentadas diferem entre: durante a condução do veículo ou o veículo parado e algumas funções só estão activas quando o veículo se desloca.

Seleccionar menus e funções

Os menus e funções podem ser seleccionadas pelos botões na alavanca de mudança de direcção.



Premir o botão **MENU** para alternar entre os menus principais ou sair de um submenu para o menu de nível superior seguinte.

Rodar a roda de regulação para seleccionar uma subpágina do menu principal ou para definir um valor numérico.

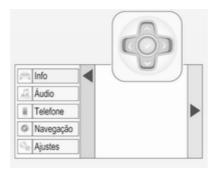
Premir o botão **SET/CLR** para seleccionar e confirmar uma função.

As mensagens do veículo e de serviço são apresentadas no DIC, se necessário. Confirmar as mensagens premindo o botão SET/CLR.

Mostrador dos níveis médio e superior

As páginas do menu são indicadas premindo o botão < no volante. Premir

∧ ou ∨ para seleccionar um menu; premir ✓ para confirmar. As páginas do menu seleccionáveis são:



- Menu Informação
- Menu Desempenho
- Menu Áudio
- Menu Telemóvel
- Menu Navegação
- Menu Definicões

Algumas das funções apresentadas são diferentes quando o veículo está em movimento ou está parado. Algumas funções apenas estão disponíveis quando o veículo está em movimento.

O conjunto de instrumentos do nível superior pode ser apresentado como modo Sport ou modo Tour. Ver abaixo: Menu Definições, Temas de visualização.

Seleccionar menus e funções

Os menus e as funções podem ser seleccionados através dos botões no lado direito do volante.



Premir < para abrir a página do menu principal.

Seleccionar uma página do menu principal com \wedge ou \checkmark .

Confirmar uma página do menu principal com **√**.

Depois de seleccionar uma página do menu principal, premir ∧ ou ∨ para seleccionar subpáginas.

Premir > para abrir uma pasta seguinte da subpágina seleccionada.

Premir ou para seleccionar funções ou para definir um valor numérico, se necessário.

Premir **✓** para seleccionar e confirmar uma função.

Se o Centro de Informação do Condutor (DIC) solicitar ao condutor para confirmar uma função ou mensagem premindo SEL, (Seleccionar), confirmar premindo \checkmark .

Depois de ser seleccionada uma página do menu principal, esta selecção permanece guardada até ser seleccionada outra página do menu principal. Isto significa que, assim que a página do menu

Informação é seleccionada, é possível alterar as subpáginas premindo simplesmente ✓ ou ∧.

As mensagens do veículo e de serviço são apresentadas no DIC, se necessário. Confirmar as mensagens premindo o botão ✔. Mensagens do veículo ▷ 125.

Menu Informação

Segue-se a lista de todas as páginas possíveis do menu Informação. Algumas poderão não estar disponíveis no respectivo veículo. Consoante o mostrador, algumas funções são representadas por símbolos.

Roda a roda de regulação ou premir ∧ ou ∨ para seleccionar uma página:

- Conta-quilómetros parcial 1/A
 Consumo médio
 Velocidade média
- Conta-quilómetros parcial 2/B Consumo médio

Velocidade média

- Velocidade em modo digital
- Autonomia do combustível
- Autonomia de combustível na versão GPL
- Consumo instantâneo
- Vida útil remanescente do óleo
- Pressão dos pneus
- Nível de gasolina
 Nível de LPG
- Temporizador
- Combustível consumido
- Auxiliar de sinais de trânsito
- Distância de seguimento
- Temperatura do líquido de arrefecimento
- Pilha fraca
- Página Eco: Consumidores principais
- Tendência de poupança
- Índice de poupança
- Página em branco

No Mostrador do nível inferior, as páginas "Vida útil restante do óleo", "Pressão dos pneus", Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito" e "Indicação da distância de seguimento" são apresentadas no menu Definições . Seleccionar premindo o botão Menu.

No Mostrador do nível inferior, as páginas "Consumidores principais", "Tendência de poupança" e "Índice de poupança" são apresentadas no menu Eco eco. Seleccionar premindo o botão Menu.

Conta-quilómetros parcial 1/A e 2/B

O conta-quilómetros parcial apresenta a distância actual desde que foi feita uma determinada reposição.

O conta-quilómetros parcial faz a contagem até 2000 km e depois reinicia a 0.

Para repor o Mostrador do nível inferior, premir o botão **SET/CLR** durante alguns segundos; no Mostrador dos níveis médio e superior, premir > e confirmar com ▼.

As informações na página do conta--quilómetros parcial 1/A e 2/B podem ser repostas separadamente por conta-quilómetros, média de consumo e média de velocidade enquanto o respectivo mostrado está activo.

Consumo médio

Indicação do consumo médio. A medição pode ser reiniciada em qualquer altura e começa com um valor predefinido.

Para repor o Mostrador do nível inferior, premir o botão **SET/CLR** durante alguns segundos; no Mostrador dos níveis médio e superior, premir > e confirmar com



Nos veículos com motores a LPG, o consumo médio é indicado para o modo seleccionado actualmente, LPG ou Gasolina.

Velocidade média

Indicação da velocidade média. A medição pode ser colocada a zero em qualquer altura.

Para repor o Mostrador do nível inferior, premir o botão **SET/CLR** durante alguns segundos; no Mostrador dos níveis médio e superior, premir > e confirmar com **V**.

Velocidade em modo digital

Visor digital da velocidade momentânea.

Autonomia do combustível

A quilometragem possível com o actual combustível é calculada com base no conteúdo do depósito de combustível no momento e no consumo actual. O visor apresenta valores médios.

Depois de reabastecer, a quilometragem possível com o actual combustível é actualizada automaticamente após um curto espaço de tempo.

Quando o nível de combustível no depósito é baixo, surge uma mensagem no mostrador e a luz de aviso ou no indicador do nível de combustível acende-se.

Quando é necessário reabastecer o depósito imediatamente, surge uma mensagem de aviso, que permanece no mostrador. Além disso, a luz de aviso ● ou ▶ no indicador do nível de combustível fica intermitente ▷ 112.

Autonomia de combustível na versão GPL

Apresentação da autonomia aproximada do combustível com o combustível restante no respectivo depósito de gasolina e GPL, juntamente com a autonomia total de ambos os tipos de combustível. Alternar entre os modos premindo o botão SET/CLR ou V.

Consumo instantâneo

Indicação do consumo instantâneo.

Nos veículos com motores a LPG, o consumo instantâneo é indicado para o modo seleccionado actualmente, LPG ou Gasolina.

Vida útil remanescente do óleo

Indica uma estimativa da vida útil do óleo. O número em % indica a vida útil restante do óleo ♀ 105.

Pressão dos pneus

Verifica a pressão de todos os pneus durante a condução ♦ 265.

Nível de gasolina/Nível de LPG

Mostra o nível do combustível que não está a ser utilizado actualmente (Gasolina ou LPG). Um indicador no conjunto de instrumentos do DIC mostra o nível do combustível que está a ser utilizado actualmente.

Temporizador

Para iniciar e parar, premir **√**. Para repor, premir > e confirmar a reposição.

Combustível consumido

Indica o combustível consumido desde um determinado momento. Para repor, premir > e confirmar a reposição.

Auxiliar de sinais de trânsito

Mostra os sinais de trânsito detectados na secção actual do percurso ♀ 217.

Distância de seguimento

Temperatura do líquido de arrefecimento

Apresenta a temperatura do líquido de arrefecimento.

Pilha fraca

Apresenta a tensão da bateria do veículo.

Consumidores principais

Lista dos principais elementos de conforto consumidores ligados é apresentada por ordem decrescente. É indicado o potencial de poupança de combustível. Um consumidor que é desligado desaparece da lista e o valor de consumo será actualizado.

Durante condições esporádicas de condução, o motor activará automaticamente o desembaciador do vidro traseiro para aumentar a carga do motor. Neste caso, o desembaciamento do vidro traseiro é indicado como um dos principais consumidores, sem activação por parte do condutor.

Tendência de poupança

Apresenta o desenvolvimento do consumo médio ao longo de 50 km. Os segmentos preenchidos apresentam o consumo em etapas de 5 km e mostra o efeito da topografia ou comportamento de condução no consumo de combustível.

Índice de poupança

O consumo de combustível actual é indicado numa escala de economia. Para uma condução económica, adaptar o estilo de condução para manter o indicador dentro da área Eco. O indicador fora da zona Eco significa um consumo de combustível

superior. No Mostrador do nível inferior, é indicado o valor do consumo actual.

Indicação de passagem de caixa: No Mostrador do nível inferior, a mudança actual é indicada dentro de uma seta. O número acima recomenda engrenar uma velocidade superior, para poupança de combustível.

Página em branco

mostra uma página em branco sem informação.

Menu Desempenho

O menu Desempenho apenas é visível no Mostrador do nível superior.

Segue-se a lista de todas as páginas possíveis do menu Desempenho. Algumas poderão não estar disponíveis no respectivo veículo.

Roda a roda de regulação ou premir ∧ ou ∨ para seleccionar uma página:

- Bolha de fricção
- Aceleração e travagem

- Temperatura do óleo
- Pressão do óleo
- Pilha fraca
- Temperatura do líquido da caixa de velocidades

Bolha de fricção

Um mostrador visual de quatro quadrantes, indicativo dos quatro cantos do veículo, com uma "bolha" que mostra onde está a ser aplicada mais inércia no veículo.

Aceleração e travagem

Mostra o valor em percentagem da pressão de travagem ou aceleração aplicada pelo condutor como um gráfico de barras à volta do perímetro exterior da área do DIC. O lado esquerdo destina-se à aceleração e o lado direito à travagem.

Temperatura do óleo

Mostra a temperatura do óleo em graus Celsius.

Pressão do óleo

Mostra a temperatura do óleo em kPa.

Pilha fraca

Apresenta a tensão da bateria do veículo.

Temperatura do líquido da caixa de velocidades

Mostra a temperatura do líquido da caixa de velocidades em graus Celsius.

Menu Áudio

O menu Áudio permite procurar música, seleccionar nos favoritos ou mudar a fonte de áudio.

Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Menu Telemóvel

O menu Telemóvel permite gerir e efectuar chamadas telefónicas, percorrer os contactos ou controlar a utilização mãos-livres do telemóvel.

Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Menu Navegação

O menu Navegação permite a orientação do percurso.

Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Menu Definições

A lista seguinte contém todas as páginas possível do menu Definições. Algumas poderão não estar disponíveis no respectivo veículo. Consoante o mostrador, algumas funções são representadas por símbolos.

Rodar a roda de regulação ou premir ou v para seleccionar uma página e seguir as instruções indicadas nos submenus:

- Unidades
- Temas de visualização
- Páginas de informação
- Aviso de velocidade
- Carga dos pneus
- Informações do software

Unidades

Premir > enquanto Unidades é apresentada. Seleccionar unidades imperiais ou métricas premindo **v**.

Temas de visualização

Premir > enquanto Temas de visualização é apresentada. Seleccionar o modo Sport ou Tour premindo ✔. O modo Sport inclui mais informações sobre o veículo, enquanto o modo Tour inclui mais informações de multimédia.

Esta definição apenas está disponível com o Mostrador de nível superior.

Páginas de informação

Premir > enquanto Páginas de informação é apresentada. É apresentada uma lista de todas as opções do menu Informação. Seleccionar as funções a apresentar na página de informação premindo ✔. As páginas seleccionadas têm um

✓ numa caixa de verificação. As função não visíveis têm uma caixa de verificação em branco. Consultar o menu Informação acima.

Aviso de velocidade

O ecrã do aviso de velocidade permite- definir uma velocidade a não ultrapassar.

Carga dos pneus

O ecrã da carga dos pneus selecciona a categoria de pressão de acordo com a pressão actual dos pneus. Premir > enquanto a página é apresentada ❖ 265.

Seleccionar:

- Ligeira para pressão de conforto até 3 pessoas
- Eco para pressão Eco até 3 pessoas
- Máx para carga total premindo ✓.

Informações do software

Mostra as informações do software de código aberto.

Modo de arrumador

Algumas funções do Centro de Informação do Condutor e do Mostrador de informação a cores podem estar limitadas para alguns condutores.

A activação ou desactivação do modo de arrumador pode ser definida no menu **Ajustes** no menu Personalização do veículo.

Personalização do veículo ♦ 127.

Para mais informações, consultar o manual do Sistema de informação e lazer.

Mostrador de informação a cores

O Mostrador de informação a cores está situado no painel de instrumentos, perto do conjunto de instrumentos. Consoante a configuração do veículo, este tem um

- Mostrador a cores de 4,2"
- Mostrador a cores de 8" com funcionalidade de ecrã táctil e touchpad

Os mostradores de informação indicam:

- hora <a> 93
- temperatura exterior ⇒ 92
- data 🗘 93
- Sistema de informação e lazer, consultar descrição no Manual de navegação do sistema de informação e lazer
- consultar a descrição no Manual do sistema de informação e lazer
- mensagens do sistema
- mensagens do veículo ♦ 125
- configurações para personalização do veículo \$\display\$ 127

Mostrador a cores de 4,2"

Seleccionar menus e definições O acesso aos menus e configurações é feito através do visor



Premir o botão 🖰 para ligar o mostrador.

Premir o botão 🖨 para visualizar a página inicial.

Rodar o botão **MENU** para seleccionar um ícone de visualização do menu.

Premir o botão **MENU** para confirmar uma selecção

Premir o botão **BACK** para sair de um menu sem alterar uma definição.

Premir o botão 🖨 para regressar à página inicial.

Para mais informações, consultar o manual do Sistema de informação e lazer.

Personalização do veículo \$ 127.

Mostrador a cores de 8"

Seleccionar menus e definições Existem três opções de utilização o mostrador:

- através dos botões por baixo do mostrador
- directamente com o do no ecrã táctil
- através de um touchpad na consola central entre os bancos

Utilização dos botões



Premir o botão 🗅 para ligar o mostrador.

Premir o botão 🖨 para visualizar a página inicial.

Rodar o botão **MENU** para seleccionar um ícone de visualização do menu ou uma função.

Premir o botão **MENU** para confirmar uma selecção.

Rodar o botão **MENU** para percorrer a lista de um submenu.

Premir o botão **MENU** para confirmar uma selecção.

Premir o botão **BACK** para sair de um menu sem alterar uma definição.

Premir o botão 🖨 para regressar à página inicial.

Utilização do ecrã táctil

O mostrador deve ser ligado premindo ⊕ e a página inicial deve ser seleccionada premindo ຝ.

Tocar com o dedo no ícone de visualização do menu pretendido ou numa função.

Percorrer uma lista de submenu mais extensa com o dedo para cima ou para baixo.

Confirmar uma função ou selecção pretendida tocando.

Tocar no botão de visualização para sair de um menu sem alterar uma definição.

Premir o botão 🖨 para regressar à página inicial.

Utilização do touchpad

O mostrador deve ser ligado premindo ⊕ e a página inicial seleccionada premindo ⊕.



Deslocar o ícone de visualização do menu pretendido horizontalmente com o dedo e tocar para confirmar.

Percorrer uma lista de submenu mais extensa com o dedo no sentido vertical.

Confirmar uma função ou selecção em destaque tocando.

Premir o botão **BACK** para sair de um menu sem alterar uma definição.

Premir o botão 🖨 para regressar à página inicial.

Para mais informações, consultar o manual do Sistema de informação e lazer.

Personalização do veículo ♦ 127.

Modo de arrumador

Algumas funções do Centro de Informação do Condutor e do Mostrador de informação a cores podem estar limitadas para alguns condutores.

A activação ou desactivação do modo de arrumador pode ser definida no menu **Ajustes** no menu Personalização do veículo.

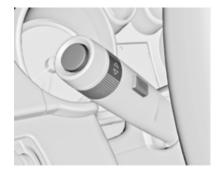
Para mais informações, consultar o manual do Sistema de informação e lazer.

Comando do Smartphone

O comando do Smartphone permite que um smartphone aceda aos dados do veículo através de uma ligação WLAN ou Bluetooth. Estes dados podem depois ser visualizados e analisados no smartphone.

Mensagens de falha

As mensagens são indicadas no Centro de Informação do Condutor (DIC), em alguns casos juntamente com um sinal sonoro de aviso.



No mostrador Nível de base, premir o o botão **SET/CLR**, o botão **MENU** ou rodar a roda de regulação para confirmar uma mensagem.



No mostrador dos níveis médio e superior, premir o botão ✔ para confirmar uma mensagem.

Mensagens do veículo e de serviço

As mensagens do veículo são visualizadas como texto. Seguir as instruções dadas nas mensagens.

O sistema apresenta mensagens relativas aos seguintes assuntos:

- Mensagens de serviço
- Nível dos líquidos
- Sistema de alarme anti-roubo
- Travões

- Sistemas de tracção
- Sistemas de controlo de condução
- Sistemas de apoio ao condutor
- Comando da velocidade de cruzeiro
- Limitador de velocidade
- Programador de velocidade adaptável
- Aviso de colisão dianteira
- Sistema de travagem de emergência na iminência de uma colisão
- Sistemas de Apoio ao estacionamento
- Iluminação, substituição de lâmpadas
- Iluminação dianteira adaptável
- Sistema de limpa/lava vidros
- Portas, vidros
- Aviso de ângulo morto
- Auxiliar de sinais de trânsito
- Aviso de pista de arranque
- Bagageira, porta da bagageira
- Comando à distância via rádio

- Sistema de chave electrónica.
- Arrangue sem chave
- Cintos de segurança
- Sistemas de airbags
- Motor e cx de velocidades
- Pressão dos pneus
- Filtro de partículas diesel
- Estado da bateria do veículo

Mensagens no Mostrador de informação a cores

Algumas mensagens importantes também podem surgir no Mostrador de informação a cores. Premir o botão multifunção para confirmar uma mensagem. Algumas mensagens só são apresentadas durante alguns segundos.

Sinais sonoros de aviso

Ao pôr o motor a trabalhar ou durante a condução

Apenas um sinal sonoro de aviso será emitido de cada vez.

O sinal sonoro de aviso de cintos não colocados tem prioridade sobre qualquer outro sinal sonoro de aviso.

- Se o cinto de segurança não estiver apertado.
- Se uma das portas ou a porta da bagageira não estiver bem fechada aguando do início da marcha.
- Se se exceder determinada velocidade com o travão de mão accionado.
- Se o programador de velocidade adaptável for automaticamente desactivado.
- Se estiver a aproximar-se demasiado de um veículo da frente.
- Se uma velocidade ou limite de velocidade programados forem excedidos
- Se uma mensagem de aviso surgir no Centro de Informação do Condutor
- Se a chave electrónica não estiver. no habitáculo.
- Se o apoio no estacionamento detectar um objecto.

- Se ocorrer uma mudança de faixa involuntária
- Se o filtro de partículas diesel tiver atingido o nível de filtragem máximo.

Quando o veículo está estacionado e/ou a porta do condutor for aberta

- Quando a chave estiver no interruptor da ignição.
- Com as luzes exteriores acesas.
- Se o dispositivo de engate do reboque não estiver engatado.

Durante um Autostop

■ Se a porta do condutor estiver aberta.

Tensão da bateria

Quando a tensão da bateria do veículo for baixa, surgirá uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor.

1. Desligar os consumidores eléctricos que não sejam necessários para uma condução segura, por exemplo, o aquecimento do banco, o desembaciador do óculo traseiro ou outros consumidores importantes.

 Carregar a bateria do veículo conduzindo continuamente durante algum tempo ou utilizando um dispositivo de carregamento.

A mensagem de aviso desaparecerá depois de o motor ter sido ligado duas vezes sem quebra de tensão.

Se a bateria do veículo não puder ser recarregada, mandar corrigir a causa da avaria numa oficina.

Personalização do veículo

É possível personalizar o comportamento do veículo alterando as definições no Mostrador de informação a cores.

Algumas das definições pessoais para condutores diferentes podem ser memorizadas individualmente para cada chave do veículo. Definições memorizadas ❖ 24.

Dependendo do equipamento do veículo e das regulamentações específicas de cada país, algumas das funções descritas abaixo poderão não estar disponíveis.

Algumas funções só são visualizadas ou estão activas quando o motor está a trabalhar.

Definições pessoais

A alteração das definições pessoais é descrita através dos botões por baixo do mostrador. Isto é válido para Mostradores de informação a cores de 4,2" e de 8". Além disso, o mostrador de 8" pode ser utilizado como um ecrã táctil e com o touchpad entre os bancos dianteiros. Consultar a descrição do Mostrador de informação a cores ▷ 122 e o manual do Sistema de informação e lazer.



Com o mostrador activo, premir o botão ຝ.

Rodar o botão **MENU** para seleccionar o ícone de visualização **Ajustes**.

Pressionar o botão **MENU** para confirmar.

As definições que se seguem podem ser seleccionadas rodando e pressionando o botão multifunções:

- Hora e data
- Modo desportivo
- Idioma (Language)
- Modo de bloqueio
- Rádio
- Veículo
- Bluetooth
- Voz
- Display
- Câmara marcha atrás
- Reiniciar ajustes de fábrica
- Informação software
- TouchPad

Nos sub menus correspondentes, as configurações que se seguem podem ser alteradas:

Hora e data

Modo desportivo

O condutor pode seleccionar as funções que serão activadas no modo de desporto ❖ 183.

- Retroilum. modo desportivo: Mudança da cor da iluminação dos instrumentos.
- Motor modo desportivo: Pedal do acelerador e características das passagens de caixa reagem melhor.
- Direcção modo desportivo: Apoio da direcção reduzido.
- Chassis desportivo: Endurecimento dos amortecedores.
- Tracção a quatro rodas: O binário do motor é distribuído principalmente no eixo traseiro.

Idioma (Language)

Selecção do idioma pretendido. Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Modo de bloqueio

Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Rádio

Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Veículo

Qualidade climatização e ar
 Veloc. máx. autom. ventilador:
 Modifica o nível de fluxo de ar da cabina da climatização no modo automático

Modo ar condicionado: Controla o estado do compressor de refrigeração quando o veículo é ligado. Última definição (recomendado) ou no arranque do veículo está sempre ligado (ON) ou sempre desligado (OFF).

Anti-embaciamento automático: suporta a desumidificação do pára-brisas seleccionando automaticamente as definições necessárias e o modo de ar condicionado automático.

Aquec. autom. vidro traseiro: activa automaticamente o óculo traseiro aquecido.

■ Sistemas de colisão / detecção

Assistente de estacionamento: Activa ou desactiva os sensores de estacionamento ultra-sónicos

Preparação autom. a colisões:
Activa ou desactiva a função de
travagem automática do veículo
em caso de perigo iminente de
colisão. Podem ser realizadas as
seguintes selecções: o sistema
assume o comando dos travões,
avisa apenas por meio de avisos
sonoros ou é desactivado
totalmente.

Aviso "circulação livre": activa ou desactiva a função de lembrete do programador de velocidade adaptável.

Alerta de ângulo morto: activa ou desactiva o aviso de zona sem visibilidade lateral.

Avisador trân. a cruzar atrás: activa ou desactiva o aviso de passagem de trânsito à retaquarda.

 Conforto e conveniência
 Volume de som: Altera o volume de som dos avisos sonoros. Personalização por condutor: Activa ou desactiva a função de personalização.

Reajuste autom. valores mem. Activa ou desactiva a chamada das definições memorizadas dos ajustes do banco eléctrico e espelhos retrovisores exteriores.

Banco condutor saída conforto: Activa ou desactiva a função de saída fácil do banco eléctrico.

Inclinar retrovisor em m. atrás: Activa ou desactiva a função dos sensores de estacionamento ou o retrovisor exterior do lado do passageiro.

Dobrar autom. retrovisores: activa ou desactiva o rebatimento dos espelhos retrovisores exteriores com o comando à distância.

L.-vidro tras. em m. atrás: Activa ou desactiva o accionamento automático do limpa-vidros do óculo traseiro quando a marcha-atrás é engatada.

L.-vidros com sensor de chuva: activa ou desactiva a limpeza

automática do pára-brisas com o sensor de chuva.

Luzes

Luzes de saída: Activa ou desactiva e altera a duração da iluminação de saída.

Localizar veículo por luzes: Activa ou desactiva a iluminação de boas-vindas.

Médios adaptativos: activa ou desactiva as funções da iluminação dianteira adaptativa.

Circulação pela dta./esq.: alterna entre a iluminação para trânsito à esquerda ou à direita.

■ Tranc. eléctrico de portas

Não trancar porta aberta: activa ou desactiva a função de trancagem automática da porta do condutor quando a porta está aberta.

Trancam. retardado portas: Activa ou desactiva a função retardada de trancagem das portas.

Trancam. automático portas: Activa ou desactiva a função de destrancagem automática das portas após desligar a ignição.

Activa ou desactiva a função de trancagem automática das portas depois de arrancar.

Tranc., destranc., arranq. rem.
 Sinal luzes após tranc. remoto:
 Activa ou desactiva a informação das luzes de emergência ao destrancar.

Resposta trancam. remoto: altera o tipo de resposta dada ao trancar o veículo.

Destranc. remoto de portas: Altera a configuração para destrancar apenas a porta do condutor ou a totalidade do veículo ao destrancar.

Retranc. port. destr. c. telec.: Activa ou desactiva a função de retrancamento automático depois de destrancar sem abrir o veículo.

Trancamento passivo de portas: activa ou desactiva a função de trancagem passiva.

Aviso telecom. deixado no veíc.: activa ou desactiva o sinal sonoro de aviso quando a chave electrónica permanece no veículo.

Bluetooth

Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Voz

Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Display

Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Câmara marcha atrás

Linhas de guia: activa ou desactiva as linhas de orientação.

Icones auxil. estacion. atrás: activa ou desactiva os símbolos dos sensores de estacionamento traseiros.

Reiniciar ajustes de fábrica Reiniciar ajustes do veículo: Reiniciar todas as definições para as definições de fábrica.

Apgar todos dados privados: elimina todas as informações privadas do veículo.

Reiniciar ajustes do rádio: reinicia todas as predefinições de fábrica do rádio. Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Informação software

Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

TouchPad

Consultar o manual do sistema de informação e lazer.

Iluminação

Iluminação exterior	131
Iluminação do habitáculo	139
Características de iluminação	141

Iluminação exterior Interruptor das luzes

Interruptor das luzes com Controlo automático da iluminação



Rodar o interruptor das luzes:

AUTO = comando automático da iluminação: iluminação exterior é ligada e desligada automaticamente conforme as condições da

 = activação ou desactivação do controlo automático dos faróis. O interruptor volta à posição AUTO.

luz ambiente exterior.

⇒ = Luzes laterais

■D = Faróis

O estado actual do controlo automático da iluminação é apresentado no Centro de Informação do Condutor.

Ao ligar a ignição, o controlo automático dos faróis fica activo.

Indicador de controlo **>**€ ▷ 113.

Luzes traseiras

As luzes traseiras acendem em conjunto com as luzes de médios/ máximos e as luzes de presença laterais.

Luzes adicionais na estrutura da bagageira, Sports Tourer/Country Tourer

Existem conjuntos de luzes traseiras adicionais, compostos por luzes traseiras e luzes de emergência, situados no quadro da bagageira. Acendem quando se abre a porta da bagageira. Os farolins adicionais têm apenas a função de luzes de posicionamento quando a porta traseira é aberta e não se destinam a serem usados durante a condução.

Controlo automático da iluminação



Quando a função de controlo automático das luzes está ligada e o motor está a trabalhar, o sistema alterna entre luzes de circulação diurna e luzes de médios/máximos que dependem automaticamente das condições de luminosidade e da informação dada pelo sistema do sensor de chuva.

Luz de condução diurna ♦ 134.

Activação automática dos faróis

Em más condições de iluminação, os faróis são ligados.

Além disso, os faróis são ligados se os limpa-pára-brisas foram activados durante várias passagens.

Detecção de túnel

Ao entrar num túnel, os faróis acendem-se imediatamente.

Máximos



Para mudar de luzes de médios para luzes de máximos, empurrar a alavança.

Para mudar para luzes de médios, empurrar a alavanca de novo ou puxar.

Assistência dos máximos

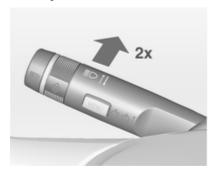
Esta funcionalidade permite que os máximos funcionem como a iluminação principal de condução nocturna e quando a velocidade do veículo for superior a 40 km/h.

Passa automaticamente para médios quando:

- um sensor detecta as luzes de veículos à frente ou no sentido contrário
- a velocidade do veículo é inferior a 20 km/h
- há nevoeiro ou neve
- em condução em áreas urbanas

Caso não sejam detectadas restrições, o sistema passa novamente a máximos.

Activação



A assistência dos máximos é activada pressionando a alavanca do indicador de mudança de direcção duas vezes com velocidades acima de 40 mph.

O indicador luminoso verde ≡C acende continuamente quando a assistência é accionada, o azul ≣D acende quando os máximos estão ligados.

Indicador de controlo **■**C \$\sigma\$ 113.

Desactivação

Pressione a alavanca do indicador de mudança de direcção uma vez. Também é desactivada quando os faróis de nevoeiro são ligados.

Se um sinal de máximos for accionado quando os máximos estiverem acesos, a assistência dos máximos será desactivada.

Se for accionado um sinal de máximos quando os máximos estiverem apagados, a assistência dos máximos permanecerá activada. A definição mais recente da assistência dos máximos será guardada depois de a ignição ser ligada novamente.

Sinal de luzes

Para fazer sinal de luzes, puxar a alavanca.

Ajuste do alcance dos faróis

Ajuste do alcance dos faróis manual



Para adaptar o alcance dos faróis à carga do veículo, para evitar encandeamento: rodar o botão de accionamento manual D para a posição necessária.

- 0 = Bancos dianteiros ocupados
- 1 = Todos os bancos ocupados
- 2 = Todos os bancos ocupados e carga na bagageira
- 3 = O banco do condutor ocupado e carga na bagageira

Nivelamento dinâmico automático dos faróis \$\displays 135.

Faróis na condução no estrangeiro

O feixe dos faróis assimétrico aumenta a visibilidade na beira da estrada do lado do passageiro.

Contudo, ao conduzir em países em que a condução se faça do lado oposto da estrada, ajustar os faróis para evitar encandeamento de trânsito vindouro.

Veículos com sistema de faróis de halogénio

Proceder ao ajuste dos faróis numa oficina.

Veículos com um sistema de faróis de xénon e sistema de iluminação dianteira adaptativa

Os faróis podem ser definidos para o modo de condução de trânsito à esquerda ou à direita no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo ♦ 127.

Sempre que a ignição é ligada, a luz de aviso 🕏 fica intermitente durante aproximadamente 4 segundos como lembrete de que está seleccionado o modo de condução de trânsito à direita.

Reverter para o modo de condução de trânsito à esquerda no menu Personalização do veículo conforme descrito acima. 🖁 não ficará intermitente quando for seleccionado o modo de condução de trânsito à esquerda.

Indicador de controlo ₹ \$\dip\$ 113.

Luzes de condução diurna

Os faróis de circulação diurna aumentam a visibilidade do veículo durante a luz do dia.

São ligadas automaticamente ao ligar a ignição.

Se o veículo estiver equipado com a função de controlo automático da iluminação, o sistema alterna entre as luzes de condução diurna e luzes de médios/máximos automaticamente, consoante as condições de iluminação e as informações fornecidas pelo sistema de sensores de chuva. Comando automático das luzes \$\times\$ 132.

Iluminação dianteira adaptativa

As funções de iluminação dianteira adaptativa só estão disponíveis com os faróis Bi-Xenon. O alcance dos faróis, a distribuição da luz e potência são variáveis dependendo das condições de luminosidade, condições climatéricas e tipo de estrada.

Com o interruptor na posição **AUTO** todas as funções de iluminação estão disponíveis.

As funções seguintes também estão disponíveis com o interruptor das luzes na posição ≸D:

- Iluminação dinâmica em curvas
- Iluminação de cantos
- Função de inversão
- Nivelamento dinâmico automático dos faróis

Iluminação de Rua Pedonal/ Lazer

Automaticamente activada a velocidade baixa até aprox. 30 km/h. O feixe de luz é virado a um ângulo de 8º para a berma da estrada.

Iluminação urbana

Automaticamente activada a uma velocidade aprox. de 40 e 55 km/h e quando a iluminação urbana é detectada pelo sensor de luz. O alcance da luz é reduzido por uma distribuição maior.

Iluminação rural

Activado automaticamente a uma velocidade aprox. entre 55 e 115 km/h. O feixe de luz e o brilho é diferente entre o lado direito e o lado esquerdo.

Iluminação em auto-estrada

Automaticamente activada a uma velocidade aprox. de 115 km/h e movimentos mínimos da direcção. Acende em diferido ou imediatamente quando o veículo é fortemente acelerado. O feixe de luz é mais comprido e mais brilhante.

Iluminação em condições atmosféricas adversas

Activado automaticamente até uma velocidade de cerca de 70 km/h, quando o sensor de chuva reconhece a condensação ou o limpa pára-brisas funciona continuamente. O alcance, distribuição e intensidade da luz é regulada dependendo da visibilidade.

Iluminação dinâmica em curvas



Os feixes dos faróis rodam conforme o ângulo do volante e a velocidade, melhorando a iluminação nas curvas. Indicador de controlo ₹ ♀ 113.

Iluminação de cantos



Em curvas apertadas ou ao desligar, dependendo do ângulo de direcção ou da luz dos indicadores de mudança de direcção, um reflector esquerdo ou direito adicional é ligado para iluminar a estrada num ângulo recto no sentido de deslocação. É accionado até uma velocidade de 40 km/h.

Indicador de controlo ₹ ♦ 113.

Função de inversão

Se os faróis estiverem ligados e a marcha-atrás estiver engatada, os dois farolins acendem. Permanecem acesos durante 20 segundos depois de desengatar a marcha-atrás ou até a velocidade ser superior a 7 km/h para a frente.

Assistência dos Máximos

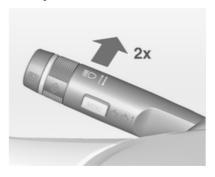
Esta funcionalidade permite que os máximos funcionem como a iluminação principal de condução nocturna e quando a velocidade do veículo for superior a 40 km/h.

Passa automaticamente para médios quando:

- a câmara no pára-brisas detecta os faróis de veículos no sentido contrário ou que vêem atrás
- a velocidade do veículo é inferior a 20 km/h
- há nevoeiro ou neve
- em condução em áreas urbanas

Caso não sejam detectadas restrições, o sistema passa novamente a máximos.

Activação



A assistência dos máximos é activada pressionando a alavanca do indicador de mudança de direcção duas vezes com velocidades acima de 40 mph.

O indicador luminoso verde ≡€ acende continuamente quando a assistência é accionada, o azul ≣D acende quando os máximos estão ligados.

Indicador de controlo **■**C \$\square\$ 113.

Desactivação

Pressione a alavanca do indicador de mudança de direcção uma vez. Também é desactivada quando os faróis de nevoeiro são ligados.

Se um sinal de máximos for accionado quando os máximos estiverem acesos, a assistência dos máximos será desactivada.

Se for accionado um sinal de máximos quando os máximos estiverem apagados, a assistência dos máximos permanecerá activada.

A definição mais recente da assistência dos máximos permanecerá depois de a ignição ser ligada outra vez.

Nivelamento dinâmico automático dos faróis

A fim de evitar o encadeamento por trânsito em sentido contrário, o nivelamento dos faróis é automaticamente ajustado com base na informação de inclinação medida no eixo dianteiro e traseiro, aceleração ou desaceleração e velocidade do veículo.

Avaria no Sistema de iluminação dianteira adaptativa

Quando o sistema detecta uma avaria no sistema de iluminação dianteira adaptativa, o sistema passa a uma posição pré-definida para evitar encandeamento por trânsito em sentido contrário. Caso isso não seja possível, o farol afectado será automaticamente desligado. De qualquer modo, um dos faróis manter-se-á aceso. Um aviso é apresentado no Centro de Informação do Condutor.

Luzes de emergência



Accionado com o botão A.

No caso de um acidente com disparo do airbag os sinais de aviso de perigo são activados automaticamente.

Indicadores de mudança de direcção



Alavanca para cima Alavanca para baixo = sinal de virar à direita

 sinal de virar à esquerda

Se a alavanca for deslocada para lá do ponto de resistência, o sinal de mudança de direcção fica ligado continuamente. Quando o volante voltar à posição inicial, o sinal de mudança de direcção apaga-se automaticamente.

Para três piscadelas, p. ex. ao mudar de faixa, pressionar a alavanca até sentir resistência e depois largar.

Com um atrelado ligado, o indicador de mudança de direcção faz sinal seis vezes ao pressionar a alavanca até sentir resistência e depois soltar.

Deslocar a alavanca até ao ponto de resistência e manter para manter o indicador aceso por mais algum tempo.

Desligar manualmente o sinal de mudança de direcção deslocando a alavanca para a posição original.

Faróis de nevoeiro dianteiros



Accionados com o botão ≱0. Interruptor dos faróis na posição

AUTO: ligar os faróis de nevoeiro dianteiros, também liga automaticamente os faróis

Faróis traseiros de nevoeiro



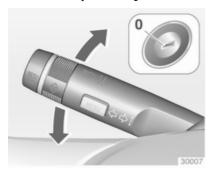
Accionados com o botão 0\$.

Interruptor dos faróis na posição AUTO: ligar os faróis de nevoeiro traseiros, também liga automaticamente os faróis.

Interruptor dos faróis na posição ≫€: farol traseiro de nevoeiro só pode ser ligado com os faróis dianteiros de nevoeiro.

A luz traseira de nevoeiro do veículo é desactivada durante operações de reboque.

Luzes de presença



Quando o veículo estiver estacionado, podem ser acesas as luzes de presença de um dos lados:

- 1. Desligar a ignição.
- Deslocar a alavanca do indicador de mudança de direcção totalmente para cima (luzes de presença direitas) ou para baixo (luzes de presenca esquerdas).

Confirmado por um sinal e pela luz de aviso do indicador de mudança de direcção correspondente.

Luzes de marcha-atrás

A luz de marcha-atrás acende-se quando a ignição está ligada e a marcha atrás está seleccionada.

Coberturas das luzes embaciadas

O interior do alojamento das luzes pode embaciar-se por breves instantes em condições de tempo frio e húmido, com chuva forte ou depois da lavagem. O embaciamento desaparece rapidamente por si só; para ajudar a desembaciar, ligar os faróis.

Iluminação do habitáculo

Controlo da iluminação do painel de instrumentos



O brilho das luzes que se seguem pode ser regulado quando as luzes exteriores estão acesas:

- Iluminação do painel de instrumentos
- Visor de informação
- Luz do habitáculo
- Interruptores e elementos de funcionamento acesos

140 Iluminação

Rodar o botão de accionamento manual & e manter até obter o brilho pretendido.

Nos veículos com sensores de luz, a luminosidade só pode ser ajustada quando as luzes exteriores estão ligadas e o sensor de luz detecta condições nocturnas.

Luzes do habitáculo

Durante a entrada e saída do veículo, as luzes de cortesia dianteiras e traseiras acendem automaticamente e depois apagam passado algum tempo.

Advertência

No caso de um acidente com accionamento do airbag, as luzes de cortesia acendem automaticamente.

Luz de cortesia dianteira



Trabalhar com o interruptor de balancim:

 comutar automaticamente de ligar para desligado.

pressionar ※ = ligado pressionar ※ = desligado.

Luzes traseiras de cortesia

Acendem em conjunto com a luz dianteira de cortesia dependendo da posição do interruptor de balancim.

Luzes de leitura



Accionar com os botões ★ e Æ nas luzes de cortesia dianteiras e traseiras.



Nos veículos com tecto panorâmico, as luzes do habitáculo estão situadas perto dos manípulos traseiros.



Mudar para as luzes de leitura premindo **+** na cobertura.

Luzes da pala de sol

Acende quando a cobertura é aberta.

Características de iluminação

Iluminação da consola central

A luz de foco incluída na iluminação interior acende quando os faróis são ligados.

Iluminação de entrada no veículo

Iluminação de boas-vindas

Os faróis, luzes traseiras, luzes da chapa de matrícula, luzes do painel de instrumentos, luzes do habitáculo e luzes das portas acendem-se por alguns instantes ao destrancar o veículo com o radiotelecomando. Esta função funciona apenas no escuro e ajuda a localizar o veículo.

A iluminação apaga-se imediatamente ao ligar a ignição. Arranque ♀ 18.

Esta função pode ser activada ou desactivada na Personalização do veículo.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes, Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo \$\times\$ 127.

As luzes que se seguem também se acenderão quando a porta do condutor é aberta:

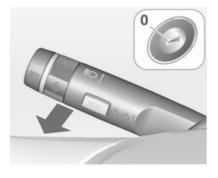
- Todos os interruptores
- Centro de Informação ao Condutor
- Luzes dos compartimentos das portas

Iluminação de saída no veículo

As luzes que se seguem acender-se--ão se a chave for retirada do interruptor da ignição:

- Luzes interiores
- Iluminação do painel de instrumentos
- Luzes das portas

Apagar-se-ão automaticamente ao fim de algum tempo. Esta função funciona apenas no escuro. A iluminação direccional é activada se a porta do condutor for aberta neste espaço de tempo.



Faróis, farolins traseiros e luzes da placa da matrícula iluminam a área circundante durante um tempo regulável depois de sair do veículo.

Ligar

- 1. Desligar a ignição.
- 2. Retirar a chave da ignição.
- 3. Abrir a porta do condutor.
- 4. Puxar a alavanca do indicador de mudança de direcção.
- 5. Fechar a porta do condutor.

Se a porta do condutor não estiver fechada, as luzes apagam-se após dois minutos.

A iluminação de saída é desligada imediatamente se se puxar a alavanca do indicador de mudança de direcção com a porta do condutor aberta.

Esta função pode ser activada ou desactivada na Personalização do veículo.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes, * Veículo** no Mostrador de informação a cores.

As configurações podem ser guardadas pela chave que está a ser utilizada ♀ 24.

Protecção para evitar a descarga da bateria

Função de estado de carga da bateria do veículo

A função garante uma vida útil da bateria do veículo o mais longa possível, com um gerador com ponto de saída de energia controlável e distribuição de energia optimizada.

A fim de evitar a descarga da bateria do veículo ao conduzir, os seguintes sistemas são reduzidos automaticamente em duas fases e finalmente desligados.

- Aquecimento auxiliar
- Vidro traseiro e retrovisores aquecidos
- Bancos aquecidos
- Ventoinha

Na segunda fase, uma mensagem a confirmar a activação da protecção para evitar a descarga da bateria do veículo será visualizada no Centro de Informação do Condutor.

Desligar luzes eléctricas

Para evitar descarregar a bateria do veículo quando a ignição é desligada, algumas luzes interiores são desligadas automaticamente ao fim de algum tempo.

Climatização

Sistemas de climatização	144
Grelhas de ventilação	157
Manutenção	158

Sistemas de climatização

Sistema de ar condicionado



Comando e botões para as seguintes funções:

- Temperatura TEMP
- Distribuição do ar 🖼 💥 😾
- Velocidade da ventoinha ೫
- Arrefecimento A/C

- Recirculação de ar 🖘
- Desembaciamento e descongelação 🗯

Óculo traseiro aquecido ເພ ♀ 44. Bancos aquecidos ₩ ♀ 56. Bancos ventilados ৶ ♀ 57.

Temperatura TEMP



Rodar o comando:

Vermelho = Quente Azul = Frio O aquecimento só será totalmente eficaz quando o motor tiver atingido a temperatura normal de funcionamento.

Distribuição do ar 🖫 💥 😾



Premir o botão:

- = para pára-brisas e vidros das portas dianteiras
- = para a área da cabeça através das saídas de ar ajustáveis
- ₩ = inferior

São possíveis combinações.

A definição é indicada pelo LED no botão.

Velocidade da ventoinha %



Ajustar o fluxo de ar rodando o comando % para a velocidade pretendida. O significa que a ventoinha está desligada.

Arrefecimento A/C



Premir o botão **AC** para ligar o arrefecimento. A activação é indicada pelo LED no botão. A refrigeração apenas funciona quando o motor está em funcionamento e com a climatização ligada.

Premir novamente o botão **AC** para desligar o arrefecimento.

O sistema de ar condicionado arrefece e desumidifica (seca) o ar do habitáculo conforme necessário. Como tal, poderá ocorrer condensação e pingos por baixo do veículo. Se não for necessário qualquer arrefecimento ou desumidificação, desligar o sistema de arrefecimento para poupar combustível. O arrefecimento activado poderá impedir os Autostops.

Sistema Start/Stop ❖ 165.

Desembaciamento e descongelação dos vidros 🖘



Pressionar o botão \$\vec{yy}\$: a ventoinha passa automaticamente para velocidade mais alta e a distribuição do ar é direccionada para o pára-brisas.

- Definir o comando da temperatura TEMP para o nível de calor máximo.
- Ligar o aquecimento do óculo traseiro 때.
- Abrir as grelhas de ventilação laterais conforme pretendido e direccioná-las para os vidros das portas.

Advertência

Se o botão 🖙 for premido com o motor a trabalhar, um Autostop será impedido até o botão 🖼 ser novamente premido.

Se o botão 🖙 for premido com o motor em Autostop, o motor será ligado automaticamente.

Arrefecimento máximo

Abrir os vidros por breves instantes para que o ar quente se disperse rapidamente.

- Ligar o arrefecimento A/C.
- Premir o botão ⋨ para a distribuição do ar.

- Definir o comando da temperatura
 TEMP para o nível de frio máximo.
- Regular o comando da velocidade da ventoinha % para o nível máximo.
- Abrir todas as grelhas de ventilação.

Sistema de recirculação do ar 🖘

Premir o botão 🖘 para activar o modo de recirculação do ar. A activação é indicada pelo LED no botão.

Seleccionar a recirculação de ar para ajudar a arrefece o habitáculo ou a bloquear odores exteriores ou gases de escape. Quando a recirculação está seleccionada, ocorrerá uma ventilação parcial do ar interior a cada 10 minutos.

Pressionar novamente o botão so para desactivar o modo de recirculação.

Em condições climatéricas de tempo quente e húmido, o pára-brisas pode ficar embaciado pelo exterior quando o ar frio lhe é dirigido. Se o pára--brisas se embaciar pelo exterior, active o limpa-pára-brisas e desactive

Distribuição do ar para **ॐ**: Recirculação do ar desactivada.

Climatização automática

À temperatura do modo automático, a velocidade da ventoinha e a distribuição do ar são reguladas automaticamente.



Comando e botões para as seguintes funções:

- Temperatura TEMP
- Distribuição do ar 🖼 💥 😾
- Velocidade da ventoinha %
- Modo automático AUTO
- Arrefecimento A/C
- Recirculação de ar <S>
- Desembaciamento e descongelação
- Ligar/desligar o sistema ①

Óculo traseiro aquecido ເພ ▷ 44.

Bancos dianteiros aquecidos (♣ ▷ 56.

Bancos dianteiros ventilados (♣ ▷ 57.

Volante aquecido (♣ ▷ 89.

Indicação



As definições da temperatura e da velocidade da ventoinha são indicadas no ecrã da climatização.

Cada alteração de configuração é visualizada no Visor de Informação durante alguns segundos.

O sistema electrónico de controlo da climatização só está totalmente operacional quando o motor está a trabalhar.

As configurações do sistema de controlo da climatização são guardadas na chave utilizada para fechar o veículo.

Modo automático AUTO



Regulação básica para conforto máximo:

- Premir AUTO: a distribuição do ar e a velocidade da ventoinha são reguladas automaticamente. A activação é indicada pelo LED no botão.
- Premir A/C para ligar o arrefecimento óptimo e desembaciamento. A activação é indicada pelo LED no botão.

- Definir a temperatura rodando o comando TEMP. A definição de conforto sugerida é 22 °C.
- Abrir todas as grelhas de ventilação para permitir uma distribuição optimizada do ar no modo automático.

A definição de regulação da velocidade da ventoinha pode ser alterada no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Pré-selecção da temperatura TEMP



Definir a temperatura rodando o comando **TEMP** para o valor pretendido.

A temperatura seleccionada é indicada no ecrã da climatização.

Se for definida a temperatura mínima **Lo**, o sistema de climatização funciona no arrefecimento máximo, se o arrefecimento **A/C** estiver ligado.

Se for definida a temperatura máxima **Hi**, o sistema de controlo de climatização funciona em aquecimento máximo.

Advertência

Se AC estiver ligado, reduzir a temperatura definida da cabina poderá fazer com que o motor arranque a partir de um Autostop ou impedir um Autostop.

Desembaciamento e descongelação dos vidros 🖘



- Pressionar o botão ŵ. A activação é indicada pelo LED no botão.
- A temperatura e a distribuição do ar são definidas automaticamente e a ventoinha funciona a velocidade elevada.

- Ligar o aquecimento do óculo traseiro ເ.
- Para voltar ao modo anterior: pressionar o botão W. Para voltar ao modo automático: pressionar o botão AUTO.

A definição do aquecimento automático do vidro traseiro pode ser alterada no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Advertência

Se o botão 🖼 for premido com o motor a trabalhar, um Autostop será impedido até o botão 🖼 ser novamente premido.

Se o botão 🖼 for premido com o motor em Autostop, o motor será ligado automaticamente.

Definições manuais

As definições do sistema de climatização podem ser adaptadas manualmente utilizando os botões de distribuição de ar e o comando da velocidade da ventoinha como se segue. A alteração manual das definições desactivará o modo automático.

Velocidade da ventoinha %



Rodar o comando %. A velocidade seleccionada da ventoinha é indicada pelo número de segmentos no visor de climatização.

Se a ventoinha for desligada, o ar condicionado também é desactivado

Para voltar ao modo automático: Pressionar o botão AUTO.

Distribuição do ar 🥦, ⋨, ⋦



Premir o botão correspondente para o ajuste pretendido. A activação é indicada pelo LED no botão.

- 🕦 = para pára-brisas e vidros das portas dianteiras.
- ⇒ = para a área da cabeca através das saídas de ar ajustáveis.

São possíveis combinações.

Regressar à distribuição automática do ar: pressionar o botão AUTO.

Arrefecimento A/C



Pressionar o botão A/C para ligar o arrefecimento. A activação é indicada pelo LED no botão. A refrigeração apenas funciona quando o motor está em funcionamento e com a climatização ligada.

Pressionar novamente o botão A/C para desligar o arrefecimento.

O sistema de ar condicionado arrefece e desumidifica (seca) o ar do habitáculo conforme necessário

Como tal, poderá ocorrer condensação e pingos por baixo do veículo

Se não for necessário qualquer arrefecimento ou desumidificação, desligar o sistema de arrefecimento para poupar combustível.

Ligar/desligar o sistema 🖰

O arrefecimento, a ventoinha e o modo automático podem ser desligados premindo o botão . Quando o sistema está desactivado. o LED no botão 🗅 está apagado.

Activação premindo o botão O ou o botão de arrefecimento A/C ou o botão do modo automático AUTO. A activação é indicada pelo LED no botão.

Recirculação de ar manual 🖘



Premir o botão 🖘 para activar o modo de recirculação do ar. A activação é indicada pelo LED no botão.

Seleccionar a recirculação de ar para ajudar a arrefece o habitáculo ou a bloquear odores exteriores ou gases de escape. Quando a recirculação está seleccionada, ocorrerá uma ventilação parcial do ar interior a cada 10 minutos.

Pressionar novamente o botão sopara desactivar o modo de recirculação.

Em condições climatéricas de tempo quente e húmido, o pára-brisas pode ficar embaciado pelo exterior quando o ar frio lhe é dirigido. Se o pára-brisas se embaciar pelo exterior, active o limpa-pára-brisas e desactive

Configurações básicas

Algumas definições básicas podem ser alteradas no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores. Seleccionar as definicões relevantes

em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo ♦ 127.

Sistema de climatização automática dupla

O controlo de climatização automática dupla permite temperaturas de climatização diferentes para o condutor e lado do passageiro dianteiro.

À temperatura do modo automático, a velocidade da ventoinha e a distribuição do ar são reguladas automaticamente.



Painéis e botões para as seguintes funções:

- Temperatura ▲ ▼
- Distribuição do ar 🖼 🛪 😼
- Velocidade da ventoinha ▲ ※ ▼
- Modo automático AUTO
- Arrefecimento A/C
- Recirculação de ar 🖘
- Desembaciamento e descongelação ∰

- 152
- Ligar/desligar o sistema ①
- Sincronização das temperaturas de zona dupla SYNC

Óculo traseiro aquecido ເສົາ ▷ 44.
Bancos dianteiros aquecidos ﷺ ▷ 56.
Bancos dianteiros ventilados औ ▷ 57.
Volante aquecido ७ ▷ 89.

Indicação



As definições da temperatura são indicadas separadamente para o condutor e o banco do passageiro nos painéis.

Cada alteração de configuração é visualizada no Visor de Informação durante alguns segundos.

O sistema de climatização automática dupla apenas está totalmente operacional com o motor a trabalhar.

As configurações do sistema de controlo da climatização são guardadas na chave utilizada para fechar o veículo.

Modo automático AUTO



Regulação básica para conforto máximo:

- Premir AUTO: a distribuição do ar e a velocidade da ventoinha são reguladas automaticamente. A activação é indicada pelo LED no botão.
- Premir A/C para ligar o arrefecimento óptimo e desembaciamento. A activação é indicada pelo LED no botão.
- Abrir todas as grelhas de ventilação para permitir uma distribuição optimizada do ar no modo automático.

A definição de regulação da velocidade da ventoinha pode ser alterada no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Pré-selecção da temperatura ▼▲



Definir a temperatura pretendida tocando em ▲ para temperaturas mais altas ou em ▼ para temperaturas mais baixas.

A temperatura seleccionada é indicada nos painéis. A utilização do painel do lado do condutor alterar as temperaturas para ambos os lados (quando SYNC está seleccionado), enquanto utilizar o painel do lado do passageiro apenas alterar a temperatura do lado do passageiro e desliga SYNC (se foi seleccionado anteriormente).

Se for definida a temperatura mínima **Lo**, o sistema de climatização funciona no arrefecimento máximo, se o arrefecimento **A/C** estiver ligado.

Se for definida a temperatura máxima Hi, o sistema de controlo de climatização funciona em aquecimento máximo.

Advertência

Se AC estiver ligado, reduzir a temperatura definida da cabina poderá fazer com que o motor arranque a partir de um Autostop ou impedir um Autostop.

Sincronização das temperaturas de zona dupla SYNC

Premir **SYNC** para associar a definição da temperatura do lado do passageiro ao lado do condutor. A activação é indicada pelo LED no botão.

Quando as definições do lado do passageiro forem ajustadas, o LED apaga-se.

Desembaciamento e descongelação dos vidros 🖘



- Pressionar o botão ∰. A activação é indicada pelo LED no botão.
- A temperatura e a distribuição do ar são definidas automaticamente e a ventoinha funciona a velocidade elevada.
- Ligar o aquecimento do óculo traseiro 때.
- Para voltar ao modo anterior: pressionar o botão W. Para voltar ao modo automático: pressionar o botão AUTO.

A definição do aquecimento automático do vidro traseiro com base nas temperaturas baixas exteriores pode ser alterada no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo \$\frac{127}{2}\$.

Advertência

Se o botão 🖙 for premido com o motor a trabalhar, um Autostop será impedido até o botão 🖼 ser novamente premido.

Se o botão 🖼 for premido com o motor em Autostop, o motor será ligado automaticamente.

Definições manuais

As definições do sistema de climatização podem ser adaptadas manualmente utilizando os botões de distribuição de ar e o comando da velocidade da ventoinha como se segue. A alteração manual das definições desactivará o modo automático.

Velocidade da ventoinha ▼%▲



Tocar em %▼ ou ▲. A velocidade seleccionada da ventoinha é indicada no Mostrador de informação por breves instantes

Se a ventoinha for desligada, o ar condicionado também é desactivado.

Para voltar ao modo automático: Pressionar o botão **AUTO**.

Distribuição do ar 🥦, ⋨, 坛



Premir o botão correspondente para o ajuste pretendido. A activação é indicada pelo LED no botão.

- = para pára-brisas e vidros das portas dianteiras.
- = para a área da cabeça através das saídas de ar ajustáveis.
- 🐱 = para espaço para os pés.

São possíveis combinações.

Regressar à distribuição automática do ar: pressionar o botão **AUTO**.

Arrefecimento A/C



Pressionar o botão **A/C** para ligar o arrefecimento. A activação é indicada pelo LED no botão. A refrigeração apenas funciona quando o motor está em funcionamento e com a climatização ligada.

Pressionar novamente o botão **A/C** para desligar o arrefecimento.

O sistema de ar condicionado arrefece e desumidifica (seca) o ar do habitáculo conforme necessário. Como tal, poderá ocorrer condensação e pingos por baixo do veículo.

Se não for necessário qualquer arrefecimento ou desumidificação, desligar o sistema de arrefecimento para poupar combustível.

Ligar/desligar o sistema 🗅

O arrefecimento, a ventoinha e o modo automático podem ser desligados premindo o botão $^{\circ}$. Quando o sistema está desactivado, o LED no botão $^{\circ}$ está apagado.

Activação premindo o botão 🖰 ou o botão de arrefecimento A/C ou o botão do modo automático AUTO. A activação é indicada pelo LED no botão.

Recirculação de ar manual 🖘



Premir o botão 🖘 para activar o modo de recirculação do ar. A activação é indicada pelo LED no botão.

Seleccionar a recirculação de ar para ajudar a arrefece o habitáculo ou a bloquear odores exteriores ou gases de escape. Quando a recirculação está seleccionada, ocorrerá uma ventilação parcial do ar interior a cada 10 minutos.

Pressionar novamente o botão spara desactivar o modo de recirculação.

Em condições climatéricas de tempo quente e húmido, o pára-brisas pode ficar embaciado pelo exterior quando o ar frio lhe é dirigido. Se o pára-brisas se embaciar pelo exterior, active o limpa-pára-brisas e desactive ...

Recirculação de ar automática

Um sensor de humidade do ar muda automaticamente para o ar exterior se a humidade do ar interior for demasiado alta.

Configurações básicas

Algumas definições básicas podem ser alteradas no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar as definições relevantes em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo ♦ 127.

Aquecimento auxiliar

Aquecedor de ar

O Quickheat é um aquecedor de ar eléctrico auxiliar que aquece automaticamente o habitáculo mais rapidamente.

Grelhas de ventilação

Grelhas de ventilação reguláveis

Grelhas de ventilação dianteiras



Para abrir a saída de ar, rodar o regulador para l. Ajustar a quantidade de ar na saída de ar, rodando o botão rotativo de ajuste.



Direccionar o fluxo de ar inclinando e girando as palhetas.



Para fechar a saída de ar, rodar o regulador para **0**.

Grelhas de ventilação traseiras



As grelhas de ventilação para os passageiros traseiros estão situadas na consola central, entre os bancos dianteiros.

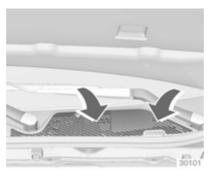
Aviso

Não fixar quaisquer objectos às alhetas das saídas de ar. Em caso de acidente corre o risco de danos e ferimentos.

Saídas de ar fixas

Por trás do pára-brisas, dos vidros das portas e nos espaços para os pés há grelhas de ventilação adicionais.

Manutenção Admissão de ar



As entradas de ar à frente do párabrisas no compartimento do motor deverão permanecer desobstruídas de modo a permitir a entrada de ar. Retirar quaisquer folhas, sujidade ou neve.

Filtro de pólen

Filtragem do ar do habitáculo

Um filtro de partículas limpa o ar do habitáculo de poeira, fuligem, pólen e esporos.

Filtro de carvão activado

Além do filtro de partículas, o filtro de carvão activado reduz odores.

A substituição do filtro deve ser executada durante uma revisão normal.

Funcionamento do ar condicionado

Para assegurar um desempenho eficiente contínuo, recomendamos que o ar condicionado seja utilizado durante alguns minutos por mês, independentemente das condições meteorológicas e da época do ano.

Serviço

Para um desempenho de arrefecimento óptimo, recomenda-se a verificação manual do sistema de controlo da climatização, com início três anos após o primeiro registo do veículo, incluindo:

- Teste de pressão e funcionalidade
- Funcionalidade do aquecimento
- Verificação de fugas
- Verificar correias de accionamento
- Limpeza do condensador e drenagem do evaporador
- Verificação do desempenho

Condução e funcionamento

Sugestoes para condução 160
Arranque e manuseamento 161
Gases de escape 168
Caixa de velocidades automá-
tica 170
Caixa de velocidades manual 176
Sistemas de tracção 176
Travões 177
Sistemas de condução 180
Sistemas de apoio ao condutor . 186
Combustível 222
Engate do reboque 230

Sugestões para condução

Controlo sobre o veículo

Nunca aproveitar o movimento do veículo com o motor desligado (excepto durante Autostop)

Muitos sistemas não funcionam nesta situação (por exemplo, unidade de servofreio, direcção assistida). Conduzir desta forma é perigoso para si e para os outros. Todos os sistemas funcionam durante um Autostop, mas haverá uma redução controlada na direcção assistida e a velocidade do veículo é reduzida. Sistema Start/Stop ♀ 165.

Pedais

Para assegurar que o curso do pedal está desimpedido, não deverão existir tapetes na área dos pedais.

Direcção

Se a direcção assistida for desactivada devido à paragem do motor ou a uma avaria do sistema, é possível conduzir o veículo, embora isso possa exigir um maior esforço.

Atenção

Veículos equipados com direcção assistida hidráulica:

Se a direcção assistida for rodada até atingir o fim do respectivo curso, e for mantida nessa posição durante mais de 15 segundos, poderão correr danos no sistema de direcção assistida e esta poderá ser desactivada.

Arranque e manuseamento

Rodagem do veículo

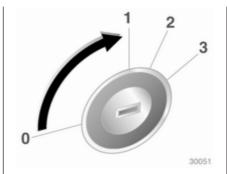
Não travar com força desnecessária nas primeiras viagens.

No primeiro percurso, poderá haver fumo devido à evaporação de ceras e óleo do sistema de escape. Estacionar o veículo ao ar livre durante algum tempo depois do primeiro percurso e evitar inalar os fumos.

Durante o período de rodagem o consumo de combustível e óleo de motor poderão ser maiores e o processo de limpeza do filtro de partículas diesel poderá ocorrer mais vezes.

Posições do interruptor da ignição

Rodar a chave:



- 0 = Desligar a ignição: algumas funções permanecem activas até que a chave seja removida ou a porta do condutor aberta, se a ignição estava ligada anteriormente.
- 1 = Modo de alimentação de acessórios: O bloqueio do volante é desengatado, algumas funções eléctricas podem ser utilizadas, a ignição está desligada.

- 2 = Modo de ligação da ignição: A ignição está ligada, o motor a gasóleo está a pré-aquecer. As luzes de aviso acendem-se e a maioria das funções eléctricas podem ser utilizadas.
- 3 = Ligar o motor. Soltar a chave depois de iniciar o procedimento.

Bloqueio do volante

Remover a chave do interruptor da ignição e rodar o volante até engatar.

Botão de accionamento



A chave electrónica deve estar no interior do veículo.

Modo de alimentação auxiliar: premir o botão Engine Start/Stop uma vez sem carregar no pedal da embraiagem ou do travão. O LED amarelo no botão acende-se. O bloqueio do volante é desengatado e algumas funções eléctricas podem ser utilizadas; a ignição está desligada.

Modo de ligação da ignição: premir continuamente o botão Engine Start/ Stop durante 6 segundos sem carregar no pedal da embraiagem ou do travão. O LED verde no botão acende-se, o motor a gasóleo está a pré-aquecer. As luzes de aviso acendem-se e a maioria das funções eléctricas podem ser utilizadas.

Ligar o motor: carregar no pedal da embraiagem (caixa de velocidades manual) ou pedal do travão (caixa de velocidades automática) e premir o botão Engine Start/Stop mais uma vez. Soltar o botão depois de iniciar o procedimento.

Desligar ignição: premir o botão Engine Start/Stop ligeiramente em cada modo ou quanto o motor estiver ligado. Algumas funções permanecerão activas até que a porta do condutor seja aberta, se a ignição estava ligada anteriormente.

Bloqueio do volante

O bloqueio do volante é activado automaticamente quando:

- o veículo está parado e
- a ignição foi desligada e
- a porta do condutor está aberta.

Para desengatar o bloqueio do volante, abri e fechar a porta do condutor e ligar o modo auxiliar ou ligar o motor directamente.

Aviso

Se a bateria do veículo estiver descarregada, o veículo não deve ser rebocado nem posto a trabalhar por reboque ou através de cabos de bateria, pois o bloqueio da direcção não pode ser destrancado.

Funcionamento de emergência nos veículos com chave electrónica

Se a chave electrónica falhar ou se a pilha da chave electrónica tiver pouca carga, o Centro de Informação do Condutor poderá apresentar Nenhum remoto detectado ou Substituir pilha na chave à distância ao tentar ligar o veículo.



Abrir a área do compartimento de arrumação na consola central levantando o apoio dos braços. Colocar a chave electrónica no bolso do transmissor. Carregar no pedal da embraiagem (caixa de velocidades manual) ou no pedal do travão (caixa de velocidades automática) e premir o botão **Engine Start/Stop**.

Para desligar o motor, premir novamente o botão **Engine Start/ Stop**. Remover a chave electrónica do bolso do transmissor.

Esta opção destina-se apenas a emergências. Substituir a pilha da chave electrónica o mais rapidamente possível ♥ 23.

Desactivação diferida da alimentação

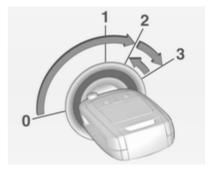
Os sistemas electrónicos seguintes podem funcionar até que a porta do condutor seja aberta ou durante 10 minutos depois de a ignição ser desligada:

- Vidros eléctricos
- Tecto de abrir
- Pontos de saída de energia

A alimentação para o Sistema de informação e lazer continuará a funcionar durante 30 minutos depois de a ignição ser desligada, independentemente de ser aberta qualquer porta.

Ligar o motor

Veículos com interruptor da ignição



Caixa de velocidades manual: accionar a embraiagem e o pedal do travão.

Caixa de velocidades automática: accionar o pedal do travão e mover a alavanca selectora para **P** ou **N**.

Não accionar o pedal do acelerador.

Motor diesel: rodar a chave para a posição **2** para a pré-incandescência até o indicador de controlo **6** se apagar.

Rodar a chave até perto da posição **3** e soltar: um procedimento automático acciona o motor de arranque com um pequeno desfasamento até que o motor esteja a funcionar, ver Controlo do Motor de Arranque Automático.

Antes de voltar a pôr o motor a trabalhar ou para desligar o motor, rodar a chave para a posição **0**.

Veículos com botão de ligação



Caixa de velocidades manual: accionar a embraiagem e o pedal do travão.

Caixa de velocidades automática: accionar o pedal do travão e mover a alavanca selectora para P ou N.

Não accionar o pedal do acelerador.

Premir e soltar o botão **Engine Start/ Stop**: um procedimento automático acciona o motor de arranque com um pequeno desfasamento até que o motor fique a funcionar; consultar Controlo do motor de arranque automático.

Antes de reiniciar ou desligar o motor, premir novamente o botão **Engine Start/Stop**.

Arranque do veículo a baixas temperaturas

É possível ligar o motor sem aquecedores adicionais até -25 °C no caso dos motores diesel e -30 °C no caso dos motores a gasolina. É necessário um óleo de motor com a viscosidade correcta, o combustível correcto, o fornecimento de assistência e uma bateria do veículo com carga suficiente. Em temperaturas abaixo de -30 °C a caixa de velocidades automática exige um aquecimento de cerca de 5 minutos. A alavanca selectora tem de estar na posição **P**.

Controlo do Motor de Arranque Automático

Esta função controla o procedimento de arranque do motor. O condutor não precisa de manter a chave na posição 3 nem premir continuamente o botão Engine Start/Stop. Uma vez aplicado, o sistema continuará o arranque automático até que o motor esteja a funcionar. Devido ao

procedimento de verificação, o motor começa a trabalhar depois de um pequeno desfasamento.

Razões possíveis para um motor não arrancar:

- Pedal da embraiagem não funciona (caixa de velocidades manual)
- Pedal do travão não funciona ou a alavanca selectora não está em P ou N (caixa de velocidades automática)
- Ocorreu uma falha temporária

Aquecimento do motor turbo

No arranque, o binário disponível do motor poderá ser limitado por um curto período de tempo, especialmente quando a temperatura do motor é baixa. Esta limitação serve para permitir que o sistema de lubrificação proteja totalmente o motor.

Corte de desaceleração

A alimentação de combustível é automaticamente interrompida durante uma desaceleração, ou seja, quando o veículo é conduzido com uma mudança engatada mas sem carregar no acelerador.

Sistema pára/arranca

O sistema start/stop ajuda a poupar combustível e a reduzir as emissões de gases de escape. Se as condições permitirem, o mesmo desliga o motor logo que o veículo esteja a circular a baixa velocidade ou parado, p. ex. nos semáforos ou num engarrafamento. Inicia automaticamente o motor assim que carregar na embraiagem. Um sensor da bateria garante que um Autostop é efectuado apenas quando a bateria do veículo está suficientemente carregada para um novo arranque.

Activação

O sistema Start/Stop está disponível imediatamente depois de pôr o motor a trabalhar, o veículo iniciar a marcha e as condições indicadas mais abaixo nesta secção terem sido reunidas.

Desactivação



Desactivar manualmente o sistema Start/Stop carregando no botão **eco**. A desactivação é indicada quando o LED no botão se apaga.

Autostop

Se o veículo estiver a circular a baixa velocidade ou parado, activar um Autostop do seguinte modo:

- carregar no pedal da embraiagem
- colocar a alavanca em ponto morto
- soltar o pedal da embraiagem

O motor será desligado e a ignição permanecerá ligada.



Um Autostop é indicado pelo ponteiro na posição **AUTOSTOP** no conta-rotações. Em algumas versões, uma luz de aviso no conjunto de instrumentos acende-se quando o motor está em Autostop.



Durante um Autostop, o desempenho do aquecimento e dos travões será mantido.

Atenção

A direcção assistida pode ser reduzida durante um Autostop.

Condições para um Autostop

O sistema Start/Stop verifica se é reunida cada uma das condições seguintes.

- o sistema Start/Stop n\u00e3o foi manualmente desactivado
- o capot está completamente fechado
- a porta do condutor está fechada ou o cinto de segurança do condutor está colocado

- a bateria do veículo está suficientemente carregada e em bom estado
- o motor está quente
- a temperatura do líquido de arrefecimento do motor não é demasiado elevada
- a temperatura dos gases de escape do motor não é muito elevada, p.ex. após conduzir com um motor em regime elevado
- a temperatura ambiente é superior a 5 °C
- o sistema de climatização permite um Autostop
- o vácuo dos travões é suficiente
- a função de autolimpeza do filtro de partículas diesel não está activa
- o veículo foi conduzido pelo menos à velocidade pedonal desde o último Autostop

Caso contrário será impedido um Autostop.

Determinadas configurações do sistema de controlo da climatização podem impedir um Autostop. Para mais detalhes, consultar o capítulo relativo à Climatização ▷ 144.

Imediatamente após condução em auto-estrada executar um Autostop pode ser inibido.

Rodagem do veículo \$ 161.

Protecção para evitar a descarga da bateria do veículo

Para garantir arranques fiáveis do motor, foram implementadas várias funções de protecção para evitar a descarga da bateria, como parte do sistema start-stop.

Medidas de poupança de energia

Durante um Autostop, várias funções eléctricas, tais como o aquecedor eléctrico auxiliar ou o aquecimento do óculo traseiro, são desactivadas ou passam para um modo de poupança de energia. A velocidade da ventoinha do sistema de controlo da climatização é reduzida para poupar energia.

Arranque do motor pelo condutor

Carregar no pedal da embraiagem para ligar novamente o motor.

O arranque do motor é indicado pelo ponteiro na posição de rotação ao ralenti no conta-rotações.

Se a alavanca selectora for retirada da posição de ponto morto antes de accionar primeiro a embraiagem, a luz de aviso • acende-se ou é indicada como um símbolo no Centro de Informação do Condutor.

Indicador de controlo ❖ ♦ 109.

Arranque do motor pelo sistema Start/Stop

A alavanca selectora tem de estar em ponto morto para permitir um arranque automático.

Se se verificar uma das seguintes condições durante um Autostop, o motor será ligado automaticamente pelo sistema Start/Stop:

- o sistema Start/Stop foi manualmente desactivado
- o capot está aberto

- o cinto de segurança do condutor não está colocado e a porta do condutor está aberta
- a temperatura do motor é demasiado baixa
- o nível de carregamento da bateria do veículo está abaixo de um nível definido
- o vácuo dos travões não é suficiente
- o veículo foi conduzido pelo menos à velocidade pedonal
- o sistema de controlo da climatização solicita um arranque do motor
- o ar condicionado é ligado manualmente

Se o capot não estiver completamente fechado, uma mensagem de aviso é exibida no Centro de Informação do Condutor.

Se um acessório eléctrico, por exemplo, um leitor de CD portátil, estiver ligado à tomada de energia, poderá sentir-se uma breve perda de potência durante o arrangue.

Estacionamento

- Não estacionar o veículo numa superfície facilmente inflamável. A temperatura elevada do sistema de escape pode provocar a inflamação da superfície.
- Utilizar sempre o travão de mão. Puxar o interruptor do travão de mão eléctrico (®) durante aproximadamente 1 segundo.
 - Accionar o travão de mão manual sem pressionar o botão de desbloqueio. Aplicar com a maior firmeza possível em descidas ou subidas. Pressionar o travão de pé simultaneamente para reduzir a força de funcionamento.
- Desligar o motor e a ignição. Rodar o volante até a tranca da direcção engatar.
- Se o veículo estiver numa superfície nivelada ou numa subida, engatar a primeira ou colocar a alavanca selectora em P antes de desligar a ignição. Numa subida, virar as rodas dianteiras para o lado contrário ao do passeio.

Se o veículo estiver numa subida, engatar a marcha atrás ou colocar a alavanca selectora em P antes de desligar a ignição. Virar as rodas dianteiras na direcção do passeio.

Fechar o veículo e activar o sistema de alarme anti-roubo.

Advertência

No caso de um acidente com disparo do airbag, o motor desliga automaticamente se o veículo ficar parado dentro de determinado tempo.

Gases de escape

▲Perigo

Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono venenoso que não tem cor nem cheiro e que pode ser fatal se inalado.

Se os gases de escape entrarem no interior do veículo, abrir os vidros. Reparar a avaria numa oficina

Evitar conduzir com a bagageira aberta, caso contrário podem entrar gases de escape no veículo.

Filtro de partículas diesel

O filtro de partículas diesel filtra partículas de fuligem nocivas retirando-as dos gases de escape. O sistema inclui uma função de auto-limpeza que funciona automaticamente durante a condução sem qualquer notificação. O filtro é limpo procedendo à

combustão periódica das partículas de fuligem a elevada temperatura. Esse processo ocorre automaticamente em determinadas condições de condução e pode demorar até 25 minutos. Normalmente necessita de 7 a 12 minutos. Autostop não está disponível e o consumo de combustível pode ser superior durante este período. A emissão de odores e fumo é normal durante esse processo.



Em determinadas condições de condução, p. ex. em pequenos percursos, o sistema não se pode limpar a si próprio automaticamente.

Se a limpeza do filtro for necessária e se as condições de condução anteriores não permitiam a limpeza automática, será indicado pelo indicador de controlo . Em

- simultâneo, **Filtro partic. Diesel cheio continue condução** surge no Centro de Informação do Condutor.
- acende quando o filtro de partículas diesel está cheio. Iniciar o processo de limpeza assim que possível.
- ➡ fica intermitente e um sinal sonoro repetir-se-á várias vezes quando o filtro de partículas diesel tiver atingido o nível máximo de enchimento. Iniciar imediatamente o processo de limpeza para evitar danos no motor.

Processo de limpeza

Para accionar o processo de limpeza, continuar a conduzir, manter o motor acima das 2000 rotações por minuto. Efectuar reduções de caixa se necessário. A limpeza do filtro de partículas diesel tem então início.

Se, além disso, surgir uma mensagem no Centro de Informação do Condutor a informar que não é possível apagar, procurar assistência numa oficina.

Atenção

Se o processo de limpeza for interrompido, existe risco de provocar danos graves no motor.

A limpeza é mais rápida a velocidades e cargas de motor elevadas.

O indicador de controlo

apaga-se assim que a operação de auto-limpeza estiver concluída.

Catalisador

O catalisador reduz a quantidade de substâncias nocivas presentes nos gases de escape.

Atenção

A gasolina que não seja queimada sobreaquecerá e causará danos no catalisador. Por isso, evitar a utilização excessiva do motor de arranque, evitar conduzir até esvaziar totalmente o depósito de combustível e evitar colocar o motor a trabalhar por empurrão ou reboque.

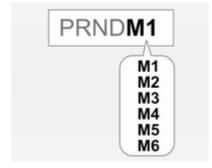
Em caso de falha de ignição, motor com funcionamento irregular, redução do desempenho do motor ou outros problemas invulgares, levar o veículo a uma oficina o mais rapidamente possível para que a situação seja rectificada. Numa emergência, o veículo pode ser conduzido por um curto período de tempo a baixa velocidade e com uma velocidade do motor também baixa.

Caixa de velocidades automática

A caixa de velocidades automática permite passagens de caixa automáticas (modo automático) ou passagens de caixa manuais (modo manual).

A engrenagem manual de mudanças é possível em modo manual tocando na alavanca selectora ou puxando as pás no volante \$\display\$ 172.

Visor da caixa de velocidades



O programa de condução em modo automático ou a mudança seleccionada em modo manual é indicado no Centro de Informação do Condutor.

Alavanca selectora



- P = Posição de estacionamento, rodas estão bloqueadas, engatar apenas quando o veículo estiver estacionário e o travão de mão estiver aplicado
- R = Marcha-atrás, engatar apenas quando o veículo estiver estacionário
- N = Ponto morto

- D = Modo automático com todas as mudanças
- + = Engrenagem de uma mudança superior em modo manual: mover a alavanca selectora para a posição **D** para a esquerda e tocar para a frente
- Engrenagem de uma mudança inferior em modo manual: mover a alavanca selectora para a posição D para a esquerda e tocar para trás

A alavanca selectora está bloqueada em **P** e só pode ser deslocada quando a ignição estiver ligada e o pedal do travão for accionado.



Sem que o pedal do travão esteja accionado, o indicador de controlo (S) acende.

Se a alavanca selectora não estiver na posição P quando a ignição for desligada, as luzes de aviso (S) e P ficarão intermitentes.

Para engatar **P** ou **R**, pressionar o botão de desengate.

O motor só pode ser ligado com a alavanca na posição **P** ou **N**. Quando a posição **N** estiver seleccionada, pressionar o pedal do travão ou aplicar o travão de mão antes de começar.

Não acelerar ao engatar uma mudança. Nunca pressionar o pedal do acelerador e o pedal do travão ao mesmo tempo.

Quando se engata uma mudança, o veículo começa lentamente a andar quando se tira o pé do pedal do travão.

Travagem com o motor

Para utilizar o efeito de travagem com o motor, seleccionar uma mudança inferior na altura certa numa descida, ver modo manual.

Balançar o veículo

Dar "esticões" com a caixa só é permitido se o veículo estiver preso em areia, lama ou neve. Deslocar a alavanca selectora entre **D** e **R** repetidamente. Não acelerar muito o motor e evitar acelerações repentinas.

Estacionamento

Aplicar o travão de mão e engatar **P**. A chave de ignição só pode ser retirada quando a alavanca selectora estiver na posição **P**.

Modo manual

Alavanca selectora



Mover a alavanca selectora para fora da posição **D** em direcção à esquerda para seleccionar o modo manual.

Tocar na alavanca selectora

para a frente

 mudar para uma mudança superior

para trás mudar para uma mudança inferior.

A mudança seleccionada é indicada no conjunto de instrumentos.

Pás do volante



Mover a alavanca selectora para fora da posição **D** em direcção à esquerda para seleccionar o modo manual.

Puxar as pás do volante para seleccionar as mudanças manualmente

pá direita + = puxar ligeiramente para engrenar uma mudanca superior

pá esquerda — = puxar ligeiramente para engrenar uma mudança inferior; vários puxões sucessivos permitem saltar mudancas.

A mudança seleccionada é indicada no conjunto de instrumentos.

Modo manual temporário no modo de accionamento D

A engrenagem manual das pás também é possível no modo automático **D**. Após a conclusão da operação de engrenagem manual, a caixa de velocidades muda para o modo automático **D** ao fim de um tempo definido.

Para interromper o modo manual:

- premir a pá + durante 1 segundo, ou
- mover a alavanca selectora para a frente e para a esquerda até ao modo manual e de volta para a posição D.

Se o veículo estiver parado e o motor em ponto morto, a caixa de velocidades permanecerá em modo manual temporário. Muda para o modo automático ao carregar no pedal do acelerador durante um período de tempo definido e quando não é efectuada qualquer engrenagem das pás no volante.

Geral

Se se seleccionar uma mudança superior quando a velocidade do veículo for demasiado baixa, ou uma mudança inferior quando a velocidade do veículo for demasiado alta, a passagem não é efectuada. Isso pode apresentar uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

Em modo manual não há passagem automática para mudança superior com o motor em rotação elevada.

Programas de condução com comando electrónico

- Depois de um arranque a frio, o programa da temperatura de funcionamento aumenta a velocidade do motor para que o catalisador atinja a temperatura necessária rapidamente.
- A função de passagem automática para ponto morto coloca o motor ao ralenti assim que o veículo pára com uma mudança de marcha em frente engatada e o pedal do travão está premido.
- Quando o modo SPORT está engatado, o veículo efectua passagens de caixa a velocidades de motor mais elevadas (a não ser que o comando da velocidade de cruzeiro esteja ligado). Modo SPORT \$\psi\$ 183.

- Programas especiais adaptam automaticamente os pontos de mudança de velocidades ao conduzir em subidas ou descidas.
- Ao arrancar em situações de neve ou gelo ou noutras superfícies escorregadias, o comando da caixa de velocidades electrónica selecciona automaticamente uma engrenagem superior.

Kickdown

Se o pedal do acelerador for pressionado até ao fundo em modo automático, a caixa de velocidades passa para uma velocidade inferior dependendo da rotação do motor.

Protecção contra sobreaquecimento

No case de ocorrer sobreaquecimento da transmissão devido a altas temperaturas exteriores ou a um estilo de condução desportivo, o binário e a velocidade máxima do motor podem ficar temporariamente reduzidos.

Avaria

Em caso de avaria, uma mensagem do veículo é apresentada no Centro de Informação do Condutor.
Mensagens do veículo ❖ 125.

A caixa de velocidades deixa de efectuar passagens de caixa automaticamente. Pode-se prosseguir viagem com passagens de caixa manuais.

Só está disponível a mudança mais elevada. Consoante a avaria, a 2.ª velocidade também pode estar disponível em modo manual. Fazer passagem de caixa apenas quando o veículo está parado.

Reparar a avaria numa oficina.

Corte de corrente

Em caso de uma interrupção da alimentação eléctrica, a alavanca selectora não pode ser retirada da posição **P**. A chave de ignição não pode ser removida do interruptor da ignição.

Se a bateria do veículo estiver descarregada, ligar o veículo com cabos auxiliares de arranque ⇔ 278.

Se a bateria do veículo não for a causa da falha, soltar a alavanca selectora e retirar a chave do interruptor da ignição.

Soltar a alavanca selectora

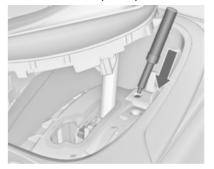
1. Aplicar o travão de mão.



 Soltar o forro da alavanca selectora na parte traseira da consola central, dobrar para cima e rodar para a esquerda.



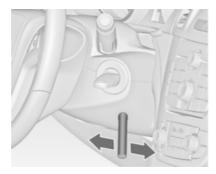
3. Retirar a ferramenta especial de dentro da tampa do porta-luvas.



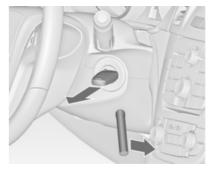
- 4. Inserir na abertura até onde avançar e deslocar a alavanca para fora do P ou N. Se o P ou N for novamente engatada, a alavanca selectora ficará novamente bloqueada. Reparar a causa da interrupção de alimentação eléctrica numa oficina
- Montar o forro da alavanca selectora na consola central e reinstalar.

Retirar a chave de ignição do interruptor da ignição

1. Retirar a ferramenta especial de dentro da tampa do porta-luvas.



 Introduzir a ferramenta especial na abertura por baixo do interruptor da ignição até ao máximo da sua deslocação e rodar ligeiramente.



 Rodar a ferramenta especial para a frente e retirar a chave do interruptor da ignição. Podem ser necessárias várias tentativas para remover a chave.

Caixa de velocidades manual



Para engatar a marcha-atrás, com o veículo parado pressionar o botão de desengate na alavanca selectora e engatar a velocidade.

Se a mudança não engatar, colocar a alavanca em ponto morto, tirar o pé do pedal da embraiagem e pressionar de novo; depois seleccionar a mudança novamente.

Não carregar na embraiagem desnecessariamente.

Ao operar, premir o pedal da embraiagem completamente. Não utilizar o pedal como um descanso para o pé.

Atenção

Não aconselhamos a condução com a mão apoiada na alavanca das velocidades.

Sistemas de tracção

Tracção integral

O sistema de tracção integral realça características de condução e estabilidade e ajuda a conseguir a melhor condutibilidade possível independentemente do piso. O sistema está sempre activo e não pode ser desactivado.

O binário é distribuído continuamente entre as rodas dos eixos dianteiros e traseiros, dependendo das condições de condução. Para além disso, o binário entre as rodas traseiras é distribuído consoante a superfície.

Para um desempenho óptimo do sistema, os pneus do veículo não devem ter um grau de desgaste irregular.

Caso uma mensagem de serviço seja apresentada no Centro de Informação do Condutor, o sistema pode ter uma funcionalidade limitada (ou em alguns casos ficar completamente desactivada, p. ex. o veículo passa para tracção às rodas dianteiras). Recorrer à ajuda de uma oficina

Reboque do veículo \$\dip 280

Travões

O sistema de travões inclui dois circuitos de travões independentes. Se um circuito de travões falhar, continua a ser possível travar o veículo com o outro circuito dos travões. No entanto, o efeito de travagem é conseguido apenas quando o pedal de travagem é firmemente pressionado. Para isso é necessária consideravelmente mais força. A distância de travagem aumenta. Dirigir-se a uma oficina antes de prosseguir viagem.

Quando o motor não está a trabalhar, o suporte da unidade do servofreio desaparece depois de se carregar no pedal do travão uma ou duas vezes. O efeito de travagem não é reduzido mas será preciso mais força para travar. É especialmente importante ter isto em atenção quando o veículo for rebocado.

Sistema de travagem antibloqueio

O sistema de travões antibloqueio (ABS) impede que as rodas bloqueiem.

O ABS começa a regular a pressão de travagem assim que uma roda apresente tendência para bloquear. A direcção do veículo continua a poder ser utilizada, mesmo durante travagem a fundo.

O controlo do ABS é sentido através de um impulso no pedal do travão e de um ruído do processo de regulação.

Para travagem óptima, manter o pedal do travão totalmente premido durante o processo de travagem, apesar de o pedal estar a pulsar. Não reduzir a pressão sobre o pedal.

Depois de iniciar a marcha, o sistema efectua um auto-diagnóstico que pode ser audível.



Indicador de controlo (®) \$\rightarrow\$ 110.

Luz de travões adaptável

Durante travagem a fundo, as três luzes dos travões ficam intermitentes enquanto o controlo do ABS estiver a funcionar.

Avaria

Aviso

Se houver uma avaria no ABS, as rodas podem bloquear em caso de travagem superior ao normal. As vantagens do ABS deixam de estar disponíveis. Durante travagem a fundo, a direcção do veículo deixa de poder ser utilizada e o veículo pode guinar.

Reparar a avaria numa oficina.

Travão de mão

Travão de mão manual



Aplicar sempre o travão de mão com firmeza sem accionar o botão de destravagem e aplicar tão firmemente quanto possível numa subida ou descida.

Para soltar o travão de mão, puxar a alavanca ligeiramente para cima, premir o botão de destravagem e baixar a alavanca totalmente para baixo.

Para reduzir a força de accionamento do travão de mão, premir o pedal do travão ao mesmo tempo.

Indicador de controlo (① ❖ 109.

Travão de mão eléctrico



Aplicar quando o veículo está parado

Puxar o interruptor (2) durante aproximadamente 1 segundo; o travão de mão eléctrico é accionado automaticamente com a força adequada. Para força máxima, p.ex. estacionar com reboque ou em declives, puxar o interruptor (2) duas vezes.

O travão de mão eléctrico é accionado aplicado quando a luz de aviso (

se acende

109.

O travão de mão eléctrico pode ser sempre activado, mesmo se a ignição estiver desligada.

Não accionar o sistema de travão de mão eléctrico demasiadas vezes sem que o motor esteja a funcionar, pois isso descarregará a bateria do veículo.

Antes de sair do veículo, verificar o estado do travão de mão eléctrico. Indicador de controlo (®) ♦ 109.

Desbloquear

Ligar a ignição. Manter o pedal do travão pressionado e depois premir o interruptor (®).

Função de arranque

Carregar no pedal da embraiagem (caixa de velocidades manual) ou engatar a primeira velocidade (caixa de velocidades automática) e carregar em seguida no pedal do acelerador solta automaticamente o

travão de mão eléctrico. Isto não é possível quando o interruptor é puxado ao mesmo tempo.

Esta função também ajuda a arrancar em superfícies inclinadas.

Um arranque agressivo pode reduzir a vida útil das peças de desgaste.

Travagem dinâmica quando o veículo está em movimento

Quando o veículo está em movimento e o interruptor (®) é mantido puxado, o sistema de travão de mão eléctrico desacelera o veículo, mas o travão de mão não é aplicado estaticamente.

Assim que o interruptor (P) é solto, a travagem dinâmica pára.

Aplicar automaticamente

Se o veículo estiver equipado com caixa de velocidades automática e o programador de velocidade adaptável estiver activo, o travão de mão eléctrico é aplicado automaticamente quando o sistema pára o veículo é durante mais de 2 minutos.

O travão de mão é desengatado automaticamente ao retomar a marcha.

Verificação de funcionalidade

Quando o veículo está parado, o travão de mão eléctrico poderá ser aplicado automaticamente. Isso tem como objectivo verificar o sistema.

Avaria

O modo de falha do travão de mão eléctrico é indicado pela luz de aviso pe e por uma mensagem do veículo visível no Centro de Informação do Condutor. Mensagens do veículo 125.

Aplicar o travão de mão eléctrico: puxar continuamente o interruptor (P) durante mais de 5 segundos. Se a luz de aviso (P) se acender, o travão de mão eléctrico está aplicado.

Soltar o travão de mão eléctrico: pressionar continuamente o interruptor (®) durante mais de 2 segundos. Se a luz de aviso (®) se apagar, o travão de mão eléctrico está solto.

A luz de aviso (®) fica intermitente: o travão de mão eléctrico não está totalmente aplicado ou solto. Quando fica intermitente continuamente, soltar o travão de mão eléctrico e tentar aplicá-lo novamente.

Assistência à travagem

Se o pedal do travão for for accionado rapidamente e com força, é aplicada automaticamente a força de travagem máxima.

O funcionamento da assistência à travagem poderá tornar-se aparente com uma pressão rápida no pedal do travão e uma maior resistência ao carregar no pedal do travão.

Manter uma pressão regular no pedal do travão durante tanto tempo quanto for necessário para uma travagem total. A força de travagem máxima é reduzida automaticamente quando o pedal do travão é solto.

Assistência de arranque em subidas

O sistema ajuda a impedir movimentos involuntários ao conduzir em declives.

Ao soltar o pedal do travão depois de parar num declive, os travões permanecem activos durante aproximadamente mais 2 segundos. Os travões são soltos automaticamente quando o veículo começa a acelerar.

A assistência de arranque em subidas não está activo durante um Autostop.

Sistema Start/Stop \$ 165.

Sistemas de condução Sistema de controlo da tracção

O Sistema de Controlo de Tracção (TC) é um componente do Programa Electrónico de Estabilidade.

O TC melhora a condutibilidade quando necessário, independentemente do tipo de estrada ou da aderência dos pneus, evitando que as rodas motrizes patinem.

Assim que as rodas motrizes comecem a patinar, a prestação do motor é reduzida e a roda que patina mais é travada individualmente. Isso melhora consideravelmente a estabilidade de condução do veículo em pisos escorregadios.

O TC fica operacional assim que o indicador de controlo \$\mathcal{B}\$ apaga.



Quando o TC está activo, \$ pisca.

Aviso

Não deixar que esta função de segurança especial o tente a tomar riscos desnecessários durante a condução.

Adaptar a velocidade às condições da estrada.

Desactivação



O CT (Controlo de Tracção) pode ser desligado quando é necessário que as rodas motrizes patinem:

premir o botão & brevemente para desactivar o TC, & acende-se. A desactivação é apresentada sob a forma de mensagem de estado no Centro de Informação do Condutor.



- O indicador de controlo 🗷 acende.
- O TC é reactivado pressionando novamente o botão \$.
- O TC também é reactivado na próxima vez que a ignição é ligada.

Controlo electrónico de estabilidade

O programa electrónico de estabilidade (ESC) melhora a estabilidade da condução quando necessário, independentemente do tipo de piso ou da aderência do pneu. Impede também a patinagem das rodas motrizes. O ESC funciona combinado com o sistema de controlo da tracção (TC) ▷ 180.

Assim que o veículo começar a guinar (subvirar/sobrevirar), a potência do motor é reduzida e as rodas são travadas uma a uma. Isso melhora consideravelmente a estabilidade de condução do veículo em pisos escorregadios.

O ESC fica operacional assim que o indicador de controlo & apaga.



Quando o ESC é accionado, a luz de aviso \$\mathbb{B}\$ fica intermitente.

Aviso

Não deixar que esta função de segurança especial o tente a tomar riscos desnecessários durante a condução.

Adaptar a velocidade às condições da estrada.

Indicador de controlo ₽ \$ 111.

Desactivação



Para um comportamento mais desportivo, o ESC e o TC podem ser desactivados separadamente:

- premir o botão Ֆ brevemente: apenas está inactivo o sistema de controlo da tracção, o ESC permanece activo, ø acende-se
- manter o botão Ֆ premido durante, no mínimo, 5 segundos: o TC e o ESC são desactivados, ຝ e ♣ acendem-se.



Além disso, o modo seleccionado é exibido no Centro de Informação do Condutor sob a forma de mensagem de estado.

Se o veículo entrar no limiar com o ESP desactivado, o sistema reactivará o ESP enquanto durar o limiar, quando o pedal do travão for premido uma vez.

O ESC é reactivado pressionando novamente o botão \$. Se o Sistema TC tiver sido desactivado, tanto o TC como o ESC são reactivados.

O ESC também é reactivado na próxima vez que a ignição é ligada.

Sistema interactivo de condução

Flex Ride

O sistema de condução Flex Ride permite ao condutor seleccionar entre três modos de condução:

- Modo SPORT: pressionar botão SPORT, o LED acende-se.
- Modo TOUR: pressionar botão TOUR, o LED acende-se.
- Modo NORMAL: se nenhum dos botões SPORT ou TOUR estiver premido, não estará aceso nenhum I FD

Desactivação do modo SPORT e TOUR pressionando o botão correspondente outra vez.

Em cada modo de condução Flex Ride coloca em rede os seguintes sistemas electrónicos:

- Controlo do amortecimento contínuo.
- Controlo do Pedal do Acelerador.
- Controlo da Direcção.
- Tracção integral.

- Controlo Electrónico de Estabilidade (ESC).
- Sistema de travagem antibloqueio (ABS) com controlo de travagem em curva (CBC).
- Caixa de velocidades automática.

Modo SPORT



As configurações dos sistemas são adaptadas a um estilo de condução mais desportivo:

- Os amortecedores reagem com maior rigidez para dar melhor contacto com o piso da estrada.
- O motor reage mais rapidamente ao pedal do acelerador.
- Apoio de direcção reduzido.
- O binário do motor da tracção integral é mais distribuído para o eixo traseiro.
- Os pontos de passagens de caixa ocorrem mais tarde.
- Com o modo SPORT accionado, a iluminação dos instrumentos principais passa de branco para vermelho.

Modo TOUR



As configurações dos sistemas são adaptadas a um estilo de condução de maior conforto:

- Os amortecedores reagem com mais suavidade.
- O pedal do acelerador reage segundo as configurações normais.
- O apoio da direcção está no modo padrão.
- O binário do motor da tracção integral é distribuído sobretudo para o eixo dianteiro.

- Os pontos das passagens de caixa automática ocorrem em modo conforto.
- A iluminação dos instrumentos principais é branca.

Modo NORMAL

Todas as configurações dos sistemas estão adaptadas para valores normais.

Controlo do modo de condução

Em cada modo de condução seleccionado manualmente SPORT, TOUR ou NORMAL, o Controlo de Modo de Condução (DMC) detecta e analisa continuamente as características de condução reais, as respostas do condutor e o estado dinâmico activo do veículo. Se necessário, a unidade de controlo automático do DMC muda as configurações dentro do modo de condução seleccionado ou quando reconhece variações de monta, o modo de condução é alterado para a duração da variação.

Se por exemplo, for seleccionado o modo NORMAL e o DMC detecta um comportamento de condução desportiva, o DMC muda várias configurações do modo Normal para as configurações desportivas. O DMC muda para modo SPORT no caso de um comportamento de condução muito desportiva.

Se, para outro exemplo, for seleccionado o modo TOUR e durante a condução numa estrada com muitas curvas é necessária uma travagem brusca, o DMC detecta a situação dinâmica do veículo e muda a configuração da suspensão para o modo SPORT a fim de aumentar a estabilidade do veículo.

Quando a característica de condução ou o estado de veículo dinâmico regressar ao estado anterior, o DMC muda as configurações para o modo de condução pré-seleccionado.

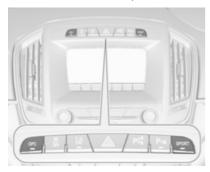
Configurações personalizadas no modo desportivo (SPORT)

O condutor pode seleccionar as funções do modo SPORT quando se prime o botão **SPORT**.

Seleccionar as definições relevantes em **Ajustes**, **Modo desportivo** no Mostrador de informação a cores.

Flex Ride - Versão OPC

A Versão OPC do sistema Flex Ride funciona da mesma forma que o sistema Flex Ride standard, com a diferença de que os modos têm uma característica mais desportiva.



O sistema de condução OPC Flex Ride permite ao condutor seleccionar entre três modos de condução:

- Modo OPC: pressionar botão OPC, o LED acende-se.
- Modo SPORT: pressionar botão SPORT, o LED acende-se.
- Modo NORMAL: se nenhum dos botões SPORT ou OPC estiver premido, não estará aceso nenhum LED.

Desactivação do modo SPORT e OPC pressionando o botão correspondente outra vez.

Em cada modo de condução OPC Flex Ride coloca em rede os seguintes sistemas electrónicos:

- Controlo do amortecimento contínuo.
- Controlo do Pedal do Acelerador.
- Controlo da Direcção.
- Tracção integral.
- Controlo Electrónico de Estabilidade (ESC).

- Sistema de travagem antibloqueio (ABS) com controlo de travagem em curva (CBC).
- Caixa de velocidades automática.

Modo OPC

As características de condução dinâmicas são ajustadas às configurações de elevado desempenho.

Neste modo, a iluminação dos instrumentos principais passa para vermelho.

Modo SPORT

As configurações dos sistemas são adaptadas a um estilo de condução mais desportivo.

Modo NORMAL

No modo NORMAL, quando não está premido nenhum dos botões SPORT ou OPC, todas as configurações dos sistemas serão ajustadas aos valores predefinidos.

Configurações personalizadas no Modo OPC

O condutor pode seleccionar as funções do modo OPC quando se prime o botão **OPC**.

Seleccionar as definições relevantes em **Ajustes**, **▶ Modo desportivo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo \$\times\$ 127.

Sistemas de apoio ao condutor

Aviso

Os sistemas de apoio ao condutor são desenvolvidos para ajudar o condutor e não para substituir a respectiva atenção.

O condutor aceita a responsabilidade total na condução de um veículo.

Ao utilizar sistemas de apoio ao condutor, ter sempre cuidado relativamente à situação de trânsito actual.

Programador de velocidade

O comando da velocidade de cruzeiro pode guardar e manter velocidades de aproximadamente 30 a 200 km/h. Podem surgir alterações relativamente às velocidades guardadas ao conduzir em subidas ou descidas.

Por razões de segurança, o comando da velocidade de cruzeiro não pode ser activado enquanto não se accionar o pedal do travão uma vez. Não é possível activá-lo com a primeira velocidade engatada.



Não utilizar o comando da velocidade de cruzeiro se não for aconselhável manter uma velocidade constante.

Com caixa de velocidades automática, só accionar o controlo de velocidade de cruzeiro no modo automático.

Indicador de controlo ♥ \$ 114.

Ligar

Pressionar o botão 🗞, o indicador de controlo 🗞 no conjunto de instrumentos acende-se a branco.

Activação



80 km/h

Acelerar até à velocidade pretendida e rodar o selector rotativo manual para SET/-: a velocidade actual é guardada e mantida. O indicador de controlo no conjunto de instrumentos acende-se com luz verde. A velocidade definida é indicada no mostrador do nível médio ou superior perto do símbolo n. O pedal do acelerador pode ser solto.

A velocidade do veículo pode ser aumentada premindo o pedal do acelerador. Quando se retira o pé do pedal do acelerador, a velocidade memorizada anteriormente é retomada.

O programador de velocidade permanece activo durante passagens de caixa.

Aumentar velocidade

Com a velocidade de cruzeiro activa, manter a roda de accionamento manual virada para RES/+ ou rodá-la brevemente para RES/+ repetidamente: a velocidade aumenta continuamente ou por pequenos aumentos.

Alternativamente acelerar até à velocidade pretendida e guardá-la rodando para **SET/-**.

Reduzir velocidade

Com a velocidade de cruzeiro activa, manter a roda de accionamento manual virada para SET/- ou rodá-la brevemente para SET/- repetidamente: a velocidade diminui continuamente ou por pequenos incrementos.

Desactivação

Pressionar o botão 🙉, o indicador de controlo 🔞 no conjunto de instrumentos acende-se a branco. Velocidade de cruzeiro está desactivada. A última velocidade definida usada é guardada na memória para retomar a velocidade posteriormente.

Desactivação automática:

- velocidade do veículo aproximadamente abaixo de 30 km/h,
- velocidade do veículo superior a cerca de 200 km/h,
- o pedal do travão é premido,
- o pedal da embraiagem é accionado durante alguns segundos,
- a alavanca selectora está em N.
- velocidade do motor numa gama muito baixa,

- o Sistema de controlo da tracção ou o Controlo electrónico de estabilidade está a funcionar,
- O aviso de colisão dianteira foi accionado.

Continuar com a velocidade guardada

Girar a roda de accionamento manual para **RES/+** a uma velocidade superior a 30 km/h. A velocidade préguardada será obtida.

Desligar

Pressionar o botão 🔊, o indicador de controlo 🔊 no conjunto de instrumentos apaga-se. A velocidade guardada é apagada.

Pressionar o botão @ para activar o limitador de velocidade ou desligar a ignição também desliga o programador de velocidade e apaga a velocidade guardada.

Limitador de velocidade

O limitador de velocidade impede que o veículo ultrapasse uma velocidade máxima predefinida.

A velocidade máxima pode ser definida para uma velocidade superior a 25 km/h.

O condutor só pode acelerar até à velocidade predefinida. Podem ocorrer desvios relativamente à velocidade limitada em descidas.

O limite de velocidade predefinido é apresentado no Centro de Informação do Condutor quando o sistema está activo.

Activação



Pressionar o botão @. A luz de aviso @ no conjunto de instrumentos acende-se a branco. Se o programador de velocidade ou o programador de velocidade adaptável tiver sido activado antes, o mesmo é desligado quando o limitador de velocidade for activado e o indicador de controlo is se apagar.

Definir o limite de velocidade

Com o limitador de velocidade activo, manter a roda de accionamento manual rodada para RES/+ ou rodá--la brevemente para RES/+ de forma repetida até a velocidade máxima desejada ser apresentada no Centro de Informação do Condutor.

Em alternativa, acelerar até à velocidade pretendida e rodar brevemente a roda de accionamento manual para SET/-: a velocidade actual é guardada como velocidade máxima. O limite de velocidade é apresentado no Centro de Informação do Condutor.



A luz de aviso @ no conjunto de instrumentos acende-se a verde.

Alterar o limite de velocidade

Com o limitador de velocidade, rodar a roda de accionamento manual para RES/+ para aumentar ou para SET/-para reduzir a velocidade máxima desejada.

Exceder o limite de velocidade

Numa emergência, é possível ultrapassar o limite de velocidade, carregando firmemente no pedal do acelerador para lá do ponto de resistência.

A velocidade limitada será indicada a piscar no Centro de Informação do Condutor e um aviso sonoro será emitido durante esse período.

Soltar o pedal do acelerador e a função do limitador de velocidade é reactivada assim que seja atingida uma velocidade mais baixa do que a velocidade limite.

Desactivação

Pressionar o botão 🔅: o limitador de velocidade é desactivado e o veículo pode ser conduzido sem limite de velocidade.

A velocidade limitada é guardada e uma mensagem correspondente surge no Centro de Informação do Condutor

Retomar a velocidade limite

Rodar a roda de accionamento manual para RES/+. O limite de velocidade guardado será obtido.

Desligar

Pressionar o botão @, a indicação do limite de velocidade no Centro de Informação do Condutor apaga-se. A velocidade guardada é apagada.

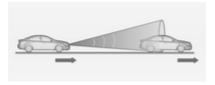
Ao pressionar-se o botão 🌣 para activar o programador de velocidade ou o programador de velocidade adaptável ou desligando a ignição, o limitador de velocidade também é desactivado e a velocidade guardada é apagada.

Programador de velocidade adaptável

O programador de velocidade adaptável é um melhoramento do programador de velocidade tradicional com a função adicional de manter uma certa distância em relação ao veículo da frente.

O programador de velocidade adaptável desacelera automaticamente quando o veículo se aproxima de um veículo em frente a deslocar-se mais lentamente. Nesse caso, ajusta a velocidade do veículo para seguir o veículo à frente à distância seleccionada A velocidade do veículo é aumentada ou diminuída para seguir o veículo à frente, mas não excede a velocidade definida. Pode aplicar uma travagem limitada com as luzes dos travões activadas

O programador de velocidade adaptável pode armazenar e manter velocidades acima de 25 km/h (aprox.) e trava automaticamente para seguir um veículo que se desloca mais lentamente à sua frente, até uma velocidade mínima de 15 km/h. Em veículos com caixa de velocidades automática, o sistema trava até parar.



O programador de velocidade adaptável utiliza um sensor de radar para detectar os veículos à frente. Se não for detectado qualquer veículo no trajecto de condução, o programador de velocidade adaptável comporta-se com um programador de velocidade tradicional.

Por razões de segurança, o sistema não pode ser activado antes de o pedal do travão ter sido carregado depois de ter ligado a ignição. Não é possível activá-lo com a primeira velocidade engatada.

A utilização do programador de velocidade adaptável é recomendada principalmente em rectas longas como vias rápidas ou estradas secundárias com tráfego fluido. Não utilizar o sistema se não for aconselhável manter uma velocidade constante.

Luz de aviso 🖨 ▷ 114. 🕅 ▷ 114. 🕏 □ 114.

⚠ Aviso

O condutor deve aplicar sempre a máxima atenção, mesmo quando conduzir com o programador de velocidade adaptável. O condutor mantém total controlo do veículo. pois o pedal do travão, o pedal do acelerador e o interruptor de cancelamento têm prioridade sobre qualquer operação do programador de velocidade adaptável.

Ligar



Pressionar o botão 🕏 para ligar o programador de velocidade adaptável. A luz de aviso 🔊 ou 🕏 no conjunto de instrumentos acende-se a branco.

Activação através de definição da velocidade

O programador de velocidade adaptável pode ser activado entre 25 km/h e 180 km/h.

Acelerar até à velocidade pretendida e rodar a roda de accionamento manual para **SET/-**, a velocidade actual é guardada e mantida. A luz de aviso 🕅 ou 🕏 no conjunto de instrumentos acende-se a verde.



O símbolo do programador de velocidade adaptável, a definição de distância em frente e a velocidade definida são indicados no Centro de Informação do Condutor.

O pedal do acelerador pode ser solto. O programador de velocidade permanece activo durante passagens de caixa.



Cancelar a velocidade definida

É sempre possível conduzir mais rápido do que a velocidade definida seleccionada, basta carregar no pedal do acelerador. Quando o pedal do acelerador é solto, o veículo retoma a distância pretendida, se tiver um veículo mais lento à sua frente. Caso contrário, retoma a velocidade guardada.

Depois de o sistema ter sido activado, o programador de velocidade adaptável desacelera ou trava se detectar que o veículo que vai à sua frente vai mais devagar ou está mais próximo do que o pretendido.

Aviso

A aceleração feita pelo condutor desactiva a travagem do sistema. A desactivação é indicada por um aviso instantâneo no Centro de Informação ao Condutor.

Aumentar velocidade

Com o programador de velocidade adaptável activo, manter a roda de accionamento manual rodada para RES/+: a velocidade aumenta continuamente em incrementos grandes ou activar repetidamente RES/+: a velocidade aumenta em pequenos incrementos.

Se o veículo for conduzido com o programador de velocidade adaptável activo muito mais rápido do que a velocidade desejada, p.ex., depois de carregar no pedal do acelerador, a velocidade actual pode ser guardada e mantida rodando o botão rotativo de accionamento manual para SET/-.

Reduzir velocidade

Com o programador de velocidade adaptável activo, manter a roda de accionamento manual rodada para SET/-: a velocidade baixa continuamente em incrementos grandes ou activar repetidamente SET/-: a velocidade baixa em pequenos incrementos.

Se o veículo for conduzido com o programador de velocidade adaptável activo muito mais devagar do que a velocidade desejada, p.ex., devido a um veículo muito mais lento à frente, então a velocidade actual pode ser guardada e mantida rodando o botão rotativo de accionamento manual para SET/-.

Continuar com a velocidade guardada

Se o sistema estiver ligado, mas inactivo, rodar a roda de accionamento manual para RES/+ a uma velocidade superior a 25 km/h para retomar a velocidade guardada.

Programador de velocidade adaptável de gama de velocidade integral em veículos com caixa de velocidades automática

O programador de velocidade adaptável de gama de velocidade integral manterá uma distância de segurança entre o seu veículo e um veículo detectado, e abrandará o seu veículo até ficar parado atrás do outro.

Quando o veículo à sua frente se afasta no espaço de dois minutos, rodar o comando para RES/+ ou carregue no pedal do acelerador para retomar o programador de velocidade adaptável de gama de velocidade integral.

Se o veículo parado à frente iniciar a marcha em frente e o programador de velocidade adaptável de gama de velocidades integral não retomar o funcionamento, a luz de aviso verde de veículo à frente iluminada a verde fica intermitente e ouve-se sinal sonoro para lembrar que o veículo à frente está a afastar-se

Quando o veículo à frente pára durante mais de 2 minutos, o travão de mão eléctrico é aplicado automaticamente e o programador de velocidade adaptável de gama de velocidades integral é desactivado. Neste caso, conduzir o veículo normalmente carregando no pedal do acelerador. Rodar a roda de accionamento manual para RES/+ a uma velocidade superior a 25 km/h para retomar o programador de velocidade adaptável de gama de velocidades integral.

Aviso

Quando o programador de velocidade adaptável de gama de velocidade integral é desactivado ou cancelado, o veículo já não fica retido e pode avançar. Esteja sempre preparado para imobilizar o veículo aplicando o travão manualmente

Não abandone o veículo sempre que este esteja imobilizado pelo programador de velocidade adaptável de gama de velocidade integral. Coloque sempre a alavanca selectora na posição de estacionamento **P** e desligue a ignição antes de sair do veículo.

Definir a distância à frente

Quando o programador de velocidade adaptável detecta um veículo mais lento no trajecto de condução em frente, ajusta a velocidade do veículo para manter a distância à frente, seleccionada pelo condutor.

A distância à frente pode ser definida para perto, intermédia ou longe.



Premir o botão ¾; a definição actual é apresentada no Centro de Informação do Condutor. Pressionar o botão ¾ novamente para alterar a distância à frente. A definição é igualmente apresentada no Centro de Informação do Condutor.



A distância à frente seleccionada é indicada através de barras de distância preenchidas na página do programador de velocidade adaptável.

Refira-se que a definição de distância em frente é partilhada com a definição de sensibilidade do aviso de colisão dianteira

→ 198.

Exemplo: Se estiver seleccionada a definição 3 (longe), o condutor é avisado mais cedo antes de uma possível colisão, mesmo que o programador de velocidade adaptável esteja inactivo ou desligado.

⚠ Aviso

O condutor assume total responsabilidade por manter a distância de seguimento adequada em relação ao veículo da frente tendo em conta as condições de trânsito, meteorológicas e de visibilidade. A distância de seguimento deve ser ajustada ou o sistema desligado sempre que as condições existente o exijam.

Detectar o veículo à frente



A luz de aviso de veículo em frente verde acesa

é é apresentada quando o sistema detecta um veículo no trajecto de condução.

Se este símbolo não aparecer, ou aparecer brevemente, o programador de velocidade adaptável não reagirá a veículos que sigam à sua frente.

Desactivação

O programador de velocidade adaptável é desactivado pelo condutor quando:

- o botão 🕸 é pressionado,
- o pedal do travão é aplicado,

- o pedal da embraiagem é accionado durante mais de quatro segundos,
- a alavanca selectora da caixa de velocidades automática é movida para N.

O sistema também é automaticamente desactivado quando:

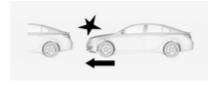
- a velocidade do veículo acelera para mais de 190 km/h ou abranda para menos de 15 km/h (em veículos com caixa de velocidades automática, abranda até parar, sem desactivar, no espaço de 2 minutos),
- o sistema de controlo da tracção funciona durante mais de 20 segundos,
- o Controlo Electrónico de Estabilidade está em funcionamento,
- não há trânsito e nada é detectado na berma da estrada durante vários minutos. Neste caso não há ecos de radar e o sensor pode indicar que está bloqueado,

- o sistema de travagem de emergência na iminência de uma colisão está a aplicar os travões,
- o sensor do radar está bloqueado por uma película de gelo ou água,
- é detectada uma avaria no radar, motor ou sistema de travagem.

Além disso, o sistema é desactivado automaticamente em veículos com caixa de velocidades automática (programador de velocidade adaptável de gama de velocidades integral) quando:

- O travão de mão eléctrico é aplicado,
- o veículo está a ser mantido parado pelo sistema há mais de 2 minutos.
- veículo pára e abre-se uma porta.

Quando o programador de velocidade adaptável é desactivado automaticamente, a luz de aviso ♥ ou ಈ acende-se a branco e um símbolo de aviso é apresentado como mensagem de contexto no Centro de Informação do Condutor.



A velocidade guardada é mantida.

Aviso

Quando o programador de velocidade adaptável está desactivado, o condutor tem de assumir o controlo total dos travões e do motor.

Desligar

Pressionar o botão % para desligar o programador de velocidade adaptável. A luz de aviso 🕅 ou 🕅 apaga-se. A velocidade guardada é apagada.

Se a ignição for desligada, o programador de velocidade adaptável também é desligado e apaga a velocidade guardada.

Atenção do condutor

- O condutor deve utilizar o programador de velocidade adaptável com cuidado em estradas sinuosas ou montanhosas, pois o sistema pode deixar de detectar o veículo à frente e demorar algum tempo a detectá--lo de novo.
- Não utilizar o sistema em estradas com piso escorregadio, pois pode criar alterações súbitas na tracção dos pneus (patinagem das rodas), causando a perda do controlo do veículo.
- Não utilizar o programador de velocidade adaptável com chuva, neve ou muita sujidade, pois o sensor do radar pode ficar tapado por uma película de água, pó, gelo ou neve. Isto reduz ou suprime completamente a visibilidade. Em caso de bloqueio do sensor, limpar a tampa do sensor.

Limites do sistema

- A força de travagem automática do sistema não permite travagens a fundo e o poder de travagem pode não ser suficiente para evitar uma colisão.
- Após uma mudança súbita de faixa, o sistema precisa de um certo tempo para detectar o veículo à frente. Por isso se for detectado um novo veículo, o sistema pode acelerar em vez de travar.
- O programador de velocidade adaptável ignora o tráfego em sentido contrário.
- O programador de velocidade adaptável não trava por causa de peões, animais ou veículos parados.

Curvas



O programador de velocidade adaptável calcula uma percurso previsto com base na força centrífuga. Este percurso previsto toma em consideração as características da curva actual, mas não consegue considerar uma alteração da curva seguinte. O sistema pode deixar de detectar o veículo à frente ou considerar um veículo que não se encontra na mesma faixa de rodagem. Isto pode acontecer ao entrar ou sair de um curva, conforme a curva for mais ou menos apertada. Se deixar de detectar um veículo à frente, o indicador de controlo # apaga-se.

Se a força centrífuga for demasiado grande numa curva, o sistema abranda ligeiramente o veículo. Este nível de travagem não foi concebido para evitar a derrapagem ao fazer a curva. O condutor é responsável por reduzir a velocidade seleccionada antes de entrar numa curva e de uma forma geral por adaptar a velocidade ao tipo de estrada e aos limites de velocidade aplicáveis.



Auto-estradas

Na auto-estrada, adaptar a velocidade definida às condições específicas e às condições meteorológicas. Ter sempre em atenção que o programador de velocidade adaptável possui um alcance de visibilidade limitado, um nível de travagem limitado e necessita de um certo tempo de reacção para verificar se um veículo se encontra no trajecto de condução ou não. O programador de velocidade adaptável pode não conseguir travar o veículo a tempo de evitar uma colisão no caso de um veículo muito mais lento à frente ou após mudança de faixa. Isto aplica-se especialmente ao conduzir-se a muita velocidade ou se a visibilidade for reduzida devido às condições atmosféricas.

Ao entrar-se e sair-se de auto--estradas, o programador de velocidade adaptável pode deixar de detectar o veículo à frente e acelerar para a velocidade definida. Por esta razão, deve reduzir-se a velocidade definida antes de sair ou entrar numa auto-estrada.

Mudanças no percurso do veículo



Se outro veículo entrar no trajecto de condução do veículo, o programador de velocidade adaptável só considera o veículo quando este estiver completamente dentro do trajecto. O condutor deve estar pronto para reagir e carregar no pedal do travão, se necessitar de travar mais rapidamente.

Pontos a considerar em subidas e com atrelados



O desempenho do sistema em subidas e quando o veículo reboca um atrelado depende da velocidade do veículo, carga do veículo, condições do trânsito e declive da estrada. O sistema pode não detectar um veículo no trajecto em subidas. Em subidas íngremes, o condutor pode ter de utilizar o pedal do acelerador para manter a velocidade do veículo. Em descidas, especialmente com atrelado, o condutor pode ter de travar para manter ou reduzir a velocidade.

Atenção, que aplicar os travões desactiva o sistema. Não é recomendável utilizar o programador de velocidade adaptável em subidas íngremes, especialmente ao rebocar um atrelado.

Unidade de radar



A unidade de radar está instalada por trás da grelha do radiador, abaixo do emblema da marca.

Aviso

A unidade de radar foi alinhada cuidadosamente durante o fabrico. Por isso, após uma colisão frontal, não utilize o sistema. O pára-choques dianteiro pode pareça estar intacto, no entanto o sensor por trás pode estar deslocado e reagir

incorrectamente. Após um acidente, consulte uma oficina para verificar e corrigir o sensor do programador de velocidade adaptativo.

Definições

As definições podem ser alteradas no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo \$ 127.

Avaria

Se o programador de velocidade adaptável não estiver a funcionar devido a condições temporárias (p. ex. bloqueio devido a gelo) ou existir um erro permanente no sistema, será mostrada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.



Veloci cruzeiro adapt tempor inacessível

Mensagens do veículo ♦ 125.

Aviso de colisão dianteira

O aviso de colisão dianteira pode ajudar a evitar ou reduzir os prejuízos causados por colisões frontais. Se ocorrer uma aproximação demasiado rápida de um veículo em frente, é emitido um aviso sonoro e apresentado um aviso no Centro de Informação do Condutor.



Dependendo do equipamento do veículo, existem duas versões do aviso de colisão dianteira:

- Aviso de colisão dianteira baseado num sistema de radar
 - em veículos equipados com programador de velocidade ♦ 189.
- Aviso de colisão dianteira baseado num sistema de câmara dianteira

nos veículos sem programador de velocidade ou apenas com programador de velocidade tradicional № 186.

Aviso de colisão dianteira baseado num sistema de radar

O sistema utiliza o sensor de radar por trás da grelha do radiador para detectar um veículo imediatamente em frente, no trajecto do seu veículo, a uma distância máx. de 150 metros.

Activação

Seleccionar a sensibilidade de aviso

A sensibilidade de aviso pode ser definida para perto, médio ou longe.

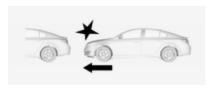


Premir o botão ¾; a definição actual é apresentada no Centro de Informação do Condutor. Pressionar o botão ¾ novamente para alterar a sensibilidade de aviso. A definição é igualmente apresentada no Centro de Informação do Condutor.



Refira-se que a definição de sensibilidade do temporizador de aviso é partilhada com a definição da distância em frente do programador de velocidade adaptável ▷ 189. Por isso, a alteração da sensibilidade de aviso altera também a distância à frente do programador de velocidade adaptável.

Avisar o condutor



Se ocorrer uma aproximação demasiado rápida do veículo em frente, a página de aviso de colisão é apresentada no Centro de Informação do Condutor. Ao mesmo tempo, ouvir-se-á um aviso sonoro. Carregar no pedal do travão, se a situação o exigir.

Definições

As definições podem ser alteradas no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo ♦ 127.

Aviso de colisão dianteira baseado num sistema de câmara dianteira

O aviso de colisão dianteira utiliza a câmara dianteira no pára-brisas para detectar um veículo directamente em frente, no trajecto do veículo, a uma distância aprox. de 60 metros.

Activação

O aviso de colisão dianteira funciona automaticamente acima de 40 km/h, se não tiver sido desactivado pelo botão ♣, ver abaixo.

Seleccionar a sensibilidade de aviso

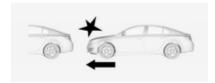
A sensibilidade de aviso pode ser definida para perto, médio ou longe.



Premir o botão ♣; a definição actual é apresentada no Centro de Informação do Condutor. Pressionar o botão ♣ novamente para alterar a sensibilidade de aviso



Avisar o condutor



Se ocorrer uma aproximação demasiado rápida do veículo em frente, a página de aviso de colisão é apresentada no Centro de Informação do Condutor. Ao mesmo tempo, ouvir-se-á um aviso sonoro. Carregar no pedal do travão, se a situação o exigir.

Desactivação

O sistema pode estar desactivado. Premir o botão 🖘 repetidamente até que **Avanço Alerta Colisão Off** surja no Centro de Informação do Condutor.

Informações gerais sobre ambas as versões do aviso de colisão dianteira

Aviso

O aviso de colisão dianteira é apenas um sistema de aviso e não aplica os travões. Se se aproximar a demasiada velocidade de um veículo em frente, pode não haver tempo suficiente para evitar uma colisão.

O condutor assume total responsabilidade por manter a distância de seguimento adequada em relação ao veículo da frente tendo em conta as condições de trânsito, meteorológicas e de visibilidade.

O condutor deve aplicar sempre a máxima atenção e concentração durante a condução. O condutor deve estar sempre a postos para reagir e aplicar os travões.

Limites do sistema

O sistema foi concebido para avisar apenas em relação a veículos, mas também pode reagir com outros objectos metálicos.

Nos casos seguintes, o aviso de colisão dianteira poderá não detectar um veículo em frente ou o desempenho do sensor poderá ser limitado:

- em estradas sinuosas,
- quando a visibilidade for limitada pelas condições atmosféricas p.ex nevoeiro, chuva ou neve,
- quando o sensor for bloqueado por neve, gelo, neve derretida, lama, sujidade ou danos no pára-brisas.

Indicação de Distância à Frente

A indicação de distância que se segue apresenta a distância a um veículo em movimento na frente. O sistema utiliza, dependendo do equipamento do veículo, o radar por trás da grelha do radiador ou a câmara dianteira no pára-brisas para detectar a distância de um veículo directamente à frente no seu caminho. Está activa a velocidades superiores a 40 km/h.

Quando um veículo na frente é detectado, a distância é indicada em segundos, apresentada numa página no Centro de Informação do Condutor № 115.

No Mostrador do nível inferior, definir Definições ⇔ com o botão Menu e seleccionar Indicação da distância de seguimento através da roda de regulação na alavanca do indicador de mudança de direcção ♦ 115.



No Mostrador do nível médio ou superior, seleccionar o menu **Informação** e premir ✓ para seleccionar **Indicação da distância de seguimento** ❖ 115.

A distância mínima indicada é de 0,5 segundos.

Se não houver um veículo à frente ou este estiver fora de alcance, aparecem dois traços: -.- s.

Se o Programador de velocidade adaptável estiver activo, esta página mostra em vez disso a definição da distância de seguimento \$\time\$ 189.

Travagem de Emergência Activa

A Travagem de Emergência Activa pode ajudar a reduzir os danos de colisões com veículos e obstáculos directamente em frente quando já não é possível evitar uma colisão através de travagem manual ou manobra da direcção. Antes de a travagem de emergência na iminência de uma colisão ser accionada, o condutor é alertado pelo aviso de colisão dianteira \$\triangle\$ 198.

A função utiliza várias informações (por ex., sensor do radar, pressão dos travões, velocidade do veículo) para calcular a probabilidade de colisão dianteira.

A travagem de emergência activa funciona automaticamente acima da velocidade de caminhar, desde que a definição **Preparação autom. a colisões** não esteja desactivada no menu de personalização do veículo

⇒ 127.

O sistema inclui:

- Sistema de preparação dos travões
- Travagem automática de emergência
- Assistência à travagem proactiva

⚠ Aviso

O sistema não se destina a substituir a responsabilidade do condutor pela condução do veículo e por se manter atento à estrada. Funciona exclusivamente como um meio auxiliar complementar. O condutor deve continuar a carregar no pedal do travão conforme for ditado pelas condições de condução.

Sistema de preparação dos travões

Quando o veículo se estiver a aproximar a uma velocidade tal do veículo à frente que uma colisão seja provável, o sistema de preparação dos travões pressuriza levemente os travões. Isto reduz o tempo de resposta quando for solicitada uma travagem manual ou automática.

O sistema de travagem é preparado para que os travões possam reagir mais rapidamente.

Travagem automática de emergência

Após a preparação dos travões e imediatamente antes da colisão iminente, esta função aplica automaticamente travagem limitada para reduzir a velocidade de impacto da colisão.

Assistência à travagem proactiva

Além do sistema de preparação dos travões e da travagem automática de emergência, a função de assistência à travagem dianteira aumenta a sensibilidade da assistência à travagem. Como tal, carregar ligeiramente no pedal do travão resulta numa travagem a fundo imediata. Esta função ajuda o

condutor a travar mais rapidamente e mais a fundo antes da colisão iminente.

Aviso

A travagem de emergência activa não se destina a aplicar uma travagem autónoma a fundo ou a evitar automaticamente uma colisão. Está concebida para reduzir a velocidade do veículo antes de uma colisão. Poderá não reagir com veículos parados, peões ou animais. Após uma mudança súbita de faixa de rodagem, o sistema precisa de algum tempo para detectar o veículo precedente.

O condutor deve aplicar sempre a máxima atenção e concentração durante a condução. O condutor deve estar sempre pronto para reagir e aplicar os travões e realizando as manobras de direcção necessárias para evitar colisões. O sistema foi concebido

para funcionar com todos os ocupantes a usar cinto de segurança.

Limites do sistema

A travagem de emergência activa tem uma função limitada ou inexistente com chuva, neve ou muita sujidade, pois o sensor do radar pode ficar tapado por uma película de água, pó, gelo ou neve. Em caso de bloqueio do sensor, limpar a tampa do sensor.

Em alguns casos, o sistema de travagem de emergência activa poderá accionar uma curta travagem automática em situações que parecem desnecessárias, por exemplo devido a sinais de trânsito numa curva ou veículos noutra faixa. Trata-se de um funcionamento normal; o veículo não necessita de assistência técnica. Aplicar o pedal do acelerador com firmeza para cancelar a travagem automática.

Definições

As definições podem ser alteradas no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo ♦ 127.

Avaria

Caso seja necessário uma intervenção técnica no sistema, é emitida uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.



Serviço Dispositivos segurança

Se o sistema não funcionar como deve de ser, são apresentadas mensagens do veículo no Centro de Informação do Condutor.

Sensores de estacionamento

Aviso

O condutor assume a total responsabilidade da manobra de estacionamento.

Verificar sempre a área circundante ao realizar manobras de marcha-atrás ou marcha para a frente durante a utilização do sistema de assistência ao estacionamento.

Sensores de estacionamento dianteiros e traseiros



Os sensores de estacionamento dianteiros e traseiros medem a distância entre o veículo e os obstáculos à frente a atrás do veículo. O sistema emite sinais acústicos e apresenta mensagens.

O sistema é composto por quatro sensores de estacionamento ultra-sónicos nos pára-choques traseiro e dianteiro.

Utiliza dois sinais acústicos diferentes para as áreas dianteiras e traseiras com uma frequência tonal diferente.

Activação



Quando é engatada a marcha-atrás, os sensores de estacionamento dianteiros e traseiros estão prontos a funcionar.

Um LED aceso no botão de Apoio ao estacionamento P™ indica que o sistema está pronto para funcionar.

Ao conduzir em frente a baixa velocidade, os sensores de estacionamento dianteiros também

podem ser activados premindo o botão P™ dos sensores de estacionamento.

Assim que o botão P™≜ é premido num ciclo de ignição, os sensores de estacionamento dianteiros são sempre reactivados quando a velocidade do veículo baixa de um determinado valor.

Indicação

O sistema avisa o condutor através de avisos sonoros contra obstáculos potencialmente perigosos à frente ou atrás do veículo. A detecção de um obstáculo é indicada através de avisos sonoros respectivamente a partir da dianteira ou da traseira do veículo. O intervalo entre os avisos sonoros diminui à medida que o veículo se aproxima do obstáculo. Quando a distância é inferior a 30 cm, é emitido um som contínuo.



A distância para um obstáculo dianteiro e traseiro é indicada por linhas de distância variáveis à volta do veículo.

A página dos sensores de estacionamento no mostrador pode ser ocultada por mensagens do veículo com maior prioridade. Se a página dos sensores de estacionamento for substituída por uma mensagem do veículo, a distância deixa de ser indicada até que os sensores de estacionamento sejam novamente activados.

Desactivação

Desactivar o sistema pressionando o botão **P***™***≜**.

O LED no botão apaga-se e **Assistên** de estacionament desligada será apresentado no Centro de Informação do Condutor.

O sistema é desactivado automaticamente acima de uma determinada velocidade.

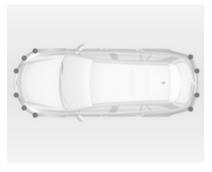
Avaria

Em caso de avaria do sistema, ou se o sistema não funcionar devido a condições temporárias, por exemplo, sensores cobertos de neve, P

acende-se ou é apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor.

Mensagens do veículo \$\footnote{125}\$.

Apoio Avançado ao Estacionamento



O sistema de Apoio Avançado ao Estacionamento manobra o condutor para um lugar de estacionamento através de instruções no Centro de Informações do Condutor e sinais acústicos.

O sistema utiliza os sensores de estacionamento em combinação com dois sensores adicionais de cada lado do pára-choques dianteiro e do pára-choques traseiro.

Activação



Ao procurar um espaço de estacionamento, o sistema deve ser activado premindo o botão POB.

O sistema só pode ser activado a uma velocidade até 30 km/h e procura um lugar de estacionamento a uma velocidade até 30 km/h.

A distância paralela máxima permitida entre o veículo e uma fila de carros estacionados é de 1.8 m.

Funcionalidade



Quando o veículo passa por uma fila de carros e o sistema é activado, o sistema de apoio avançado ao estacionamento começa a procurar um espaço de estacionamento adequado. Quando é detectado um espaço adequado, é emitido um retorno visual e são fornecidos sinais acústicos ao Centro de Informações do Condutor.

Se o condutor não parar o veículo no espaço de 10 metros depois de ser proposto um lugar de

estacionamento, o sistema começa a procurar outro lugar de estacionamento adequado.



A sugestão do sistema é aceite quando o veículo é parado pelo condutor dentro de 10 metros depois de ser emitida a mensagem. O sistema calcula a melhor rota para o lugar de estacionamento. Em seguida, manobra o condutor para o lugar dando instruções detalhadas.



As instruções no mostrador indicam:

- Uma sugestão para quando conduzir a mais de 30 km/h,
- A exigência de parar o veículo quando é detectado um lugar de estacionamento,
- A direcção da condução durante a manobra de estacionamento.
- A posição do volante durante o estacionamento,
- Para algumas instruções, é apresentada uma barra de progressos.



O símbolo de confirmação indica uma manobra de estacionamento bem sucedida.

Prestar sempre atenção ao som emitido pelos sensores de estacionamento dianteiros e traseiros. Um som contínuo significa que a distância a um obstáculo é inferior a aprox. 30 cm.

Mudar o lado do estacionamento

O sistema está configurado para detectar lugares de estacionamento do lado do passageiro. Para detector lugares de estacionamento no lado do condutor, premir o botão pel durante aproximadamente 2 segundos.

Mostrar prioridades

Depois de activar o Apoio Avançado ao Estacionamento, surge uma mensagem no Centro de Informação do Condutor. A indicação do Apoio avançado ao estacionamento no Centro de Informação do Condutor pode ser inibida por mensagens do veículo com maior prioridade. Depois de aprovar a mensagem premindo o botão SET/CLR na alavança do indicador de mudança de direcção ou o botão V nos telecomandos no volante, surgem novamente instruções do apoio avançado ao estacionamento e a manobra de estacionamento pode ser retomada.

Desactivação

O sistema é desactivado ao:

- premindo o botão ps
- a manobra de estacionamento é concluída com êxito

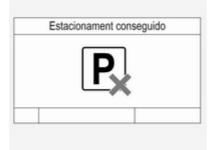
- conduzir a mais de 30 km/h
- desligando a ignição

A desactivação pelo condutor ou pelo sistema durante a manobra é indicada pelo **Estacionament desactivado** no Centro de Informação do Condutor.

Avaria

Aparece uma mensagem no Centro de Informação do Condutor quando:

- existe uma avaria no sistema
- o condutor não concluiu com êxito a manobra de estacionamento
- o sistema não está operacional



Se for detectado um objecto durante as instruções de estacionamento, **Parar** é indicado no Centro de Informação do Condutor. Retirar o objecto fará continuar a manobra de estacionamento. Se o objecto não for removido, o sistema é desactivado. Premir o botão Para activar o sistema e procurar um novo lugar de estacionamento.

Sugestões importantes para utilizar os sistema de assistência de estacionamento

⚠Aviso

Em determinadas circunstâncias, objectos, vestuário ou superfícies reflectoras bem como fontes de ruído exteriores podem fazer com que o sistema não detecte obstáculos.

É necessário prestar atenção especial aos objectos baixos, que podem danificar a parte inferior do pára-choques.

Atenção

O funcionamento do sistema pode ser reduzido quando os sensores estão cobertos, p. ex. com gelo ou neve.

O desempenho do sistema dos sensores de estacionamento pode ser reduzido devido a grandes cargas.

Aplicam-se condições especiais no caso de haver veículos mais altos envolvidos na proximidade (por ex., veículos todo-o-terreno, monovolumes, carrinhas). A identificação de objectos e a indicação correcta da distância na parte superior desses veículos não pode ser garantida.

Objectos com um reflexo muito pequeno na secção transversal, como, por exemplo, objectos estreitos ou materiais suaves, podem não ser detectados pelo sistema.

Os sistemas de sensores de estacionamento não detectam objectos fora do alcance de detecção.

Advertência

Os sensores de estacionamento detectam automaticamente o equipamento de reboque montado de fábrica. É desactivado quando a peça de acoplamento é ligada.

É possível que o sensor detecte um objecto não existente (interferência de eco) provocado por interferências exteriores acústicas ou mecânicas.

O sistema do apoio avançado ao estacionaemtno pode não responder a mudanças no espaço de estacionamento depois de se iniciar uma manobra de estacionamento paralela.

Advertência

Após a utilização, o Apoio Avançado ao Estacionamento deve ser calibrado. No sentido de uma melhor orientação para estacionamento, é necessária uma distância de condução de pelo menos 10 km, incluindo algumas curvas.

Aviso de ângulo morto

O sistema de aviso de ângulo morto detecta e indica objectos de ambos os lados do veículo, dentro de uma zona de "ângulo morto" especificada. O sistema alerta visualmente em cada espelho retrovisor exterior, se detectar objectos que possam não estar visíveis nos espelhos retrovisores interior e exteriores.

Os sensores do sistema estão localizados no pára-choques, do lado direito e esquerdo do veículo.

Aviso

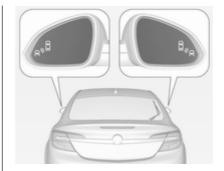
A função de aviso de ângulo morto não substitui a visão do condutor.

O sistema não detecta:

- Veículos fora das zonas de ângulo morto que possam estar a aproximar-se rapidamente.
- Peões, ciclistas ou animais.

Antes de mudar de faixa, olhe sempre para os espelhos retrovisores, por cima do ombro e utilize o indicador de mudança de direcção.

Quando o sistema detecta um veículo na zona de ângulo morto durante a marcha em frente, quer ao ultrapassar, quer ao ser ultrapassado por um veículo, o símbolo de aviso âmbar ava acende-se no espelho retrovisor exterior relevante. Se o condutor activar em seguida o indicador de mudança de direcção, o símbolo de aviso ava começa a piscar a âmbar para avisar o condutor de que não deve mudar de faixa.



Quando o veículo é colocado em funcionamento, os indicadores de ambos os espelhos retrovisores exteriores acendem-se brevemente para indicar que o sistema está operacional.



O sistema pode ser activado ou desactivado na Personalização do veículo.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

A desactivação é indicada por uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (DIC).

Zonas de detecção

O sensor do sistema cobre uma zona de aproximadamente 3,5 metros de cada lado do veículo. Esta zona começa em cada espelho retrovisor exterior e estende-se para trás aproximadamente 3 metros. A altura da zona situa-se aprox. entre 0,5 metros e 2 metros a partir do chão.

O sistema é desactivado se o veículo estiver a rebocar um atrelado.

O aviso de ângulo morto foi concebido para ignorar objectos fixos como rails de protecção, postes, lancis, paredes e vigas. Os veículos estacionados e os veículos em sentido contrário não são detectados.

Avaria

Em circunstâncias normais pode acontecer um aviso falhar, isto tem tendência a aumentar com condições de chuva.

O aviso de ângulo morto não funciona quando os cantos esquerdo ou direito do pára-choques estão cobertos de lama, sujidade, neve, gelo, neve derretida ou com chuva intensa. Instruções de limpeza ⊅ 284.

Em caso de falha do sistema ou se o sistema não funcionar devido a condições temporárias, é apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (DIC). Recorrer a uma oficina.

Aviso de mudança de faixa

Além do aviso de zona sem visibilidade lateral ⊅ 210, o aviso de mudança de faixa reconhece veículos em aproximação rápida pela retaguarda em faixas paralelas junto ao veículo.

Se o veículo estiver equipado com um aviso de mudança de faixa, o aviso de zona sem visibilidade lateral está sempre incluído.

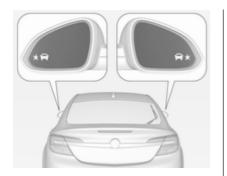
O sistema emite um aviso visual em cada espelho retrovisor exterior quando detecta veículos em aproximação rápida pela retaguarda. Os sensores de distância do radar estão situados no pára-choques traseiro.

∆ Aviso

O aviso de mudança de faixa não substitui a visão do condutor.

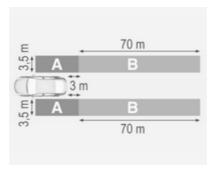
Antes de mudar de faixa, olhe sempre para os espelhos retrovisores, por cima do ombro e utilize o indicador de mudança de direcção.

Quando o sistema detecta um veículo em aproximação pela retaguarda a uma velocidade consideravelmente superior, o símbolo de aviso âmbar ★ acende-se no espelho retrovisor exterior relevante. Se o condutor activar em seguida o indicador de mudança de direcção, o símbolo de aviso ★ começa a piscar a âmbar para avisar o condutor de que não deve mudar de faixa. Além disso, é emitido um aviso sonoro.



Quando o veículo é colocado em funcionamento, os indicadores de ambos os espelhos retrovisores exteriores acendem-se brevemente para indicar que o sistema está operacional.

Zonas de detecção



Os sensores do sistema cobrem uma zona de aproximadamente 3,5 metros paralela a ambos os lados do veículo, uma zona de aproximadamente 3 metros para trás no aviso de zona sem visibilidade lateral (A) e uma zona de aproximadamente 70 metros para trás no aviso de mudança de faixa (B) em faixas paralelas. As zonas começam em cada espelho retrovisor exterior. A altura da zona situa-se aprox. entre 0,5 metros e 2 metros a partir do chão.

Desactivação

A activação ou desactivação do aviso de mudança de faixa pode ser definida no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

O sistema é desactivado se o veículo estiver a rebocar um atrelado.

A desactivação é indicada por uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (DIC).

Advertência

Após a utilização, o sistema deve ser calibrado. Para obter o desempenho ideal, conduzir logo que possível numa estrada nacional em linha recta com objectos na berma, por exemplo grades de protecção e barreiras, durante uma certa distância

Avaria

Em circunstâncias normais, pode ocorrer a perda ocasional de alertas. Isto tem tendência a aumentar com condições de chuva ou em curvas apertadas. Caso contrário, o sistema poderá acender-se devido a grades de protecção, sinais, árvores, arbustos ou outros objectos imóveis. Este é o funcionamento normal e o sistema não necessita de assistência.

O aviso de mudança de faixa poderá não funcionar quando os cantos esquerdo ou direito do pára-choques traseiro estão cobertos de lama, sujidade, neve, gelo, neve derretida ou com chuva intensa. Instruções de limpeza \$\times\$ 284.

Em caso de falha do sistema ou se o sistema não funcionar devido a condições temporárias, é apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (DIC). Recorrer a uma oficina.

Câmara traseira

A câmara traseira ajuda o condutor nas manobras de marcha-atrás ao apresentar uma vista da área atrás do veículo.

A vista da câmara é apresentada no Mostrador de informação a cores.

∆ Aviso

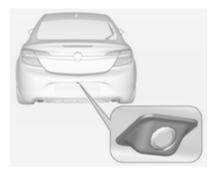
A câmara traseira não substitui a visão do condutor. Tenha em atenção que os objectos que estão fora do campo de visão da câmara e do alcance dos sensores do Apoio Avançado ao Estacionamento, por exemplo, sob o pára-choques ou por baixo do veículo, não são mostrados.

Não faça marcha-atrás com o veículo, olhando apenas para o mostrador de informação, verifique o espaço atrás e em volta do veículo antes de realizar manobras de marcha-atrás.

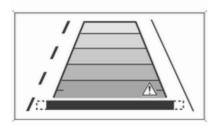
Activação

A câmara traseira é automaticamente activada quando a marcha-atrás é engatada.

Funcionalidade



A câmara está montada entre as luzes da chapa de matrícula e tem um ângulo de visão de 130°.

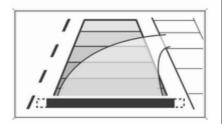


Devido à posição elevada da câmara, o pára-choques traseiro pode ser visto no mostrador como guia para a posição.

A área mostrada pela câmara é limitada. A distância da imagem que aparece no mostrador é diferente da distância real.

Linhas de orientação

As linhas de orientação dinâmicas são linhas horizontais a intervalos de 1 metro projectadas na imagem para definir a distância em relação aos objectos mostrados.



A faixa da trajectória do veículo é visualizada conforme o ângulo de viragem.

A função pode ser desactivada no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo ♦ 127.

Símbolos de aviso

Os símbolos de aviso são indicados como triângulos Ana imagem, apresentando os obstáculos detectados pelos sensores traseiros do Apoio Avançado ao Estacionamento.

Além disso, Asurge na linha superior do Mostrador de informação com o aviso para verificar o espaço circundante do veículo.

Desactivação

A câmara é desactivada quando uma velocidade do veículo para a frente é excedida ou se a marcha-atrás não for engatada durante aprox.

10 segundos.

A activação ou desactivação da câmara da vista traseira pode ser definida no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo ♦ 127.

Avaria

As mensagens de avaria são apresentadas com um ∆na linha superior do Mostrador de informação.

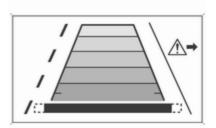
A câmara traseira poderá não funcionar correctamente quando:

- estiver escuro.
- o sol ou os feixes dos faróis incidirem directamente na objectiva da câmara.
- a objectiva da câmara estiver tapada por gelo, neve, lama ou qualquer outra coisa. Limpar a objectiva, enxagúa-la com água e secar com um pano macio,
- a porta da bagageira não está bem fechada,
- o veículo está a rebocar um atrelado,
- o veículo sofreu uma colisão traseira,
- ocorreram alterações da temperatura extremas.

Aviso de passagem de trânsito à retaguarda

Além da câmara da vista traseira

⇒ 214, o aviso de passagem de
trânsito à retaguarda alerta para a
passagem de trânsito à esquerda ou
à direita ao conduzir em marcha-atrás. Quando a passagem de
trânsito é reconhecida e a câmara da
vista traseira está activada, surge um
triângulo de aviso com uma seta de
direcção no Mostrador de informação
a cores, mostrando a direcção do
trânsito. Além disso, o altifalante do
lado respectivo emite três avisos
sonoros.



Os sensores de distância do radar estão situados lateralmente no pára-choques traseiro.

Aviso

O aviso de passagem de trânsito à retaguarda não substitui a visão do condutor. Refira-se que os objectos fora do alcance dos sensores exteriores, por exemplo por baixo do pára-choques ou do veículo, não são apresentados.

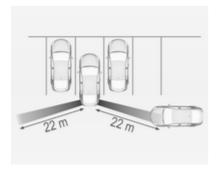
Os peões, as crianças ou animais não são detectados.

Não faça marcha-atrás com o veículo, olhando apenas para o mostrador de informação, verifique o espaço atrás e em volta do veículo antes de realizar manobras de marcha-atrás.

Activação

O aviso de passagem de trânsito à retaguarda é activado automaticamente em conjunto com a câmara da da vista traseira quando a marcha-atrás está engatada.

Zonas de detecção



Os sensores do sistema cobrem uma zona de aproximadamente 20 metros para a esquerda ou para direita atrás do veículo.

Desactivação

O aviso de passagem de trânsito à retaguarda é desactivado em conjunto com a câmara da vista traseira quando é excedida uma determinada velocidade em frente ou se a mudança da marcha-atrás não for engatada durante aproximadamente 10 segundos.

A activação ou desactivação do aviso de passagem de trânsito à retaguarda pode ser definida no menu Personalização do veículo no Mostrador de informação a cores.

Seleccionar a definição relevante em **Ajustes**, **Veículo** no Mostrador de informação a cores.

Avaria

O sistema poderá não funcionar correctamente quando:

- os sensores estão cobertos de gelo neve, lama ou qualquer outra coisa.
- o veículo está a rebocar um atrelado.
- o veículo sofreu uma colisão traseira.
- ocorreram alterações da temperatura extremas.

Apoio aos sinais de trânsito

Funcionalidade

O Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito detecta determinados sinais de trânsito através de uma câmara frontal e apresenta-os no Centro de Informação do Condutor.



Sinais de trânsito, que serão detectados, são:

Sinais de limitação e de proibição de passagem

- limite de velocidade
- proibição de ultrapassar
- fim do limite de velocidade
- fim da proibição de ultrapassar

Sinais de trânsito

início e fim de:

- auto-estradas
- estradas principais
- ruas fechadas ao trânsito temporariamente

Sinais complementares

- sugestões adicionais para sinais de trânsito
- restrição de rebocar
- aviso de piso molhado

- aviso de estrada com gelo
- setas direccionais

Sinais de limite de velocidade são apresentados no Centro de Informação do Condutor até o sinal de limite de velocidade seguinte ou o fim de limite de velocidade ser detectado ou até um determinado tempo.



É possível a combinação de mais sinais no visor.



Um ponto de exclamação num quadro indica que foram detectados sinais adicionais que o sistema não reconhece.

O sistema está activo até uma velocidade de 200 km/h, dependendo das condições de iluminação. À noite, o sistema está activo até uma velocidade de 160 km/h.

Assim que a velocidade baixa dos 55 km/h, o mostrador é reiniciado e o conteúdo da página de sinal de trânsito apagado, por exemplo ao entrar numa zona urbana. Será apresentada a indicação de velocidade reconhecida seguinte.

Indicação de amostragem

Os sinais de trânsito são apresentados na página **Detecção de sinais de trânsito** no Centro de Informação do Condutor.



No Mostrador do nível inferior, seleccionar **Definições** ⇔ com o botão Menu e depois a entrada **Detecção de sinais de trânsito** através da roda de regulação na alavanca do indicador de mudança de direcção ♀ 115.



No Mostrador dos níveis médio e superior, seleccionar o menu **Informação** e premir ✓ para seleccionar **Detecção de sinais de trânsito** ♦ 115.

Quando foi seleccionada outra função no menu do Centro de Informação do Condutor e em seguida a página Sistema de reconhecimento de sinais de trânsito é novamente escolhida, será apresentado o último sinal de trânsito reconhecido.

Depois de o sistema limpar a página de sinais de trânsito, é indicado o símbolo seguinte:



O conteúdo da página de sinais de trânsito também é limpo durante a condução ao premir o botão SET/CLR ou o botão ✔ durante mais algum tempo.



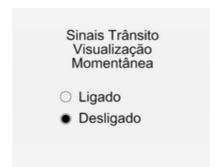
Função de mensagem de contexto

Limites de velocidade e sinais de proibição de ultrapassagem são mostrados como mensagens de contexto em todas as páginas do Centro de Informação do Condutor.

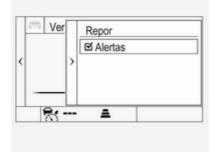


Definições Set/Clr

A função de mensagem de contexto pode ser desactivada na página de sinais de trânsito premindo o botão **SET/CLR** na alavanca do indicador de mudança de direcção ou o botão **V** no volante.



A ilustração mostra o DIC do nível inferior.



A ilustração mostra o DIC do nível médio ou superior.

Quando a página das definições for apresentada, seleccionar **Desligado** ou definir avisos □ para desactivar a função de mensagens de contexto. Reactivar seleccionando **Ligado** ou avisos ☑.

Ao ligar a ignição, é desactivada a função de mensagem de contexto.

A indicação da mensagem de contexto é apresentada durante cerca de 8 segundos no Centro de Informação do Condutor.

Avaria

O auxiliar de sinais de trânsito pode não funcionar correctamente quando:

- a área do pára-brisas, onde a câmara frontal se encontra, não estiver limpa
- os sinais de trânsito estão total ou parcialmente cobertos ou difíceis de distinguir
- existem condições ambientais adversas, p.ex. chuva forte, neve, luz do sol directa ou sombras.

Neste caso, **Nenhum sinal trâns detec dev temp atmosf** é indicado no mostrador

- os sinais de trânsito estão incorrectamente montados ou danificados
- sinais de trânsito não estão em conformidade com a Convenção de Viena acerca dos sinais de trânsito (Wiener Übereinkommen über Strassenverkehrszeichen)

Atenção

O sistema destina-se a auxiliar o condutor numa determinada gama de velocidades a identificar determinados sinais de trânsito. Não ignore os sinais de trânsito que não são apresentados no sistema.

O sistema não identifica qualquer outro sinal de trânsito que possa indicar ou terminar num limite de velocidade.

Não deixe que esta funcionalidade especial o tente a tomar riscos desnecessários durante a condução.

Adaptar sempre a velocidade às condições da estrada.

Os sistemas auxiliares do condutor não isentam o condutor de ter total responsabilidade pela utilização do veículo.

Aviso de desvio de trajectória

O sistema de aviso de desvio de trajectória observa as marcações da faixa entre as quais o veículo circula por meio de uma câmara dianteira. O sistema detecta as mudanças de faixa e avisa o condutor através de sinais acústicos e visuais, na eventualidade de uma mudança de faixa inadvertida

Os critérios para a detecção de mudança de faixa inadvertida são:

- Não operação dos sinais de mudança de direcção
- Não operação do pedal do travão
- Nenhum funcionamento de acelerador ou velocidade
- Nenhuma direcção activa
 Se o condutor estiver activo, não será emitido qualquer aviso.

Activação



O sistema de aviso de saída de faixa é activado pressionando o botão la. O LED aceso no botão indica que o

sistema está activo. Quando o indicador de controlo lá no conjunto de instrumentos se acende a verde, o sistema está pronto a funcionar.

O sistema só está funcional a velocidades do veículo acima de 56 km/h e se existirem marcações da faixa.

Quando o sistema detecta uma mudança de faixa inadvertida, o indicador de controlo lá passa a amarelo e fica intermitente. Em simultâneo, é activado um sinal sonoro.



Desactivação

O sistema é desactivado premindo o botão 🖃; o LED no botão apaga-se.

A velocidades inferiores a 56 km/h, o sistema não funciona.

Avaria

O sistema de saída de faixa poderá não funcionar correctamente quando:

- o pára-brisas não está limpo
- existem condições ambientais adversas, p.ex. chuva forte, neve, luz do sol directa ou sombras

O sistema não funciona se não detectar uma marca de faixa de rodagem.

Combustível

Motores a gasolina

Usar apenas combustível sem chumbo que cumpra as normas Europeias EN 228 ou E DIN 51626-1 ou equivalente.

O motor pode funcionar a combustível E10 que cumpre estas normas. O combustível E10 contém até 10% de bioetanol.

Utilizar combustível com o índice de octanas recomendado \$\display\$ 296. Utilizar combustível com um índice de octanas demasiado baixo pode reduzir a potência e o binário do motor e aumentar ligeiramente o consumo de combustível.

Atenção

Não utilizar combustível nem aditivos de combustível que contenham compostos metálicos, tais como aditivos à base de manganês. Isto pode danificar o motor.

Atenção

A utilização de combustível que não cumpra a norma EN 228 ou E DIN 51626-1 ou semelhante, pode dar lugar a depósitos, aumento de desgaste ou danos no motor e pode afectar a sua garantia.

Atenção

Utilizar combustível com um índice de octanas demasiado baixo pode provocar combustão descontrolada e danos no motor.

Motores a diesel

Utilizar apenas combustível diesel que cumpra a EN 590.

Em países fora da União Europeia utilizar combustível Euro-Diesel com uma concentração de enxofre abaixo de 50 ppm.

Atenção

A utilização de combustível que não cumpra a norma EN 590 ou semelhante, pode dar lugar a perda de potência do motor, aumento de desgaste ou danos no motor e pode afecta a sua garantia.

Não utilizar óleos diesel marítimos, óleos de aquecimento, Aquazole e emulsões diesel-água semelhantes. Os combustíveis diesel não devem ser diluídos com combustíveis para motores a gasolina.

Combustível para funcionamento a gás líquido

O gás liquefeito é conhecido por LPG (Liquefied Petroleum Gas) ou sob a designação GPL (Gás de Petróleo Liquefeito). O GPL também é conhecido como Autogas.

O GPL é composto principalmente por propano e butano. O índice de octanas situa-se entre 105 e 115, consoante a proporção de butano. O GPL é armazenado em fase líquida à pressão aproximada de 5 - 10 bar.

O ponto de ebulição depende da pressão e da composição da mistura. À pressão atmosférica, situa-se entre -42 °C (propano puro) e -0,5 °C (butano puro).

Atenção

O sistema funciona a uma temperatura ambiente de aprox. -8 °C a 100 °C.

O funcionamento integral do sistema GPL apenas pode ser garantido com base em gás liquefeito que cumpre os requisitos mínimos da norma DIN EN 589

Tecla de selecção de combustivel



Premir o botão **LPG** para comutar entre o funcionamento a gasolina e a gás liquefeito logo que os parâmetros necessários (temperatura do líquido de arrefecimento, temperatura do gás e rotação mínima do motor) tenham sido atingidos. Os requisitos são atingidos após aproximadamente 60 segundos (consoante a temperatura exterior) e a primeira vez que o acelerador é pressionado com mais intensidade. O estado do LED mostra o modo de funcionamento. actual.

- desligado = funcionamento a gasolina
- acende
- = funcionamento a gás liquefeito
- pisca
- = não é possível comutar, o depósito de um dos combustíveis está vazio

Assim que o depósito de gás liquefeito estiver vazio, o funcionamento passa automaticamente para gasolina até a ignição ser desligada.

A cada seis meses, esvaziar o depósito de gasolina até a luz de aviso
ou
se acender e em seguida reabastecer. Isto ajuda a manter a qualidade do combustível e o sistema operacional para o funcionamento a gasolina.

Atestar o depósito frequentemente para impedir a corrosão do depósito.

Avarias e soluções

Se não for possível passar ao modo de gás, verificar o seguinte:

- Existe quantidade suficiente de gás liquefeito?
- Existe gasolina suficiente para o arrangue?

Devido a temperaturas extremas em combinação com a composição do gás, pode demorar um pouco mais até que o sistema comute entre o modo de gasolina o e modo de gás.

Em situações extremas, o sistema pode também regressar ao modo de gasolina se os requisitos mínimos não estiverem preenchidos.

Dirigir-se a uma oficina em caso de todas as outras avarias.

Atenção

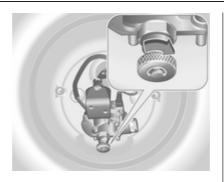
Reparações e regulações apenas podem ser feitas por especialistas certificados de modo a manter a segurança e a garantia do sistema GPL.

O gás liquefeito tem um cheiro especial (odorizado) de modo a que quaisquer fugas possam ser detectadas facilmente.

Aviso

Se cheirar a gás no interior do veículo ou na proximidade imediata deste, comute imediatamente para o modo de gasolina. Não fumar. Sem chamas vivas ou fontes de ignição.

Se o cheiro a gás persistir, não arrancar com o motor. Se possível, fechar a válvula de corte manual na multiválvula. A multiválvula está localizada no depósito de gás liquefeito na bagageira, por baixo da tampa de piso.



Rodar para a direita a roda selectora manual.

Se não for perceptível cheiro a gás quando a válvula de corte manual é fechada, o veículo pode ser utilizado no modo de gasolina. Se o cheiro a gás persistir, não arrancar com o motor. Reparar a avaria numa oficina.

Quando utilizar parques de estacionamento subterrâneos, seguir as instruções de utilização do parque e a legislação em vigor.

Advertência

Em caso de acidente, desligar a ignição e as luzes. Fechar a válvula manual de corte localizada na multiválvula.

Abastecer



▲Perigo

Antes de reabastecer, desligar o motor e quaisquer fontes exteriores de calor com câmaras de combustão. Desligar quaisquer telemóveis.

Cumprir as instruções de funcionamento e segurança da estação de serviço quando se estiver a abastecer.

▲Perigo

O combustível é inflamável e explosivo. Não fumar. Não produzir chamas nuas ou faíscas.

Se cheirar a combustível no veículo, reparar a causa dessa situação imediatamente numa oficina.

Atenção

No caso de abastecimento com combustível errado, não ligar a ignição.

A portinhola do depósito de combustível encontra-se na parte traseira direita do veículo.



A portinhola do depósito de combustível só pode ser aberta se o veículo estiver destrancado. Puxar a aba na reentrância e abrir.

Para abrir, rodar a tampa lentamente para a esquerda.

Abastecimento de Gasolina e Diesel

Para abrir, rodar a tampa lentamente para a esquerda.



A tampa do tubo de enchimento de combustível pode ser colocada no suporte, na portinhola do depósito de combustível.

Para reabastecer, introduzir completamente a pistola no bocal e activá-la.

Depois do corte automático, o depósito de combustível pode ser atestado com um máximo de duas doses de combustível.

Atenção

Limpe imediatamente qualquer combustível derramado.

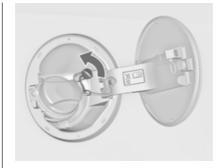
Para fechar, rodar a tampa do tubo de enchimento de combustível para a direita até engatar audivelmente.

Fechar a portinhola e deixá-la engatar.

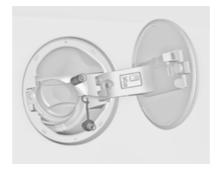
Enchimento com gás liquefeito

Cumprir as instruções de funcionamento e segurança da estação de serviço quando se estiver a abastecer.

A válvula de enchimento para gás liquefeito situa-se atrás da tampa do bocal de enchimento de gasolina.



Desenroscar a tampa protectora do gargalo de enchimento.



Encaixar o adaptador apropriado.



Adaptador ACME: Enroscar a porca da ponteira de enchimento no adaptador. Pressionar para baixo o gatilho de bloqueio na ponteira de enchimento.

Gargalo de enchimento DISH (Itália): Colocar o ponteira de enchimento no adaptador.
Pressionar para baixo o gatilho de bloqueio na ponteira de enchimento.

Gargalo de enchimento com encaixe de baioneta: Colocar a ponteira de enchimento no adaptador e rodar para a esquerda ou para a direita um quarto de volta. Puxar totalmente para cima o gatilho de bloqueio da ponteira de enchimento.

Gargalo de enchimento EURO:

Pressionar a ponteira de enchimento no adaptador até encaixar.

Premir o botão no ponto de abastecimento de gás liquefeito. O sistema de enchimento pára ou funciona mais lentamente quando 80% da capacidade do depósito é atingida (nível máximo de enchimento).

Soltar o botão do sistema de enchimento e o processo de enchimento pára. Soltar o gatilho de bloqueio e retirar a ponteira de enchimento. Pode escapar uma pequena quantidade de gás liquefeito.

Retirar o adaptador e arrumar no veículo.

Encaixar a tampa protectora para evitar a intrusão de corpos estranhos no bocal de enchimento e no sistema.

Aviso

Devido à concepção do sistema, é inevitável uma fuga de gás liquefeito após libertação do gatilho de bloqueio. Evitar inalação.

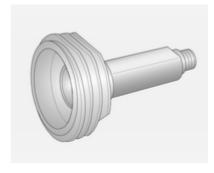
Aviso

O depósito de gás liquefeito apenas pode ser cheio até 80 % da respectiva capacidade por razões de segurança.

A multiválvula existente no depósito de gás liquefeito limita automaticamente a quantidade a encher. Se for adicionada uma quantidade maior, recomendamos não expor o veículo ao sol até que a quantidade em excesso tenha sido consumida.

Adaptador de enchimento

Como os sistemas de enchimento não estão normalizados, são necessários adaptadores diferentes que estão disponíveis nos Distribuidores Autorizados Opel e nos Reparadores Autorizados Opel.



Adaptador ACME: Bélgica, Alemanha, Irlanda, Luxemburgo, Suíça



Adaptador de baioneta: Países Baixos, Noruega, Espanha, Reino Unido



Adaptador Euro: Espanha



Adaptador DISH (Itália): Bósnia--Herzegovina, Bulgária, Dinamarca, Estónia, França, Grécia, Itália, Croácia, Letónia, Lituânia, Macedónia, Áustria, Polónia, Portugal, Roménia, Suécia, Suíça, Sérvia, Eslováquia, Eslovénia, República Checa, Turquia, Ucrânia, Hungria

Tampa do tubo de enchimento de combustível

Utilizar apenas tampas do tubo de enchimento de combustível de origem. Veículos com motor diesel e etanol têm tampas do tubo de enchimento de combustível diferentes.

Consumo de combustível -Emissões de CO₂

O consumo de combustível (combinado) do modelo Opel Insignia situa-se entre 11,3 e 4,3 l/100 km.

A emissão de CO₂ (combinada) situa-se entre 265 e 115 g/km.

Consultar os valores específicos do veículo no Certificado CE de Conformidade fornecido com o veículo ou os documentos de matrícula nacionais.

Informação geral

Os valores oficiais do consumo de combustível e de emissões de CO_2 específicas mencionados dizem respeito ao modelo base da UE com equipamento padrão.

Os dados de consumo de combustível e os dados das emissões de CO₂ são determinados em função do regulamento R (CE) N.º 715/2007 (na versão respectivamente aplicável), tendo em consideração a massa do veículo em ordem de marcha, conforme especificado pelo regulamento.

Os valores são fornecidos a título meramente comparativo entre diferentes versões de veículos e não podem ser considerados uma garantia para o consumo real de combustível de um determinado veículo. Equipamento adicional pode originar valores de consumo e de CO₂ ligeiramente superiores aos indicados. Para além disso, o consumo de combustível depende do estilo de condução de cada um e das condições do piso e do trânsito.

Engate do reboque

Informações gerais

O equipamento de reboque instalado de fábrica está dobrado sob o pára--choques traseiro.

Qualquer equipamento de reboque montado pós-venda deve ser montado numa oficina. Pode ser necessário fazer alterações que afectem o sistema de arrefecimento, resguardos térmicos ou outro equipamento. Utilizar apenas equipamento de reboque aprovado para o seu veículo.

Para evitar danos no veículo, a porta da bagageira eléctrica não pode ser accionada com o radiotelecomando quando um atrelado está ligado electricamente.

Instalar equipamento para reboque pode cobrir a abertura do olhal de reboque. Caso isso aconteça, utilizar a barra de acoplamento de esfera pare rebocar.

Condições de condução e sugestões para o reboque

Antes de fixar um reboque, lubrificar a esfera de acoplamento. Contudo, não o fazer se se estiver a utilizar um estabilizador na esfera de reboque para reduzir os movimentos de ziguezague.

Para os atrelados com baixa estabilidade de condução e atrelados com um peso bruto autorizado superior a 1400 kg (tracção dianteira)/1600 kg (tracção integral), recomendamos vivamente a utilização de um estabilizador ao conduzir acima de 80 km/h.

Se o reboque começar a andar aos ziguezagues, reduzir a velocidade; não tentar corrigir a direcção e travar a fundo se necessário.

Numa descida, conduzir na mesma mudança que se utilizaria para fazer essa subida e conduzir a uma velocidade semelhante.

Ajustar a pressão dos pneus para o valor especificado para carga completa \$\phi\$ 317.

Rebocar

Cargas de atrelados

As cargas de atrelados permitidas são valores máximos que dependem do veículo e do motor em casa e que não devem ser ultrapassados. A carga de reboque efectiva é a diferença entre o peso bruto efectivo do atrelado e a carga da tomada de acoplamento efectiva com o atrelado ligado.

As cargas de atrelados permitidas são especificadas nos documentos do veículo. De uma forma geral, são válidas para inclinações de 12% no máximo

A carga de reboque permitida aplica-se até à inclinação especificada e até uma altitude de 1000 metros acima do nível do mar. Uma vez que a potência do motor diminui à medida que a altitude aumenta devido à rarefacção do ar, havendo assim menor capacidade de subida, o peso bruto do atrelado admissível também diminui 10% por cada 1000 metros de altitude adicional. O peso bruto do

atrelado não tem de ser reduzido quando se conduzir em estradas com inclinações ligeiras (menos de 8%, p. ex. em auto-estradas).

O peso bruto do atrelado admissível não deve ser excedido. Esse peso está especificado na placa de identificação ❖ 291.

Carga de acoplamento vertical

A carga de acoplamento vertical é a carga exercida pelo reboque na esfera de acoplamento. Pode ser alterada alterando a distribuição do peso ao carregar o reboque.

A carga de acoplamento vertical máxima permitida (85 kg) está especificada na placa de identificação do equipamento de reboque e nos documentos do veículo. Visar sempre atingir a carga máxima, especialmente no caso de reboques pesados. A carga de acoplamento vertical nunca deve ser inferior a 25 kg.

Carga do eixo traseiro

Quando o atrelado é engatado e o veículo rebocador está completamente carregado, a carga máxima admissível do eixo traseiro (ver chapa de identificação ou os documentos do veículo) poderá ser excedida em 90 kg para o modelo Hatchback de 5 portas/Berlina de 4 portas e 85 kg para o Sports tourer/ Country Tourer, o valor do peso bruto do veículo poderá ser excedido em 65 kg para o modelo Hatchback de 5 portas/Berlina de 4 portas e 60 kg para o Sports Tourer/Country Tourer. Se a carga do eixo traseiro permitida for ultrapassada, não se deve exceder a velocidade máxima de 100 km/h.

Acoplamento de reboque

Atenção

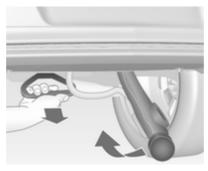
A barra da esfera de engate rebatível não pode ser desmontada do veículo. Ao conduzir sem reboque, rebater a barra da esfera de engate.

Aviso

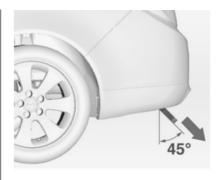
Certificar-se que não se encontra ninguém na zona de rotação da barra da esfera de engate. Risco de ferimentos

Ao soltar a barra da esfera de engate recolhida, certifique-se que se mantém à esquerda da pega.

Soltar a barra de esfera de engate recolhida



Puxar o manípulo à esquerda da placa da matrícula sob o pára-choques traseiro num ângulo de cerca de 45° ao piso.

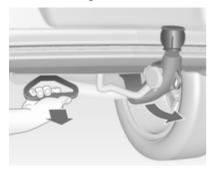


Um sinal sonoro é emitido como aviso quando o puxador de desbloqueio é puxado para fora e o cotovelo com a esfera é desencaixado.

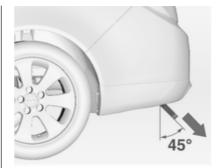
Segurar a barra de esfera de engate e levantar até engatar.

Certificar-se de que a barra da bola de engate é engrenada correctamente e que a pega de desengate volta à respectiva posição inicial (guardada), caso contrário, o sinal sonoro não irá parar.

Recolher/esconder a barra de esfera de engate



Puxar o manípulo à esquerda da placa da matrícula, por baixo do pára-choques traseiro, num ângulo aproximado de 45° em relação ao chão.



Um sinal sonoro é emitido como aviso quando o puxador de desbloqueio é puxado para fora e o cotovelo com a esfera é desençaixado.



Com a palma da mão, rodar para a direita a barra da esfera de acoplamento desengatada, até engatar sob o piso. Certificar-se de que a pega de desbloqueio está de novo na respectiva posição inicial guardada, caso contrário o sinal sonoro não pára.

∆ Aviso

Só é permitido rebocar um atrelado quando a barra da esfera de engate está correctamente montada. Se a barra da esfera de engate não engatar correctamente ou se o punho de libertação for impossível de guiar até à sua posição inicial na caixa ou se houver um som vibrante após o engatar da barra da esfera de engate, solicitar a assistência numa oficina.

Olhal para cabo anti-desengate
Fixar o cabo anti-desengate ao olhal.

Assistência de estabilidade com reboque

Se o sistema detectar movimentos de ziguezague, a potência do motor diminui e o conjunto veículo/reboque é travado selectivamente até esses movimentos pararem. Enquanto o sistema está a funcionar, manter o volante o mais imóvel possível.

Conservação do veículo

Informação Geral	235
Verificações no veículo	236
Substituir lâmpadas	244
Instalação eléctrica	256
Ferramentas do veículo	263
Rodas	263
Auxílio de arranque	278
Rebocar	280
Conservação do veículo	284

Informação Geral

Acessórios e alterações no veículo

Recomendamos a utilização de peças e acessórios de origem e peças aprovadas pela fábrica específicas para o seu tipo de veículo. Não podemos avaliar ou garantir a fiabilidade de outros produtos - mesmo que aprovados por legislação ou por qualquer outra forma.

Não efectuar alterações no sistema eléctrico, p. ex. alterações nas unidades electrónicas de controlo.

Atenção

Ao transportar o veículo num comboio ou num reboque, as palas pára-lama podem ficar danificadas.

Imobilizar o veículo a longo prazo

Armazenamento durante muito tempo

Se o veículo tiver de ser armazenado por vários meses:

- Lavar e encerar o veículo.
- Verificar a protecção de cera do compartimento do motor e da substrutura.
- Limpar e conservar vedantes de borracha.
- Atestar o depósito de combustível até ao cimo.
- Mudar o óleo do motor.
- Drenar o reservatório do líquido lava-vidros.
- Verificar a protecção anti-corrosão e o anticongelante do líquido de arrefecimento.
- Ajustar a pressão dos pneus para o valor especificado para carga completa.

- Estacionar o veículo em local seco e bem ventilado. Engatar a primeira ou a marcha atrás ou definir a alavanca selectora para P. Evitar que o veículo deslize.
- Não aplicar o travão de mão.
- Abrir o capô, fechar todas as portas e trancar o veículo.
- Desligar o grampo do terminal negativo da bateria do veículo. Não esquecer que nenhum dos sistemas está funcional, p. ex. sistema de alarme anti-roubo.

Colocar em funcionamento

Quando o veículo vai ser colocado novamente em funcionamento:

- Ligar o grampo ao terminal negativo da bateria do veículo. Accionar o sistema electrónico dos vidros eléctricos.
- Verificar a pressão dos pneus.
- Atestar o reservatório do líquido lava-vidros.
- Verificar o nível do óleo do motor.

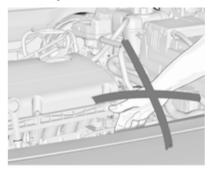
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento.
- Montar a chapa de matrícula se necessário.

Recolha de veículos em fim de vida

Informação acerca dos centros de recuperação do veículo em fim de vida e a reciclagem dos veículos em fim de vida está disponível no nosso sítio na rede, onde legalmente exigido. Confiar este trabalho apenas a um centro de reciclagem autorizado.

Os veículos a gás devem ser reciclados num centro autorizado para veículos a gás.

Verificações no veículo Execução dos trabalhos



Aviso

Realizar verificações no compartimento do motor apenas quando a ignição estiver desligada.

A ventoinha de arrefecimento pode começar a funcionar mesmo com a ignição desligada.

▲Perigo

O sistema da ignição e os faróis de xénon utilizam uma tensão muito elevada. Não tocar.

Capot

Abrir



Puxar a alavanca de abertura e colocá-la na posição inicial.



Mover o trinco de segurança lateralmente para o lado esquerdo do veículo e abrir o capot.

O capô mantém-se aberto automaticamente.

Entrada de ar \$\frac{158}{.}

Se o capot for aberto durante um Autostop, o motor será ligado automaticamente por motivos de segurança.

Fechar

Baixar o capô e deixá-lo cair sobre o trinco. Verificar se o capô está engatado.

Óleo de motor

Verificar o óleo de motor manualmente com regularidade para evitar danos no motor. Certificar-se que é utilizada a especificação de óleo correcta. Líquidos e lubrificantes recomendados ❖ 289.

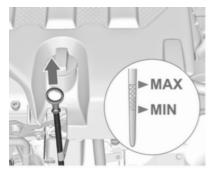
Verificar com o veículo numa superfície nivelada. O motor deve estar à temperatura de funcionamento e desligado há pelo menos 5 minutos.

Puxar a vareta para fora. Limpá-la, inseri-la até ao batente da pega, puxar para fora e ver qual o nível do óleo do motor.

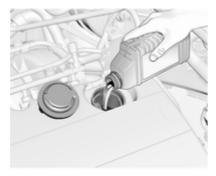
Inserir a vareta até ao batente da pega e dar meia volta.



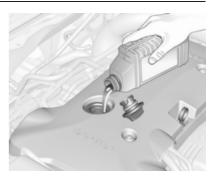
As varetas de verificação do óleo variam consoante a versão do motor.



Quando o nível do óleo do motor for inferior à marca **MIN**, atestar com óleo de motor.



Recomendamos a utilização do mesmo tipo de óleo do motor que foi utilizado na última mudança.



O nível do óleo do motor não deve exceder a marca **MAX** na vareta.

Atenção

Óleo de motor em excesso deverá ser drenado ou retirado por sucção.

Capacidades ❖ 316, Qualidade/ viscosidade do óleo de motor ❖ 289. Colocar o tampão e apertar.

Líquido de arrefecimento do motor

O líquido de arrefecimento protege de congelamento até aproximadamente -28 °C. Em países nórdicos, com clima muito frio, o líquido de arrefecimento atestado de fábrica protege de congelamento até aproximadamente -37 °C.

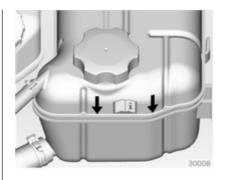
Atenção

Utilizar apenas anticongelante aprovado.

Nível do líquido de arrefecimento

Atenção

Um nível demasiado baixo do líquido de arrefecimento poderá causar danos no motor.



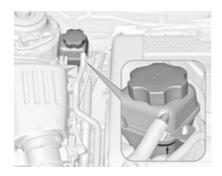
Se o sistema de arrefecimento estiver frio, o nível do líquido de arrefecimento deve estar acima da marca de enchimento. Atestar se o nível estiver baixo.



Noutra versão, a marca da linha de enchimento está no interior da abertura de enchimento. Para verificar, abrir a tampa.

Circuito de arrefecimento adicional para motor Turbo

Recipiente do líquido de arrefecimento está fixado no alojamento do filtro do ar.



Se o sistema de arrefecimento estiver frio, o nível do líquido de arrefecimento deve estar acima da marca de enchimento. Atestar se o nível estiver baixo.

Geral

⚠ Aviso

Deixar o motor arrefecer antes de abrir a tampa. Abrir a tampa com cuidado e deixar a pressão sair devagar. Para atestar, utilizar uma mistura 1:1 de concentrado de líquido de arrefecimento libertado misturado com água da torneira limpa. Caso não tenha líquido de arrefecimento disponível, utilizar água da torneira limpa. Colocar o tampão e apertar. Mandar verificar numa oficina a concentração de líquido de arrefecimento e a causa da perda de líquido de arrefecimento.

Líquido limpa-vidros



Encher com água limpa misturada com uma quantidade adequada de líquido de lava-pára-brisas que contenha anti-congelante. Para a proporção correcta, consultar o recipiente do líquido limpa-vidros.

Atenção

Apenas líquido lava-vidros com uma concentração de anticongelante suficiente dá protecção em temperaturas baixas ou uma baixa súbita de temperatura.

Travões

No caso de os calços dos travões estarem já com espessura mínima, pode ser ouvido um som agudo durante a travagem.

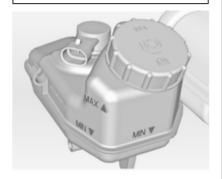
Pode-se continuar a conduzir nessa situação mas deve substituir-se os calços dos travões o mais depressa possível.

Depois de montar calços novos, não travar a fundo desnecessariamente nas primeiras viagens.

Líquido dos travões

Aviso

O líquido dos travões é venenoso e corrosivo. Evitar o contacto com olhos, pele, tecidos e superfícies pintadas.



O nível do líquido dos travões deve situar-se entre as marcas **MIN** e **MAX**.

Ao atestar, assegurar a máxima limpeza já que uma contaminação líquido dos travões pode causar avarias no sistema de travões. Reparar a causa de uma perda de líquido dos travões numa oficina.

Utilizar apenas líquido dos travões de alto desempenho aprovado para o veículo. Líquido dos travões e da embraiagem ♦ 289.

Bateria do veículo

Os veículos sem sistema Start/Stop serão equipados com uma bateria ácido-chumbo. Os veículos com sistema Start/Stop serão equipados com uma bateria AGM, que não é uma bateria ácido-chumbo.

A bateria do veículo não necessita de manutanção desde que o perfil de condução permita o carregamento suficiente da bateria. Deslocações curtas e arranques frequentes do motor podem descarregar a bateria. Evitar a utilização de consumidores eléctricos desnecessários.



As pilhas não devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos. Devem ser colocadas em pontos de recolha para reciclagem apropriados (i.e. pilhões).

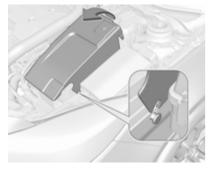
Deixar o veículo parado durante mais de 4 semanas pode provocar a descarga da bateria do veículo. Desligar o grampo do terminal negativo da bateria do veículo.

Assegurar que a ignição está desligada antes de ligar ou desligar a bateria do veículo.

Substituir a bateria do veículo

Advertência

Qualquer incumprimento das instruções indicadas neste parágrafo poderá levar à desactivação temporária do sistema Start/Stop.



A bateria do veículo está tapada. Remover a tampa para substituir a bateria. Levantar a tampa atrás e desengatá-la à frente.

Quando a bateria está a ser substituída, por favor assegure-se que não existem orifícios de ventilação abertos nas proximidades do terminal positivo. Se um orifício de ventilação estiver aberto nesta área, deve ser fechado com um tampão falso, e a ventilação na proximidade do terminal negativo deve ser aberta.

Utilizar apenas baterias de veículo que permitam montar a caixa de fusíveis por cima da bateria.

Em veículos com sistema Start/Stop, certificar-se de que a bateria AGM (tapete de vidro absorvente) é substituída por outra bateria AGM.



Uma bateria AGM pode ser identificada pela etiqueta na bateria. Recomendamos a utilização de uma bateria Opel original.

Advertência

A utilização de uma bateria AGM diferente da bateria Opel original poderá resultar num desempenho mais fraco do sistema Start/Stop.

Recomendamos que substitua a bateria do veículo numa oficina. Sistema Start/Stop

↑ 165.

Carregar a bateria do veículo

⚠ Aviso

Nos veículos com sistema Start/ Stop, certificar-se de que o potencial de carga não excede os 14,6 volt quando é utilizado um carregador de baterias. Caso contrário, a bateria poderá sofrer danos.

Auxílio de arrangue \$ 278.

Etiqueta de aviso



Significado dos símbolos:

- Não fumar, foguear ou produzir faíscas.
- Proteger sempre os olhos. Os gases explosivos podem causar cegueira ou ferimentos.
- Mantenha a bateria do veículo fora do alcance das crianças.
- A bateria do veículo contém ácido sulfúrico, que pode provocar cegueira ou lesões por queimaduras graves.

- Ver o Manual de Utilização para mais informações.
- Pode haver gases explosivos perto da bateria do veículo.

Purgar o sistema de combustível diesel

Se o depósito tiver ficado vazio, será necessário sangrar o sistema de combustível diesel. Ligar a ignição três vezes durante 15 segundos de cada vez. Depois ligar o motor durante 40 segundos, no máximo. Repetir esse processo após 5 segundos, no mínimo. Se o motor não pegar, recorrer à assistência de uma oficina.

Substituição das escovas do limpa pára-brisas

Escovas no pára-brisas



Levantar o braço do limpa-vidros e abrir a mola de fixação.



Desengatar a escova do limpa-vidros e retirá-la.

Fixar ao braço do limpa-vidros a escova limpa-vidros num ligeiro ângulo e empurrar até encaixar. Baixar o braço cuidadosamente.

Escova do limpa-vidros no óculo traseiro



Levantar o braço do limpa-vidros. Pressionar os dois trincos no braço, desengatar a escova do limpa-vidros e retirar.

Fixar ao braço do limpa-vidros a escova limpa-vidros num ligeiro ângulo e empurrar até encaixar. Baixar o braco cuidadosamente.

Substituir lâmpadas

Desligar a ignição e desligar o interruptor relevante ou fechar as portas.

Segurar uma lâmpada nova apenas pela base! Não tocar no vidro da lâmpada sem luvas.

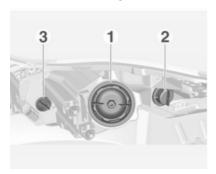
Ao substituir lâmpadas, utilizar apenas lâmpadas do mesmo tipo.

Substituir as lâmpadas dos faróis a partir do interior do compartimento do motor.

Verificação das lâmpadas

Depois da substituição de uma lâmpada, ligar a ignição, fazer funcionar e verificar as luzes.

Faróis de halogéneo



Faróis bi-halogéneo (1) com uma lâmpada para luzes de máximos e de médios.

Luzes laterais/luzes de condução diurna (2).

Indicador de mudança de direcção dianteiro (3)

Faróis de bi-halogéneo (1)



No lado esquerdo do veículo, puxar o tubo de enchimento para fora do recipiente do líquido limpa-vidros do limpa-pára-brisas.



1. Rodar a tampa para a esquerda e retirá-la.



 Rodar o suporte da lâmpada para a esquerda para desencaixar. Afastar o suporte da lâmpada do reflector.



- Desengatar o suporte da lâmpada da ligação da ficha dobrando ligeiramente a presilha de retenção.
- 4. Substituir a lâmpada e ligá-la com a ficha.
- Colocar o suporte da lâmpada, encaixando as duas patilhas no reflector, e rodar no sentido dos ponteiros do relógio para fixar.
- Encaixar a tampa e rodar para a direita.

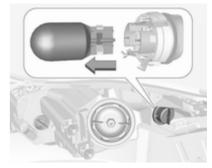
Luzes laterais/Luzes de condução diurna (2)



1. Rodar a tampa no sentido antihorário e retirar do reflector.



 Pressionar as linguetas de encaixe uma contra a outra para juntá-las e retirar o casquilho do compartimento.



- 3. Remover a lâmpada do casquilho, puxando.
- 4. Substituir e introduzir a nova lâmpada no casquilho.
- 5. Inserir o casquilho da lâmpada no compartimento e engatar.
- Encaixar a tampa e rodar para a direita.

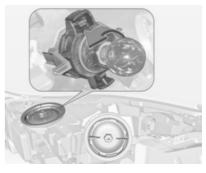
Luzes laterais/Luzes de condução diurna com LED

Noutra versão, as luzes laterais e as luzes de condução diurna são LED. Em caso de defeito, mandar substituir os LED numa oficina.

Indicador de mudança de direcção dianteiro (3)



 Rodar o casquilho da lâmpada no sentido anti-horário para desengatar. Remover o casquilho da lâmpada do compartimento.



- Empurrar a lâmpada ligeiramente para dentro do casquilho, rodar no sentido contrário aos ponteiros do relógio e retirar.
- Substituir e inserir a nova lâmpada no casquilho rodando no sentido horário.
- Inserir o casquilho no reflector e rodar e rodar no sentido horário para engatar.

Faróis de xénon

⚠Perigo

A iluminação dianteira adaptativa utiliza faróis de xénon.

Os faróis de xénon funcionam com uma grande tensão eléctrica. Não tocar. Substituir as lâmpadas numa oficina.

As lâmpadas do indicador de mudança de direcção dianteiro e das luzes de curva podem ser substituídas.

As luzes laterais/luzes de condução diurna foram concebidas como díodos emissores de luz (LED) e não podem ser substituídas.

Iluminação de cantos



 Rodar a tampa para a esquerda e retirá-la.



 Rodar o suporte da lâmpada para a esquerda para desencaixar. Afastar o suporte da lâmpada do reflector.



- Desencaixar a lâmpada do conector da ficha desengatando e puxando.
- Substituir a lâmpada e ligar o suporte da lâmpada com a ligação da ficha.
- Colocar o suporte da lâmpada, encaixando as duas patilhas no reflector, e rodar no sentido dos ponteiros do relógio para fixar.
- 6. Encaixar a tampa e rodar para a direita.

Indicadores de mudança de direcção dianteiros



Rodar a tampa para a esquerda e retirá-la.



 Rodar o suporte da lâmpada para a esquerda para desencaixar. Afastar o suporte da lâmpada do reflector.



- Desengatar o suporte da lâmpada do conector da ficha desengatando e puxando.
- 4. Substituir a lâmpada e ligar o suporte da lâmpada com a ficha.
- Colocar o suporte da lâmpada, encaixando as duas patilhas no reflector, e rodar no sentido dos ponteiros do relógio para fixar.

Luzes laterais/Luzes de condução diurna

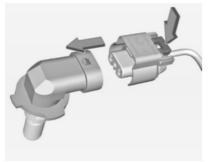
As luzes laterais e as luzes de condução diurna são LED. Em caso de falha, mandar substituir os LED numa oficina.

Faróis de nevoeiro

As lâmpadas estão acessíveis a partir da parte inferior do veículo.



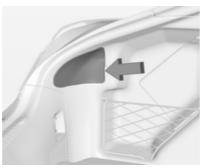
1. Rodar o suporte da lâmpada para a esquerda e retirá-lo do reflector.



- Desencaixar o casquilho da lâmpada da ligação da ficha, pressionando a presilha de retenção.
- Remover e substituir o casquilho com a lâmpada e ligar a ligação da ficha.
- Inserir o casquilho da lâmpada no reflector e rodar no sentido horário para engatar.

Luzes traseiras

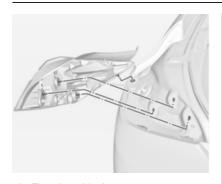
Hatchback de 5 portas / Berlina de 4 portas



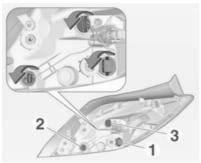
1. Retirar a tampa do interior da bagageira.



 Desapertar manualmente três porcas de fixação em plástico pelo lado de dentro.



3. Extrair cuidadosamente o grupo óptico das reentrâncias.



4. Rodar para a esquerda o casquilho da lâmpada e retirar.

Substituir a lâmpada retirando ou rodando:

Indicador de mudança de direcção 1

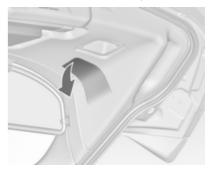
Luz de nevoeiro traseira 2, apenas no lado do condutor Luz de marcha-atrás 3

As luzes traseiras e a luz do

travão são LED. em casa de falha, mandar substituir os LED numa oficina.

5. Inserir o suporte da lâmpada no conjunto das luzes traseiras e rodar no sentido horário. Montar o grupo óptico com os pinos de retenção dentro das reentrâncias da carroçaria do veículo e apertar as porcas de fixação pelo lado de dentro da bagageira. Fechar cobertura.

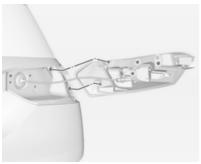
Sports Tourer/Country Tourer



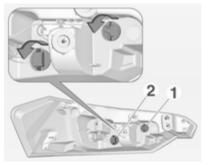
 Destranque e abra a cobertura da porta da bagageira.



Desaparafuse as três porcas de fixação em plástico à mão.



3. Extrair cuidadosamente o grupo óptico das reentrâncias.



 Rodar para a esquerda o casquilho da lâmpada e retirar. Substituir a lâmpada extraindo-a:

Luz de marcha-atrás 1 Indicador de mudança de direcção 2

As luzes traseiras, a luz do travão e a luz de nevoeiro traseiro são LED. em casa de falha, mandar substituir os LED numa oficina.

5. Inserir o suporte da lâmpada no conjunto das luzes traseiras e rodar no sentido horário. Montar o grupo óptico com os pinos de retenção dentro das reentrâncias da bagageira e apertar as porcas de fixação pelo lado de dentro da bagageira. Fechar cobertura.

Luzes traseiras adicionais no quadro da porta da bagageira

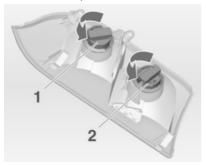
1. Abrir porta da bagageira.



2. Soltar a cobertura do interior do painel e desmontar.



 Pressionar para fora o compartimento da lâmpada no interior do painel lateral.

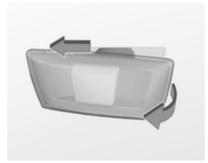


- Rodar a porca de plástico para a esquerda e desmontar o casquilho da lâmpada.
- Empurrar a lâmpada ligeiramente para dentro do casquilho, rodar no sentido contrário aos ponteiros do relógio e retirar. Montar a porca de plástico no casquilho da lâmpada rodando para a direita. Luz traseira (1)

- Indicador de mudança de direcção (2)
- Montar o casquilho da lâmpada no quadro da porta da bagageira. Fechar a cobertura no painel lateral.

Indicadores de mudança de direcção laterais

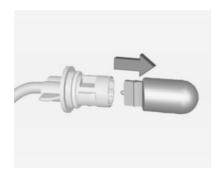
Para substituir a lâmpada, retire o respectivo alojamento:



 Do lado esquerdo do veículo, deslizar o farolim para a frente e retirá-lo do guarda-lamas pela extremidade traseira. No lado direito do veículo, deslizar o farolim para trás e retirá-lo do guarda-lamas pela extremidade dianteira.



 Rodar o casquilho da lâmpada no sentido contrário dos ponteiros do relógio e remover do alojamento.



- 3. Retirar a lâmpada do casquilho e substituí-la.
- 4. Inserir o suporte da lâmpada e rodar para a direita.
- No lado esquerdo: inserir extremidade dianteira no guardalamas, deslizar para a frente e inserir a extremidade traseira.
 No lado direito: inserir a extremidade traseira no guardalamas, deslizar para trás e inserir a extremidade dianteira.

Luz da chapa de matrícula



 Inserir uma chave de parafusos no alojamento da lâmpada, pressionar para o lado e soltar a mola.



 Retirar a lâmpada para baixo, com cuidado para não puxar o cabo.



- Retirar o casquilho da lâmpada do alojamento da lâmpada rodando no sentido contrário dos ponteiros do relógio.
- Retirar a lâmpada do casquilho e substituí-la.
- Inserir o casquilho da lâmpada no alojamento da lâmpada e rodar no sentido dos ponteiros do relógio.
- 6. Inserir a lâmpada no pára--choques e deixar engatar.

Luzes interiores

Luz de cortesia, luzes de leitura Substituir as lâmpadas numa oficina.

Luz da bagageira



1. Retirar a lâmpada para fora com uma chave de parafusos.



- Empurrar a lâmpada ligeiramente em direcção ao grampo de mola e retirar
- 3. Inserir a lâmpada nova.
- 4. Colocar a lâmpada.

Iluminação do painel de instrumentos

Substituir as lâmpadas numa oficina.

Instalação eléctrica

Fusíveis

Os dados do fusível de substituição devem coincidir com os dados do fusível avariado.

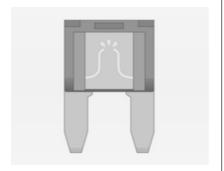
Existem três caixas de fusíveis no veículo:

- na frente esquerda do compartimento do motor,
- em veículos com volante à esquerda, no interior atrás do compartimento de arrumação, ou nos veículos com volante à direita, atrás do porta-luvas,
- atrás de uma tampa à esquerda da bagageira.

Antes de substituir um fusível, desligar o respectivo interruptor e a ignição.



No veículo existem tipos diferentes de fusíveis.



Consoante o tipo de fusível, um fusível queimado pode ser reconhecido pelo filamento derretido. Não substituir o fusível enquanto não se corrigir o que levou a que queimasse.

Algumas funções são protegidas por vários fusíveis.

Podem também existir fusíveis sem função atribuída.

Extractor de fusíveis

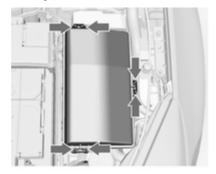
Um extractor de fusíveis encontra-se na caixa de fusíveis no compartimento do motor.





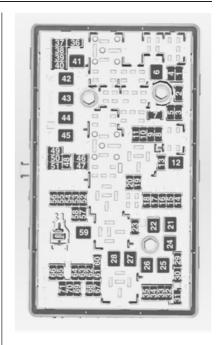
Colocar o extractor de fusíveis nos vários tipos de fusível a partir de cima ou da parte lateral e retirar o fusível.

Caixa de fusíveis no compartimento do motor



A caixa de fusíveis encontra-se na parte da frente esquerda do compartimento do motor.

Desencaixar a tampa, levantar e retirar.



N.º Circuito

- Módulo de controlo da caixa de velocidades
- 2 Módulo de controlo do motor
- 3 -
- 4 -
- 5 Ignição, Módulo de controlo da caixa de velocidades, Módulo de controlo do motor
- 6 Limpa-pára-brisas
- 7 -
- 8 Injecção do combustível, sistema de ignição
- 9 Injecção do combustível, sistema de ignição
- 10 Módulo de controlo do motor
- 11 Sonda Lambda
- 12 Motor de arranque
- 13 Aquecimento do sensor do acelerador

N.º Circuito

- 14 Iluminação
- 15 Limpa-vidros traseiro
- 16 Bomba de vácuo, medidor de caudal da massa de ar, sensor de presença de água no combustível, transformador de CC
- 17 –
- 18 Iluminação dianteira adaptável
- 19 Iluminação dianteira adaptável
- 20 Bomba do combustível
- 21 Vidros traseiros eléctricos
- **22** ABS
- 23 Direcção de esforço variável
- 24 Vidros dianteiros eléctricos
- 25 Pontos de saída de energia
- **26** ABS
- 27 Travão de mão eléctrico

N.º Circuito

- 28 Vidro traseiro com desembaciador
- 29 Banco eléctrico esquerdo
- 30 Banco eléctrico direito
- 31 Sistema de ar condicionado
- 32 Módulo de controlo da carroçaria
- 33 Bancos dianteiros aquecidos
- 34 Tecto de abrir
- 35 Sistema de informação e lazer
- 36 -
- 37 Máximos lado direito
- 38 Máximos lado esquerdo
- 39 -
- 40 -
- 41 Bomba de vácuo
- 42 Ventoinha do radiador

N.º Circuito

- 43 Bateria do veículo, transformador de CC (apenas em veículos com sistema pára/ arranca)
- 44 Sistema de lava-faróis
- 45 Ventoinha do radiador
- 46 Terminal 87, relé principal
- 47 Sonda Lambda
- 48 Luzes de nevoeiro
- 49 Médios da direita
- 50 Médios da esquerda
- 51 Buzina
- 52 Ignição
- 53 Ignição, ventilação bancos dianteiros
- 54 Ignição
- 55 Vidros eléctricos, recolha retrovisor
- 56 Lava pára-brisas

N.º Circuito

- 57 -
- 58 -
- 59 Aquecimento do combustível diesel, sistema de controlo de emissões
- 60 Aquecimento retrovisor
- 61 Aquecimento retrovisor
- 62 -
- 63 Sensor do vidro traseiro
- 64 Iluminação dianteira adaptável
- 65 Bomba auxiliar (apenas em veículos com sistema start/stop)
- 66 Sistema de lava-vidros traseiro
- 67 Módulo de controlo do sistema do combustível
- 68
- 69 Sensor da bateria do veículo

N.º Circuito

- 70 Sensor de chuva
- 71 Sensor da bateria do veículo

Depois de substituir um fusível defeituoso, fechar a caixa de fusíveis e pressionar até engatar.

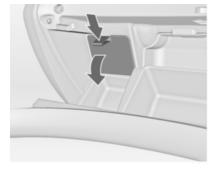
Se a tampa da caixa dos fusíveis não for fechada correctamente, poderão ocorrer avarias.

Caixa de fusíveis no painel de instrumentos

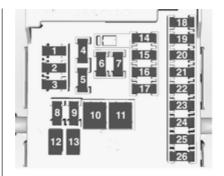


Em veículos com volante à esquerda, a caixa dos fusíveis encontra-se atrás do compartimento de arrumação no painel de instrumentos.

Abrir o compartimento, comprimir as patilhas de trancagem, dobrar o compartimento para baixo e retirar.



Em veículos com volante à direita, a caixa dos fusíveis encontra-se atrás de uma tampa no porta-luvas. Abrir o porta-luvas e retirar a tampa.



N.º Circuito

- 1 Sistema de informação e lazer, visor de informação
- 2 Unidade de controlo da carroçaria
- 3 Unidade de controlo da carroçaria
- 4 Sistema de informação e lazer, visor de informação
- 5 Sistema de informação e lazer, visor de informação
- 6 Isqueiro

N.º Circuito

- 7 Ponto de saída de energia
- 8 Unidade de controlo da carroçaria
- 9 Unidade de controlo da carroçaria
- 10 Unidade de controlo da carroçaria
- 11 Ventoinha interior
- 12 -
- 13 -
- 14 Conector de diagnóstico
- 15 Airbag
- **16** Sistema de fecho centralizado, tampa da bagageira
- 17 Sistema de ar condicionado
- 18 Fusível de transporte
- 19 Memória
- 20 -

N.º Circuito

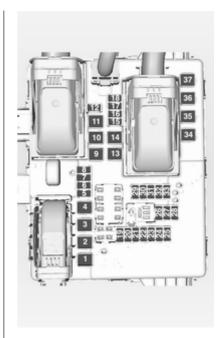
- 21 Instrumento
- 22 Ignição
- 23 Unidade de controlo da carroçaria
- 24 Unidade de controlo da carroçaria
- 25 -
- **26** Ponto de saída de energia da bagageira

Bancos eléctricos, n.ºs 12 e 13, têm uma protecção de sobrecarga. O circuito será fechado novamente depois de arrefecer.

Caixa de fusíveis na bagageira



A caixa de fusíveis encontra-se do lado esquerdo da bagageira, atrás de uma tampa. Retirar a tampa.



N.º Circuito

- Sistema de fecho centralizado, alimentação da porta da bagageira
- 2 Módulo de reboque
- 3 -
- 4 -
- 5 Tomada do reboque
- 6 Aquecimento do volante
- 7 -
- 8 Tomada do reboque
- 9 Tecto de abrir
- 10 Sistema de fecho centralizado, tampa da bagageira
- 11 -
- 12 -
- 13 -
- 14 -

N.º Circuito

- **15** Fecho eléctrico da tampa da bagageira
- 16 Sistema de ar condicionado
- 17 -
- 18 -
- 19 Detector lateral de obstáculos
- 20 Detector lateral de obstáculos, bancos dianteiros ventilados
- 21 Sistema de amortecimento activo, assistência de máximos, programador de velocidade, sistema de reconhecimento de sinais de trânsito, aviso de saída de faixa, módulo de reboque
- 22 Sistema de alarme anti-roubo
- 23 Tracção integral, sistema de alarme anti-roubo
- 24 –
- 25 -
- 26 -

N.º Circuito

- 27 -
- 28 -
- **29** Módulo de reboque, fusível de transporte
- 30 Detector lateral de obstáculos
- 31 -
- 32 -
- 33 -
- 34 Tecto de abrir
- 35 -
- 36 -
- 37 -

Ferramentas do veículo

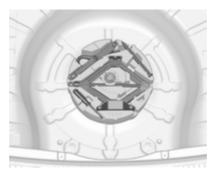
Ferramentas

Veículos com kit de reparação de pneus



As ferramentas e o olhal de reboque encontram-se juntamente com o kit de reparação de pneus numa caixa de ferramentas por baixo da cobertura do piso na bagageira.

Veículos com roda sobresselente



O macaco com a chave de rodas, as ferramentas, um parafuso de extensão para fixar uma roda danificada e o olhal de reboque encontram-se na caixa das ferramentas por baixo da roda sobresselente na bagageira. Roda sobresselente \$\times\$ 275.

Rodas

Jantes e pneus

Estado de pneus e jantes

Passar pelas beiras da estrada devagar e, se possível, em ângulo recto. Passar por cima de superfícies semelhantes a arestas vivas pode causar danos em pneus e jantes. Não apertar os pneus contra os passeios ao estacionar.

Regularmente, verificar se as jantes apresentam danos. Recorrer a uma oficina em caso de danos ou desgaste invulgar.

Pneus de Inverno

Os pneus de Inverno aumentam a segurança de condução a temperaturas inferiores a 7 °C e, por conseguinte, deverão ser montados em todas as rodas

De acordo com a legislação nacional de cada país, colocar a etiqueta de velocidade dentro do campo de visão do condutor. 264

São permitidas todas as medidas de pneus como pneus de Inverno

Dois volumes de 5 portas, Berlina de 4 portas, Sports Tourer

Utilizar as medidas de pneus 205/60 R 16 e 235/45 R 18 apenas como pneus de Inverno.

Designação dos pneus

P. ex. 215/60 R 16 95 H

215 = Largura do pneu, mm

60 = Relação da secção transversal (relação entre altura e largura do pneu), %

= Tipo de cinta: Radial R

RF = Tipo: RunFlat

16 = Diâmetro da jante, polegadas

= Índice de carga, p. ex. 95 é equivalente a 690 kg

Н Letra do código de velocidade

Letra do código de velocidade:

Q = até 160 km/hS = até 180 km/h= até 190 km/h

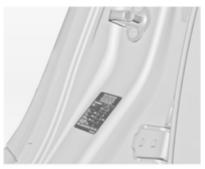
= até 210 km/h

= até 240 km/h W = até 270 km/h

Pressão dos pneus

Verificar a pressão com os pneus frios pelo menos quinzenalmente e antes de uma viagem grande. Não esquecer de verificar também o pneu sobresselente. Isto também se aplica a veículos com sistema de monitorização da pressão dos pneus.

Desapertar a tampa da válvula.



Pressão dos pneus \$\infty\$ 317.

A etiqueta das indicações do pneu e de carregamento no quadro da porta esquerda indica o tipo de pneus de origem e as pressões correspondentes.

Os dados da pressão dos pneus referem-se a pneus frios. Aplica-se a pneus de Verão e de Inverno.

Insuflar sempre o pneu sobresselente segundo a pressão especificada para carga completa.

A pressão dos pneus ECO tem por objectivo atingir o menor consumo de combustível possível.

A pressão incorrecta dos pneus prejudica a segurança, a manobrabilidade do veículo, o conforto e a poupança de combustível e aumenta o desgaste dos pneus.

As pressões dos pneus podem variar em função de várias opções. Para o valor correcto da pressão dos pneus. seguir o procedimento abaixo:

- 1. Identificar o eixo motor e o estilo da carroçaria.
- 3. Identificar o respectivo pneu.

As tabelas da pressão dos pneus indicam todas as combinações possíveis de pneus ♀ 317.

Para os pneus aprovados para o seu veículo, consultar o Certificado CE de Conformidade fornecido com o veículo ou os documentos de matrícula nacionais.

O condutor é responsável pelo ajuste correcto da pressão dos pneus.

⚠ Aviso

Se a pressão for demasiado baixa, pode causar o sobreaquecimento e danos internos nos pneus, resultando na separação do piso e mesmo no rebentamento do pneu a altas velocidades.

Sistema de controlo da pressão dos pneus

O sistema de monitorização da pressão dos pneus verifica a pressão dos quatro pneus uma vez por minuto quando a velocidade do veículo ultrapassa determinado limite.

Atenção

O sistema de controlo da pressão dos pneus avisa se os pneus estão com pouca pressão e não substitui a manutenção regular dos pneus por parte do condutor. Todas as rodas devem possuir sensores de pressão e os pneus devem possuir a pressão prescrita.

Seleccionar a página **controlo da pressão dos pneus** no menu **Informação** no Centro de Informação do Condutor ❖ 115



O estado do sistema e avisos de pressão são indicadas por uma mensagem com o pneu em questão a piscar no Centro de Informação do Condutor.



Uma situação de pressão baixa detectada é indicada pela luz de aviso ⊕ \$\phi\$ 112.

Se a luz de aviso ① acender, parar logo que possível e encher os pneus de acordo com o recomendado

⇒ 317.

Após o enchimento a condução poderá ser necessária para a actualização dos valores da pressão dos pneus no Centro de Informação do Condutor. Durante este tempo, (1) poderá acender-se.

Se acender (1) a temperaturas mais baixas e se se apagar depois de algum tempo de condução, isto pode ser um indicador de leitura de pressão baixa. Verificar a pressão dos pneus.

Mensagens do veículo \$ 125.

Se a pressão dos pneus tiver de ser reduzida ou aumentada, desligar o motor.

Apenas montar rodas com sensores de pressão, de outro modo a pressão dos pneus não será apresentada e (1) acende continuamente.

Uma roda sobresselente ou roda sobresselente temporária não está equipada com sensor de pressão. O sistema de monitorização da pressão dos pneus não está operacional para estas rodas. O indicador de controlo (1) acende. Para as outras três rodas o sistema mantém-se operacional.

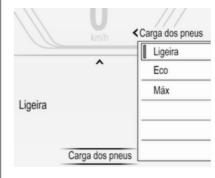
A utilização de kits de reparação dos pneus líquido à venda no mercado pode prejudicar o funcionamento do sistema. Podem ser utilizados kits de reparação aprovados pelo fabricante.

O equipamento rádio externo de elevada potência pode prejudicar o funcionamento do sistema de monitorização da pressão dos pneus.

De cada vez que os pneus são substituídos os sensores do sistema de controlo da pressão dos pneus devem ser desmontados e submetidos a manutenção. Para o sensor roscado substituir o núcleo da válvula e anel de vedação, para o sensor de encaixe substituir a totalidade da haste da válvula.

Estado de carga do veículo

Ajustar a pressão dos pneus de acordo com a etiqueta de informação dos pneus ou a tabela de pressão dos pneus ❖ 317 e seleccionar a definição adequada na página Carga dos pneus, no menu Definições no Centro de Informação do Condutor ❖ 115.



Seleccionar:

- Ligeira para pressão de conforto até 3 pessoas
- Eco para pressão Eco até 3 pessoas
- Máx para carga total

Função aprendizagem automática

Depois de mudar as rodas, o veículo tem de ficar parado durante cerca de 20 minutos, até o sistema recalcular. O processo de reaprendizagem que se segue demora até 10 minutos de condução a uma velocidade mínima de 20 km/h. Neste caso — pode ser apresentado ou os valores de pressão podem ser trocados no Centro de Informação do Condutor.

Se ocorrer um problema durante o processo de reaprendizagem, é apresentada uma mensagem de aviso no Centro de Informação do Condutor.

Sujeição à temperatura

A pressão dos pneus depende da temperatura do pneu. Durante a condução a temperatura e a pressão dos pneus aumentam.

O valor da pressão dos pneus apresentado no Centro de Informação do Condutor é a pressão actual dos pneus. Assim, é importante verificar a pressão com os pneus frios.

Profundidade do relevo

Verificar a profundidade do rasto a intervalos regulares.

Os pneus devem ser substituídos por razões de segurança quando a profundidade do rasto for de 2 mm - 3 mm (4 mm para pneus de Inverno).

Por razões de segurança, a profundidade do sulco dos pneus num mesmo eixo não deve variar mais de 2 mm.



A profundidade de rasto mínima permitida por lei (1,6 mm) terá sido atingida quando o rasto tiver sido gasto até um dos indicadores de desgaste do rasto (TWI). A sua posição é indicada pelas marcas na parede lateral.

Se existir maior desgaste à frente do que atrás, colocar as rodas dianteiras atrás e as traseiras à frente periodicamente. Certificar-se que o sentido da rotação das rodas permanece igual.

Os pneus envelhecem mesmo quando não utilizados. Recomendamos que os pneus sejam substituídos a cada 6 anos.

Mudar dimensão do pneu e da jante

Se se utilizarem pneus de tamanho diferente dos montados de fábrica, poderá ser necessário reprogramar o velocímetro assim como a pressão nominal dos pneus e fazer outras alterações no veículo.

Depois de mudar para pneus de tamanho diferente, substituir a etiqueta da pressão dos pneus.

Aviso

A utilização de pneus ou jantes desadequados poderá causar acidentes e invalidará a aprovação tipo do veículo.

Tampões das rodas

Deverão utilizar-se tampões das rodas e pneus aprovados para o veículo em questão e que cumpram todos os requisitos de combinação de jantes e pneus aplicáveis.

Se os tampões das rodas e os pneus utilizados não forem aprovados pela fábrica, os pneus não deverão ter rebordo com protecção da jante.

Os tampões das rodas não devem impedir o arrefecimento dos travões.

⚠ Aviso

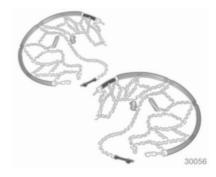
A utilização de pneus ou tampões de rodas inadequados pode causar perda de pressão repentina e, consequentemente, acidentes.

Tampas das rodas

Pneus dos tamanhos 245/35 R20 têm uma tampa da roda específica. Para retirar a tampa da roda desmontada, primeiro desencaixar os braços um a um. Depois pressionar por trás a tampa na área central e retirá-la.

Para montar, primeiro ajustar a tampa para que o perno de posicionamento encaixe na cavidade.

Correntes de neve



Só são permitidas correntes de neve nas rodas dianteiras.

Utilizar sempre correntes finas que não aumentem mais de 10 mm ao piso e às paredes do pneu (incluindo o fecho das correntes).

⚠ Aviso

Danos podem levar os pneus a rebentar.

Dois volumes de 5 portas, Berlina de 4 portas, Sports Tourer

As correntes de neve são permitidas apenas em pneus com a medida 205/60 R 16, 215/60 R 16, 225/55 R 17, 225/45 R 18, 225/50 R 17 e 235/45 R 18.

Country Tourer

As correntes de neve apenas são permitidas em pneus com a medida 235/45 R 18.

Roda sobresselente temporária

Não é permitida a utilização de correntes de neve na roda sobresselente.

Kit de reparação de pneus

O kit de reparação de pneus pode ser utilizado para reparar pequenos danos no rasto de um pneu. Não retirar quaisquer objectos estranhos dos pneus.

Danos num pneu que excedam 4 mm ou na faixa lateral do pneu não podem ser reparados com o kit de reparação dos pneus.

Aviso

Não conduzir a mais de 80 km/h. Não utilizar durante muito tempo. A direcção e manobrabilidade podem ser afectadas.

Em caso de um pneu furado:

Aplicar o travão de mão e engatar a 1.ª velocidade, a marcha-atrás ou a posição **P**.



O kit de reparação de pneus encontra-se num compartimento sob o chão da bagageira.

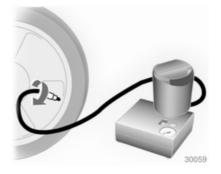
- 1. Retirar o kit de reparação de pneus do compartimento.
- 2. Retirar o compressor.



 Retirar o cabo de ligação eléctrica e o tubo flexível de ar do compartimento de arrumação que se encontram na parte inferior do compressor.

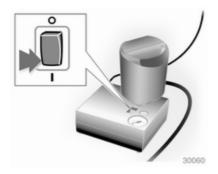


- Aparafusar o tubo flexível do compressor na ligação na botija do vedante.
- Encaixar a botija do vedante no retentor do compressor
 Colocar o compressor perto do pneu de maneira a que a botija do vedante fique na vertical.



- 6. Desapertar a tampa da válvula do pneu em questão.
- 7. Aparafusar o tubo flexível na válvula do pneu.
- 8. O interruptor no compressor tem de estar na posição O.
- Ligar a ficha do compressor na saída de alimentação ou do isqueiro.

Para não descarregar a bateria, recomendamos que se ligue o motor.



- Colocar o interruptor de balancim do compressor na posição I. O pneu é cheio com vedante.
- 11. O manómetro da pressão do compressor indica por breves instantes até 6 bar enquanto a garrafa de selante está a esvaziar (cerca de 30 segundos). Em seguida, a pressão começa a cair.
- O vedante é todo bombeado para dentro do pneu. Depois o pneu é insuflado.
- A pressão do pneu prescrita deve ser atingida dentro de
 minutos. Pressão dos pneus

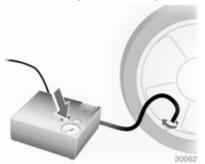
⇒ 317. Quando obtiver a pressão correcta, desligar o compressor.



Se a pressão de pneu prescrita não for atingida no espaço de 10 minutos, retirar o kit de reparação de pneus. Deslocar o veículo de forma a que o pneu dê uma volta completa. Voltar a ligar o kit de reparação de pneus e continuar o procedimento de enchimento durante 10 minutos. Se continuar a não atingir a pressão do pneu prescrita, o pneu está muito danificado. Recorrer a uma oficina.

- Retirar do pneu a pressão em excesso accionando o botão acima do indicador de pressão.
- Não utilizar o compressor durante mais de 10 minutos.
- 14. Retirar o kit de reparação de pneus. Empurrar o trinco no suporte para retirar a garrafa de vedante do suporte. Enroscar o tubo de insuflação do pneu à peça de ligação livre na botija de vedante. Isso evita que haja fuga de vedante. Guardar o kit de reparação de pneus na bagageira.
- 15. Retirar qualquer excesso de vedante com um pano.
- Retirar da garrafa de vedante a etiqueta que indica a velocidade máxima permitida e colocá-la dentro do campo de visão do condutor.
- 17. Prosseguir viagem imediatamente para que o vedante se distribua pelo pneu uniformemente. Depois de percorrer cerca de 10 km (mas não mais de 10 minutos), parar e

verificar a pressão do pneu. Apertar o tubo do ar do compressor directamente na válvula do pneu e no compressor.



Se a pressão do pneu for superior a 1,3 bar, corrigir para o valor correcto. Repetir o procedimento até deixar de haver perda de pressão.

Se a pressão do pneu baixar para menos de 1,3 bar, não se deve conduzir o veículo. Recorrer a uma oficina.

18. Guardar o kit de reparação de pneus na bagageira.

Advertência

As características de condução proporcionadas pelo pneu reparado são muito afectadas pelo que o pneu deve ser substituído.

Se se ouvir um ruído anormal ou se o compressor ficar quente, desligar o compressor durante pelo menos 30 minutos.

A válvula de segurança incorporada abre a uma pressão de 7 bar.

Anotar a data de validade do kit. Após essa data a capacidade vedante deixa de ter garantia. Prestar atenção à informação de armazenamento constante na garrafa de vedante.

Substituir a garrafa de vedante utilizada. Eliminar a garrafa conforme indicado na legislação aplicável.

O compressor e o vedante podem ser utilizados a partir de -30 °C, aproximadamente.

Os adaptadores fornecidos podem ser utilizados para encher outros itens, p. ex. bolas de futebol, colchões de ar, barcos insufláveis, etc. Encontram-se sob o compressor. Para retirar, aparafusar no compressor o tubo flexível e retirar o adaptador.

Substituição de roda

Alguns veículos são equipados com um kit de reparação de pneus em vez de possuírem uma roda sobresselente ♀ 269.

Proceder aos seguintes preparativos e respeitar a informação a seguir:

- Estacionar o veículo numa superfície nivelada, firme e não derrapante. As rodas dianteiras devem estar em posição de condução em linha recta.
- Aplicar o travão de mão e engatar a 1.ª velocidade, a marcha-atrás ou a posição P.
- Retirar a roda sobresselente \$\dip\$ 275.
- Nunca mudar mais do que uma roda ao mesmo tempo.

- Só utilizar o macaco para mudar pneus no caso de furos, e não para mudança de pneus sazonal (pneus de Inverno/Verão).
- Se a superfície em que o veículo se encontrar for mole, colocar uma placa sólida (com 1 cm de espessura, no máximo) por baixo do macaco.
- Não deverão estar nem pessoas nem animais dentro do veículo quando este for levantado com o macaco.
- Nunca passar por baixo de um veículo apoiado num macaco.
- Não colocar o veículo a trabalhar quando elevado com um macaco.
- Limpar as porcas da roda e roscas com um pano limpo antes de montar a roda.

Aviso

Não lubrificar o perno roscado da roda, porca de roda e cone da porca de roda.



 Desencaixar as tampas dos parafusos das rodas com uma chave de parafusos e retirar. Retirar o tampão da roda com o gancho. Ferramentas do veículo ≥ 263.

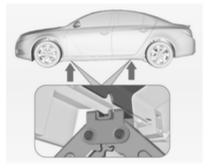
Jantes de liga: Desencaixar as tampas dos parafusos das rodas com uma chave de parafusos e retirar. Para proteger a roda, colocar um pano macio entre a chave de parafusos e a jante de liga.



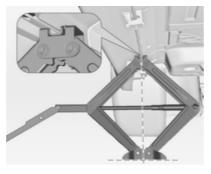
 Desdobrar a chave de rodas e instalar certificando-se que fica bem colocada e desaparafusar cada parafuso meia volta.



 Algumas versões podem ter o ponto de elevação do veículo coberto. Remover a cobertura para os lados.



 Certificar-se que o macaco está correctamente posicionado sob o ponto correcto de elevação do veículo.



 Regular o macaco para a altura necessária. Colocá-lo directamente por baixo do ponto de elevação de modo a que não possa escorregar.



Colocar a chave de rodas e com o macaco bem alinhado rodar a chave de rodas até a roda ficar afastada do solo.

- 6. Desapertar os parafusos das rodas.
- 8. Apertar os parafusos da roda.
- 9. Baixar o veículo.
- Colocar a chave de rodas assegurando que fica bem colocada e apertar cada parafuso em sequência cruzada. Apertar com um binário de 150 Nm.

- Alinhar o orifício da válvula no tampão da roda com a válvula do pneu, antes de colocar.
 - Colocar as tampas dos parafusos das rodas.
- 12. Colocar a cobertura do ponto de elevação do veículo.
- Arrumar a roda substituída
 ⇒ 275 e as ferramentas do veículo ⇒ 263.
- Verificar a pressão do pneu montado e o binário de aperto das porcas da roda assim que possível.

Substituir ou reparar o pneu danificado o mais depressa possível.

Posição de recepção para plataforma de elevação



Posição do braço traseiro da plataforma de elevação na substrutura.



Posição do braço dianteiro da plataforma de elevação na substrutura.

Roda sobresselente

Alguns veículos são equipados com um kit de reparação de pneus em vez de possuírem uma roda sobresselente.

A roda sobresselente pode ser classificada como roda sobresselente temporária consoante o tamanho da mesma em relação às outras rodas do veículo e a legislação do país em causa. A roda sobresselente tem uma jante em aço.

Atenção

A utilização de uma roda sobresselente mais pequena do que as outras ou com pneus de Inverno pode afectar a condução. Substituir o pneu danificado o mais depressa possível.



A roda sobresselente encontra-se na bagageira debaixo do tapete do chão. Para a retirar:

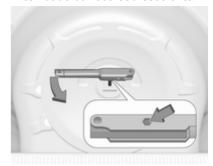
1. Abrir a cobertura do piso.

- A roda sobresselente está fixa com uma porca de orelhas. Rodar a porca de borboleta para a esquerda e retirar a roda sobresselente.
 - Por baixo da roda sobresselente encontra-se a caixa com as ferramentas do veículo.
- Quando depois de substituir uma roda, não é colocada outra na cavidade da roda sobresselente, fixe a caixa das ferramentas rodando totalmente para a direita a porca de borboleta e feche a cobertura do piso.

Arrumar a roda de tamanho normal substituída na cavidade da roda sobresselente

A cavidade da roda sobresselente não está concebida para todos os tamanhos de pneus autorizados. Se tiver de ser arrumada na cavidade da roda sobresselente na bagageira uma roda mais larga do que a sobresselente, o parafuso roscado para a montagem da roda deverá ser substituído por um parafuso de

- Retirar a caixa das ferramentas da cavidade da roda sobresselente.



- Colocar a chave hexagonal da chave de rodas certificando-se que encaixa no parafuso com segurança.
- Rodar a chave de rodas para a esquerda para soltar o parafuso. Retirar o parafuso.



Arrumar a caixa das ferramentas e a roda danificada com a face exterior para cima na cavidade da roda sobresselente e fixá-la rodando a porca de borboleta para a direita no parafuso.

A cobertura do piso pode ser colocada sobre a roda saliente.

Para instalar a roda sobresselente na cavidade após a reparação da roda danificada, utilizar novamente o parafuso roscado curto. Substituir o parafuso da mesma maneira.

Aviso

Arrumar um macaco, uma roda ou outro equipamento na bagageira pode provocar ferimentos se não estiverem correctamente fixos. Numa paragem súbita ou colisão, qualquer equipamento solto pode atingir alguém.

Arrume sempre o macaco e as ferramentas no local original para arrumação e fixe-os bem.

Roda sobresselente temporária

Atenção

A utilização de uma roda sobresselente mais pequena do que as outras ou com pneus de Inverno pode afectar a condução. Substituir o pneu danificado o mais depressa possível.

Montar só uma roda sobresselente temporária. Não conduzir a mais de 80 km/h. Fazer as curvas devagar. Não utilizar durante muito tempo.

Se furar um pneu na parte de trás do veículo enquanto reboca outro veículo, montar a roda sobresselente temporária na frente e um pneu normal na traseira.

Correntes de neve \$ 268.

Pneus direccionais

Montar pneus direccionais de forma a rodarem na direcção de condução. A direcção de rodagem é indicada por um símbolo (p. ex. uma seta) na parede lateral do pneu.

O indicado a seguir aplica-se a pneus montados contra a direcção de condução:

- A condução pode ser afectada. Substituir ou reparar o pneu danificado o mais depressa possível.
- Conduzir com redobrada atenção em superfícies molhadas ou com neve.

Auxílio de arranque

Não proceder ao arranque com carregador de carga rápida.

Um veículo com uma bateria descarregada pode ser posto a trabalhar com cabos auxiliares de arranque e com a bateria de outro veículo.

Aviso

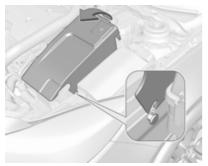
Ter muito cuidado ao proceder ao arranque com cabos auxiliares de arranque. O incumprimento das instruções que se seguem pode causar lesões ou danos devido à explosão da bateria ou danos nos sistemas eléctricos de ambos os veículos.

⚠ Aviso

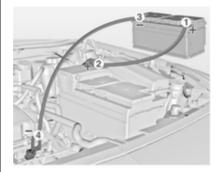
Evitar o contacto da bateria com os olhos, pele, tecidos e superfícies pintadas. O líquido contém ácido sulfúrico que pode provocar ferimentos e danos no caso de contacto directo.

- Nunca expor a bateria do veículo a chamas nuas ou faíscas.
- Uma bateria do veículo descarregada pode congelar a temperaturas de 0 °C. Descongelar a bateria congelada antes de ligar os cabos auxiliares de arranque.
- Quando manusear uma bateria usar óculos e roupa de protecção.
- Utilizar um auxiliar de arranque da bateria com a mesma tensão (12 V). A sua capacidade (Ah) não deve ser inferior à capacidade da bateria do veículo descarregada.
- Utilizar cabos auxiliares de arranque com terminais isolados e uma secção transversal de pelo menos 16 mm² (25 mm² para motores a diesel).
- Não desligar a bateria descarregada do veículo.
- Desligar todos os consumidores eléctricos desnecessários.

- Não se inclinar sobre a bateria do veículo durante o arranque com cabos auxiliares
- Não permitir que os terminais de um dos cabos entre em contacto com os do outro cabo.
- Os veículos não devem tocar um no outro durante o processo de arranque com cabos auxiliares.
- Aplicar o travão de mão, colocar a caixa de velocidades em ponto morto e a caixa automática e P.



- Se houver uma tampa na bateria do veículo, removê-la para carregar ou ligar a bateria por meio de cabos de bateria. Levantar a tampa atrás e desengatá-la à frente.
- Abrir as tampas de protecção dos terminais positivos de ambas as baterias do veículo.



Ordem de ligação dos cabos:

- 1. Ligar o cabo vermelho ao terminal positivo da bateria auxiliar.
- Ligar a outra extremidade do cabo vermelho ao terminal positivo da bateria descarregada.

- 3. Ligar o cabo preto ao terminal negativo da bateria auxiliar.
- 4. Ligar a outra extremidade do cabo preto ao ponto de massa do veículo, como por exemplo bloco do motor ou parafuso do apoio do motor. Ligar o mais afastado possível da bateria descarregada, no entanto pelo menos a 60 cm.

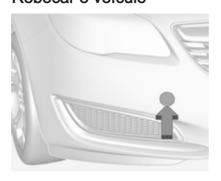
Colocar os cabos de modo a não serem apanhados por peças rotativas no compartimento do motor.

Para colocar o motor a trabalhar:

- Pôr a trabalhar o motor do veículo auxiliar.
- Após 5 minutos, pôr a trabalhar o outro motor. Não se deve fazer tentativas de arranque durante mais de 15 segundos com intervalos de 1 minuto.
- Deixar cada um dos motores ao ralenti durante cerca de 3 minutos com os cabos ligados.
- Ligar os consumidores eléctricos (p. ex. faróis, óculo traseiro com desembaciador) do veículo que

- estiver a ser posto a trabalhar com cabos auxiliares de arranque.
- Para retirar os cabos proceder pela ordem exactamente inversa à acima descrita.

Rebocar o veículo



Hatchback de 5 portas, Berlina de 4 portas, Sports Tourer: desengatar a tampa no fundo e retirar no sentido descendente.



Country Tourer: inserir uma chave de parafusos na fenda existente na extremidade inferior da tampa. Soltar a tampa deslocando cuidadosamente a chave de parafusos para baixo. Para evitar danos, recomenda-se colocar um pano entre a chave de parafusos e o aro.



OPC: inserir uma chave de fendas na ranhura da dobra superior da tampa. Soltar a tampa deslocando cuidadosamente a chave de parafusos para baixo. Para evitar danos, recomenda-se colocar um pano entre a chave de parafusos e o aro.

O olhal de reboque está arrumado com as ferramentas do veículo ⇒ 263.



Enroscar o olhal de reboque o mais possível e até parar na horizontal.

Prender um cabo de reboque - ou, ainda melhor, uma barra de reboque - ao olhal de reboque.

O olhal de reboque deverá ser utilizado apenas para rebocar e não para recuperar o veículo.

Ligar a ignição para destrancar a roda da direcção e se poder utilizar luzes dos travões, buzina e limpapára-brisas.

Caixa de velocidades em ponto morto.

Atenção

Conduzir devagar. Não conduzir com movimentos bruscos. Força de tracção em excesso pode danificar o veículo.

Quando o motor está desligado, é necessária mais força para travar e mexer a direcção.

Para evitar a entrada de gases de escape do veículo rebocador, ligar a recirculação do ar e fechar os vidros.

Veículos com caixa de velocidades manual e tracção integral: Se o veículo for rebocado com as quatro rodas no solo, não há limitações técnicas para distância e velocidade. Se só tiver sido levantado um eixo, a velocidade máxima é de 50 km/h. Não há limite de distância.

Veículos com caixa de velocidades automática e Tracção às rodas dianteiras: O veículo tem de ser rebocado voltado para a frente a uma velocidade não superior a 80 km/h nem por mais de 100 km. Em todos os restantes casos e quando a caixa de velocidades estiver defeituosa, o eixo dianteiro tem de ser elevado do solo.

Veículos com caixa de velocidades automática e tracção integral: O veículo deve ser rebocado virado para a frente. Se o veículo for rebocado com as quatro rodas no solo, a velocidade máxima é de 50 km/h e por uma distância máxima de 50 km. Se o eixo dianteiro tiver sido elevado, a velocidade máxima é de 50 km/h. Não há limite de distância.

Recorrer a uma oficina.

Depois de rebocar, desaparafusar o olhal de reboque.



Hatchback de 5 portas, Berlina de 4 portas, Sports Tourer: inserir a tampa no fundo, rodar ligeiramente no sentido anti-horário e fechar a tampa.

Country Tourer: inserir a tampa com o rebordo superior na reentrância e pressionar para fixar a tampa.

OPC: inserir a tampa com o rebordo inferior na reentrância. Pressionar a tampa para dentro do pára-choques.

Rebocar outro veículo



Hatchback de 5 portas, Berlina de 4 portas, Sports Tourer, OPC: desengatar a tampa no fundo e retirar no sentido descendente.



Country Tourer: inserir uma chave de parafusos na fenda existente na extremidade inferior da tampa. Soltar a tampa deslocando cuidadosamente a chave de parafusos para baixo. Para evitar danos, recomenda-se colocar um pano entre a chave de parafusos e o aro.



Enroscar o olhal de reboque o mais possível e até parar na horizontal.

O olhal de fixação na traseira, por baixo do veículo, nunca deve ser utilizado como olhal de reboque.

Prender um cabo de reboque - ou, ainda melhor, uma barra de reboque - ao olhal de reboque.

O olhal de reboque deverá ser utilizado apenas para rebocar e não para recuperar o veículo.

Atenção

Conduzir devagar. Não conduzir com movimentos bruscos. Força de tracção em excesso pode danificar o veículo.

Depois de rebocar, desaparafusar o olhal de reboque.



Hatchback de 5 portas, Berlina de 4 portas, Sports Tourer, OPC: inserir a tampa no fundo, rodar ligeiramente no sentido anti-horário e engatar a tampa.

Country Tourer: inserir a tampa com o rebordo superior na reentrância e pressionar para fixar a tampa.

284

Conservação do veículo

Conservação da carroçaria

Fechaduras

As fechaduras são lubrificadas na fábrica com uma massa para canhões de fechadura de elevada qualidade. Utilizar agente descongelante apenas quando absolutamente necessário, já que esse remove a lubrificação e dificulta o funcionamento das fechaduras. Depois de utilizar um agente descongelante, proceder à lubrificação das fechaduras numa oficina.

Lavagem

A pintura do veículo é exposta a influências do ambiente. Lavar e encerar o veículo regularmente. Ao utilizar estações de lavagem automática, seleccionar um programa que inclua enceragem.

Os dejectos de aves, insectos mortos, resinas, pólen e substâncias semelhantes deverão ser limpas imediatamente, uma vez que contêm constituintes agressivos que podem danificar a pintura.

Se se utilizar estações de lavagem, cumprir as instruções do fabricante do veículo. Os limpa-pára-brisas e o limpa-vidros do óculo traseiro devem ser desligados. Remover a antena e os acessórios exteriores, como por exemplos barras de tejadilho, etc.

Se se lavar o veículo à mão, certificar--se de que os interiores das cavas das rodas são também bem lavados.

Encerar as peças pintadas do veículo regularmente.

Limpar as arestas e dobras em portas abertas e capô, bem como as áreas cobertas por estas.

Atenção

Usar sempre um produto de limpeza com um pH situado entre 4 e 9.

Não utilizar produtos de limpeza em superfícies quentes.

Não limpar o compartimento do motor com jacto de vapor ou equipamento de limpeza a jacto a alta pressão.

Passar o veículo bem por água e retirar a água com uma camurça. Passar a camurça por água frequentemente. Utilizar camurças à parte para superfícies pintadas e vidros: resíduos de cera em vidros podem dificultar a visão.

Lubrifique as dobradiças de todas as portas numa oficina.

Não utilizar objectos rígidos para remover pedaços de alcatrão. Em superfícies pintadas utilizar produto de remoção de alcatrão.

Luzes exteriores

As coberturas dos faróis e de outras luzes são de plástico. Não utilizar agentes cáusticos ou abrasivos ou raspador de gelo e não os secar.

Polimento e enceragem

Encerre regularmente o veículo (o mais tardar quando a água já não deslizar). Caso contrário, a pintura seca.

O polimento só é necessário se a pintura estiver baça ou se tiver havido resíduos sólidos agarrados à pintura.

O polimento da pintura com silicone forma uma película protectora, tornando desnecessária a aplicação de cera.

As peças da carroçaria em plástico não devem ser tratadas com cera ou agentes de polimento.

Vidros e escovas do limpa-párabrisas

Utilizar um pano macio que não largue pelo ou camurça com líquido limpa-vidros e produto de remoção de insectos.

Ao limpar o óculo traseiro a partir do interior, limpar sempre paralelamente ao elemento de aquecimento para evitar danos.

Para remoção mecânica de gelo, utilizar um rapador de gelo de extremidade afiada. Empurrar o raspador bem contra o vidro para não ficar sujidade por baixo dele e raspar o vidro.

Limpar escovas de limpa-vidros com um pano macio e líquido limpa--vidros.

Tecto de abrir

Nunca limpar com solventes ou agentes abrasivos, combustíveis, meios agressivos (p. ex. diluente, soluções com acetona, etc.), soluções ácidas ou muito alcalinas ou panos abrasivos. Não aplicar cera ou agentes polidores no tejadilho.

Jantes e pneus

Não utilizar dispositivos de limpeza a jacto a alta pressão.

Limpar as jantes com um produto de limpeza de jantes de pH neutro.

As jantes são pintadas e podem ser tratadas com os mesmos produtos utilizados para a carroçaria.

Danos na pintura

Rectificar pequenos danos na pintura com uma caneta de retoque antes que apareça ferrugem. Áreas de maiores danos ou com ferrugem devem ser reparadas por uma oficina.

Substrutura

Algumas áreas da substrutura do veículo têm um revestimento em PVC enquanto outras áreas críticas possuem uma camada de cera de protecção durável.

Depois de a substrutura ser lavada, verificar a substrutura e aplicar cera se necessário.

Materiais de borracha/betume podem danificar a camada de PVC. Os trabalhos na substrutura devem ser realizados numa oficina.

Antes e depois do Inverno, lavar a substrutura e verificar a camada de cera de protecção.

Sistema de gás liquefeito

⚠Perigo

O gás liquefeito é mais pesado do que o ar e pode juntar-se em pontos de acumulação.

Num fosso, ter cuidado ao executar trabalhos na parte inferior da carroçaria.

Para trabalhos de pintura e quando for utilizada uma estufa de secagem a uma temperatura superior a 60 °C, o depósito de gás liquefeito deve ser retirado.

Não fazer quaisquer modificações ao sistema de gás liquefeito.

Equipamento de reboque

Não limpar a barra da esfera de acoplamento com um jacto de vapor ou equipamento de limpeza a jacto a alta pressão.

Conservação do habitáculo

Interior e assentos

Limpar o interior do veículo, incluindo painel de instrumentos e painéis, apenas com um pano seco ou produto de limpeza de interiores.

Limpar os estofos de pele com água limpa e um pano macio. No caso de forte sujidade, utilizar um produto de limpeza de peles.

O conjunto de instrumentos e os visores devem ser limpos apenas com um pano macio humedecido. É necessário utilizar uma solução de sabão pouco concentrada.

Limpar estofos de tecido com um aspirador e escova. Eliminar nódoas com produto de limpeza de estofos.

Tecidos em têxtil poderão não ter cores fixas. Isso poderá provocar descoloração, especialmente em estofos com cores claras. Nódoas que se podem tirar e descoloração deverão ser limpas o mais rapidamente possível.

Limpar os cintos de segurança com água tépida ou produto de limpeza de interiores.

Atenção

Feche as fitas Velcro uma vez que se estas estiverem abertas, podem danificar os estofos dos bancos.

O mesmo aplica-se ao vestuário relativamente aos objectos afiados, tais como fechos de correr ou cintos ou calças de ganga com pregos.

Peças de plástico e de borracha

As peças de plástico e de borracha podem ser limpas com o mesmo produto de limpeza utilizado para limpar a carroçaria. Utilizar produto de limpeza de interiores se necessário. Não utilizar qualquer outro agente. Evitar principalmente solventes e gasolina. Não utilizar dispositivos de limpeza a jacto a alta pressão.

Serviço e manutenção

Informações gerais	288
Líquidos, lubrificantes e peças	
recomendados	289

Informações gerais

Informação sobre a assistência

Para assegurar uma utilização económica e segura do veículo e manter o valor do mesmo, é vital que todos os trabalhos de manutenção sejam efectuados quando especificado.

A calendarização de serviço pormenorizado e actualizado para o seu veículo está disponível na oficina.

Visor de serviço \$\times\$ 105.

Revisões na Europa

A manutenção do seu veículo é necessária a cada 30.000 km ou ao fim de 1 ano, conforme o que ocorrer primeiro, excepto se houver alguma indicação em contrário no visor de serviço.

Os intervalos entre revisões na Europa são válidos para os seguintes países: Andorra, Áustria, Bélgica, Bósnia-Herzegovina, Bulgária, Croácia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estónia, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Gronelândia, Hungria, Islândia, Irlanda, Itália, Letónia, Lituânia, Luxemburgo, Macedónia, Malta, Montenegro, Países Baixos, Noruega, Polónia, Portugal, Roménia, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido.

Visor de serviço \$\times\$ 105.

Revisões fora da Europa

A manutenção do seu veículo é necessária a cada 15.000 km ou ao fim de 1 ano, conforme o que ocorrer primeiro, excepto se houver alguma indicação em contrário no visor de serviço.

Os intervalos de serviço internacional são válidos para os países não indicados no programa de serviço Europeu.

Visor de serviço \$\times\$ 105.

Confirmações

A confirmação da revisão é registada no Manual de Assistência e Garantia. A data e a quilometragem são completados com o carimbo e a assinatura da oficina de assistência.

Assegurar que o Manual de Assistência e Garantia está correctamente preenchido, já que uma prova contínua de revisões é essencial em caso de reclamações ao abrigo da garantia ou no âmbito de "Goodwill" e constitui ainda uma vantagem quando chegar a altura de vender o veículo.

Intervalo de serviço com a vida útil restante do óleo de motor

O intervalo de serviço baseia-se em vários parâmetros dependendo da utilização.

O visor de serviço informa-o quando deve mudar o óleo de motor.

Visor de serviço \$\to\$ 105.

Líquidos, lubrificantes e peças recomendados

Líquidos e lubrificantes recomendados

Utilizar apenas produtos que cumprem as especificações recomendadas. Danos resultantes da utilização de produtos que não cumprem estas especificações não serão cobertos pela garantia.

Aviso

Os materiais de funcionamento são perigosos e podem ser venenosos. Manusear com cuidado. Prestar atenção à informação presente nos recipientes.

Óleo de motor

O óleo de motor é identificado pela sua qualidade e pela sua viscosidade. A qualidade é mais importante que a viscosidade quando se selecciona o óleo de motor a utilizar. A qualidade do óleo garante por exemplo a limpeza do motor, protecção antidesgaste e controlo do envelhecimento do óleo, enquanto que a graduação da viscosidade dá informação da espessura do óleo numa variedade de temperaturas.

Dexos é a mais recente qualidade do óleo que garante uma protecção ideal para motores a gasolina ou diesel. Se não estiver disponível, terão que ser utilizados óleos de motor de outras qualidades indicadas. As recomendações para motores a gasolina são também válidas para motores a Gás Natural Comprimido (GNC), Gás Liquefeito de Petróleo (GPL) e Etanol (E85).

Atestar com óleo de motor

Óleos do motor de fabricantes e marcas diferentes poderão ser misturados desde que cumpram as características exigidas de qualidade e viscosidade do óleo de motor. A utilização de óleo de motor com qualidade de apenas ACEA A1/B1 ou apenas A5/B5 é proibida, pois pode provocar danos no motor a longo prazo, em determinadas condições de funcionamento.

Aditivos adicionais destinados ao óleo de motor

A utilização de aditivos adicionais destinados ao óleo de motor poderá causar danos e invalidar a garantia.

Graduações da viscosidade do óleo de motor

A graduação de viscosidade SAE dá informação da espessura do óleo.

O óleo multigraduado é indicado por dois números, como por exemplo, SAE 5W-30. O primeiro número, seguido por um W, indica a viscosidade a baixas temperaturas e o segundo número indica a viscosidade a altas temperaturas.

Todas as graduações de viscosidade são próprias para temperaturas ambiente altas.

Líquido de arrefecimento e anticongelante

Utilizar apenas anticongelante de líquido de arrefecimento de longa duração (LLC) sem silicatos.

O sistema é atestado de fábrica com líquido de arrefecimento concebido para uma protecção excelente contra corrosão e gelo até aprox. -28 °C. Esta concentração deverá ser mantida ao longo de todo o ano. A utilização de aditivos adicionais destinados ao líquido de arrefecimento que conferem uma protecção adicional contra a corrosão ou vedam pequenas fugas podem causar problemas de funcionamento. A responsabilidade pelas consequências resultantes da

utilização de aditivos adicionais destinados ao líquido de arrefecimento será rejeitada.

Líquido dos travões e da embraiagem

Utilizar apenas líquido dos travões de elevado desempenho aprovado para o veículo, consultar uma oficina.

Com o tempo, o líquido dos travões absorve a humidade o que reduzirá a eficiência de travagem. Por isso, o líquido dos travões deveria ser substituído nos intervalos especificados.

O líquido dos travões deverá ser guardado num recipiente estanque para evitar a absorção de água.

Assegurar que o líquido dos travões não fica contaminado.

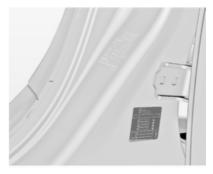
Identificação do veículo	291
Dados do veículo	293

Identificação do veículo Número de identificação do veículo



O número de identificação do veículo é visível pelo pára-brisas.

Placa de identificação



A placa de identificação encontra-se na estrutura da porta dianteira esquerda.



Informações na placa de identificação:

- 1 = Fabricante
- 2 = Número do tipo de aprovação
- 3 = Número de identificação do veículo
- **4** = Classificação do peso bruto do veículo admissível em kg
- 5 = Peso bruto do atrelado admissível em kg
- **6** = Carga máxima admissível do eixo dianteiro em kg
- 7 = Carga máxima admissível do eixo traseiro em kg
- 8 = Dados específicos do veículo ou país, p. ex. MA = Modelo Ano

As cargas do eixo dianteiro e traseiro no seu conjunto não devem ultrapassar o peso bruto do veículo admissível. Por exemplo, se o eixo dianteiro estiver com a carga máxima permitida, o eixo traseiro só pode ter uma carga igual ao peso bruto do veículo menos a carga do eixo dianteiro.

Os dados técnicos são especificados em conformidade com as normas da Comunidade Europeia. Reservamo-nos o direito de proceder a alterações. As especificações constantes da documentação do veículo têm sempre prioridade sobre as especificações dadas neste manual.

Identificação do motor

As tabelas de dados técnicos indicam o código de identificação do motor. Dados do motor ♀ 296.

Para identificar o respectivo motor, consultar a potência do motor no Certificado CE de Conformidade fornecido com o veículo ou os documentos de matrícula nacionais.

Anonge Iergol

Dados do veículo Fluidos e lubrificantes recomendados

Programa de revisões europeu

Qualidade requerida do óleo de motor

Todos os países europeus

	excepto bielorrussia, ivioldavia, K	ussia, servia, Turquia)	Aperias israei			
Qualidade do óleo de motor	Motores a gasolina (incluindo GNC, GPL, E85)	Motores diesel	Motores a gasolina (incluindo GNC, GPL, E85	Motores diesel		
dexos 1	_	_	✓	_		
dexos 2	✓	✓	_	✓		

No caso de não estar disponível a qualidade dexos, poderá ser usado 1 litro, no máximo, de óleo de motor de qualidade ACEA C3 uma vez entre cada mudança de óleo.

Graduações da viscosidade do óleo de motor

Todos os países europeus e Israel (excepto Bielorrússia, Moldávia, Rússia, Sérvia, Turquia)

Temperatura ambiente	Motores a gasolina e diesel
até -25 °C	SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
abaixo de -25 °C	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40

Programa de revisões internacional

Qualidade requerida do óleo de motor

Todos os países fora da Europa

Apopos Biolográceio Moldóvio Dúscio Sóndo Turquio

	excepto israe	3 1	Apenas bielorrussia, Moldavia, R	aussia, Servia, Turquia
Qualidade do óleo de motor	Motores a gasolina (incluindo GNC, GPL, E85)	Motores diesel	Motores a gasolina (incluindo GNC, GPL, E85)	Motores diesel
dexos 1	✓	-	-	_
dexos 2	_	✓	✓	✓

No caso de não estar disponível a qualidade dexos, poderá ser usado óleo com as qualidades a seguir indicadas:

Todos os países fora da Europa
excepto Israel

	excepto Israe)	Apenas Bielorrūssia, Moldávia, Rūssia, Servia, Turquia			
Qualidade do óleo de motor	Motores a gasolina (incluindo GNC, GPL, E85)	Motores diesel	Motores a gasolina (incluindo GNC, GPL, E85)	Motores diesel		
GM-LL-A-025	✓	_	✓	-		
GM-LL-B-025	_	✓	_	✓		

	Todos os países fora e excepto Israe	•	Apenas Bielorrússia, Moldávia, Rússia, Sérvi Turquia			
Qualidade do óleo de motor	Motores a gasolina (incluindo GNC, GPL, E85)	5		Motores diesel		
ACEA A3/B3	✓	_	✓			
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓		
ACEA C3	✓	✓	✓	✓		
API SM	✓	_	✓	_		
API SN resource conserving	✓	✓ -		-		
Graduações da viscosi	Todos os países	fora da Europa (e íssia, Moldávia, R	excepto Israel), ússia, Sérvia, Turquia			
Temperatura ambiente	Motores a gasolii	Motores a gasolina e diesel				
até -25 °C	SAE 5W-30 ou S	AE 5W-40				
abaixo de -25 °C	SAE 0W-30 ou S	AE 0W-40				
até -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ ou	u SAE 10W-40 ¹⁾				

¹⁾ Permitido, mas recomenda-se a utilização de SAE 5W-30 ou SAE 5W-40 com qualidade dexos.

Dados do motor	,					
Designação de mercado	1.4	1.4 LPG	1.6	1.8	2.0	OPC
Código de identificação do motor	B14NET	B14NET	A16XHT	A18XER	A20NHT	A28NER
Cilindrada [cm ³]	1364	1364	1598	1796	1998	2792
Potência do motor [kW]	103	103	125	103	184	239
a rpm	4900-6000	4900-6000	4250	6300	5300	5250
Binário [N.m]	200	200	260	175	400	435
a rpm	1850-4900	1850-4900	1650 - 3200	3800	3000-4000	5250
Tipo de combustível	Gasolina	Gasolina/Gás líquido	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina
Índice de octanas RON						
recomendado	Gasolina Euro Super (95)	Gasolina Euro Super (95)	Gasolina Super Plus (98)	Gasolina Euro Super (95)	Gasolina Euro Super (95)	Gasolina Super Plus (98)
possível	Gasolina Super Plus (98)	Gasolina Super Plus (98)	Gasolina Euro Super (95)	Gasolina Super Plus (98)	Gasolina Super Plus (98)	Gasolina Euro Super (95)

Designação de mercado	1.4	1.4 LPG	1.6	1.8	2.0)	OPC
Código de identificação do motor	B14NET	B14NET	A16XH	T A18>	KER A2	0NHT	A28NER
possível	91	91	91	91	91		91 ²⁾
Tipo de combustível adicional		LPG			_		
Consumo de óleo [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	j	0,6
Designação de merca Código de identificaçã		2.0 CDTI A20DTL	2.0 CDTI A20DT	ecoFLEX A20DTE	ecoFLEX A20DTE	2.0 CDTI A20DTH	2.0 CDTI A20DTR
Cilindrada [cm³]		1956	1956	1956	1956	1956	1956
Potência do motor [kW	/]	81	96	88	103	120	143
a rpm		4000	4000	4000	4000	4000	4000

1750-2500

300

1750-2500

350

1750-2500

350

1750-2500

400

1750-2500

300

260

1750-2500

Binário [N.m]

a rpm

Possível apenas se se evitar conduzir com cargas de motor elevadas, carga total ou em terreno montanhoso com caravana/atrelado ou elevada carga útil.

Designação de mercado Código de identificação do motor	2.0 CDTI A20DTL	2.0 CDTI A20DT	ecoFLEX A20DTE	ecoFLEX A20DTE	2.0 CDTI A20DTH	2.0 CDTI A20DTR
T. 1 1 1/ 1	0 /1	0 //	0 //	0 //	0 //	
Tipo de combustível	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo

Desempenho

Hatchback de 5 portas / Berlina de 4 portas

Mater						A20NHT	
Motor	B14NET	B14NET LPG	A16XHT	A18XER	A20NHT	AWD ³⁾	A28NER
Velocidade máxima ⁴⁾ [km/h]							
Caixa de velocidades manual	205	195	220	205	250	250	2505)/270
Caixa de velocidades automática	_	_	210	_	245	245	250 ⁵⁾ /265

Motor	A20DTL	A20DT	A20DTE	A20DTE
Motor			ecoFLEX 88kW	ecoFLEX 103kW
Velocidade máxima ⁴⁾ [km/h]				
Caixa de velocidades manual	190	205	195	205
Caixa de velocidades automática	_	204	_	-

5) Velocidade limitada.

³⁾ Tracção integral

⁴⁾ A velocidade máxima indicada é obtida em condições de tara (sem condutor) acrescida de 200 kg de carga útil. O equipamento opcional poderá reduzir a velocidade máxima especificada para o veículo.

Motor	A20DTH	A20DTH AWD ³⁾	A20DTR	A20DTR AWD ³⁾
Velocidade máxima ⁴⁾ [km/h]				
Caixa de velocidades manual	220	215	230	_
Caixa de velocidades automática	210	210	230	225

Sports Tourer

Motor	B14NET	B14NET LPG	A16XHT	A18XER	A20NHT	A20NHT AWD ³⁾	A28NER
Velocidade máxima ⁴⁾ [km/h]				,		,	
Caixa de velocidades manual	200	190	215	200	245	240	2505)/265
Caixa de velocidades automática	_	-	205	_	240	235	2505)/260

5) Velocidade limitada.

³⁾ Tracção integral

⁴⁾ A velocidade máxima indicada é obtida em condições de tara (sem condutor) acrescida de 200 kg de carga útil. O equipamento opcional poderá reduzir a velocidade máxima especificada para o veículo.

Motor	A20DTL	A20DT	A20DTE ecoFLEX 88I	A20D	OTE LEX 103kW
Velocidade máxima ⁴⁾ [km/h]	·				
Caixa de velocidades manual	185	200	190	200	
Caixa de velocidades automática	_	198	_	_	
Motor		A20DTH	A20DTH AWD ³⁾	A20DTR	A20DTR AWD ³⁾
Velocidade máxima ⁴⁾ [km/h]					
Caixa de velocidades manual		215	210	225	_
Caixa de velocidades automática		210	208	225	220

3) Tracção integral

⁴⁾ A velocidade máxima indicada é obtida em condições de tara (sem condutor) acrescida de 200 kg de carga útil. O equipamento opcional poderá reduzir a velocidade máxima especificada para o veículo.

Country Tourer

Motor	A20NHT AWD ³⁾	A20DTH AWD ³⁾	A20DTR AWD ³⁾
Velocidade máxima ⁴⁾ [km/h]			
Caixa de velocidades manual	235	205	_
Caixa de velocidades automática	230	200	210

³⁾ Tracção integral

⁴⁾ A velocidade máxima indicada é obtida em condições de tara (sem condutor) acrescida de 200 kg de carga útil. O equipamento opcional poderá reduzir a velocidade máxima especificada para o veículo.

Peso do veículo

Tara, versão base sem qualquer equipamento opcional

Berlina de 4 portas	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática
[kg]	B14NET ⁶⁾	1503	-
	B14NET LPG	1571	-
	A16XHT	-	1613
	A16XHT ⁶⁾	1571	-
	A18XER	1503	-
	A20NHT	-	1613
	A20NHT ⁶⁾	1614	-
	A20NHT - Tracção integral	_	1788
	A20NHT - Tracção integral ⁶⁾	1733	-
	A28NER - Tracção integral	1810	1835

⁶⁾ Com função stop-start.

Berlina de 4 portas	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática
[kg]	A20DTL	1613	_
	A20DTE ecoFLEX ⁶⁾	1613	_
	A20DT	1613	1613
	A20DTH	1613	1613
	A20DTH ⁶⁾	1613	-
	A20DTH - Tracção integral	_	1788
	A20DTH - Tracção integral ⁶⁾	1733	-
	A20DTR	_	1664
	A20DTR ⁶⁾	1664	-
	A20DTR - Tracção integral	_	1788

Tara, versão base sem qualquer equipamento opcional				
2 volumes de 5 portas	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática	
[kg]	B14NET ⁶⁾	1503	_	
	B14NET LPG	1571	-	
	A16XHT	-	1613	
	A16XHT ⁶⁾	1613	_	
	A18XER	1513	_	
	A20NHT	_	1664	
	A20NHT ⁶⁾	1613	_	
	A20NHT - Tracção integral	-	1788	
	A20NHT - Tracção integral ⁶⁾	1788	_	
	A28NER - Tracção integral	1825	1843	

⁶⁾ Com função stop-start.

2 volumes de 5 portas	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática
[kg]	A20DTL	1613	_
	A20DTE ecoFLEX ⁶⁾	1613	-
	A20DT	1613	1613
	A20DTH	1613	1613
	A20DTH ⁶⁾	1613	-
	A20DTH - Tracção integral	-	1788
	A20DTH - Tracção integral ⁶⁾	1788	-
	A20DTR	-	1701
	A20DTR ⁶⁾	1664	_
	A20DTR - Tracção integral	_	1816

Tara, versão base sem qualquer equipamento opcional					
Sports Tourer/Country Tourer	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática		
[kg]	B14NET ⁶⁾	1613	_		
	B14NET LPG	1664	_		
	A16XHT	-	1701		
	A16XHT ⁶⁾	1664	_		
	A18XER	1613	_		
	A20NHT	_	1733		
	A20NHT ⁶⁾	1701	_		
	A20NHT - Tracção integral	_	1843		
	A20NHT - Tracção integral ⁶⁾	1843	_		
	A28NER - Tracção integral	1940	1953		

⁶⁾ Com função stop-start.

Sports Tourer/Country Tourer	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática
[kg]	A20DTL	1701	_
	A20DTE ecoFLEX ⁶⁾	1733	_
	A20DT	1701	1733
	A20DTH	1733	1733
	A20DTH ⁶⁾	1733	_
	A20DTH - Tracção integral	-	1843
	A20DTH - Tracção integral ⁶⁾	1843	_
	A20DTR	-	1733
	A20DTR ⁶⁾	1733	_
	A20DTR - Tracção integral	_	1843

Tara, versão base com todo o equipamento opcional				
Berlina de 4 portas	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática	
[kg]	B14NET ⁶⁾	1701	-	
	B14NET LPG	1733	-	
	A16XHT	-	1733	
	A16XHT ⁶⁾	1733	_	
	A18XER	1692	-	
	A20NHT	_	1788	
	A20NHT ⁶⁾	1733	_	
	A20NHT - Tracção integral	_	1931	
	A20NHT - Tracção integral ⁶⁾	1931	_	
	A28NER - Tracção integral	1968	1992	

⁶⁾ Com função stop-start.

Berlina de 4 portas	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática
[kg]	A20DTL	1778	_
	A20DTE ecoFLEX ⁶⁾	1788	
	A20DT	1793	1819
	A20DTH	1806	1829
	A20DTH ⁶⁾	1799	-
	A20DTH - Tracção integral	-	1931
	A20DTH - Tracção integral ⁶⁾	1901	-
	A20DTR	_	1816
	A20DTR ⁶⁾	1816	-
	A20DTR - Tracção integral		1953

Tara,	versão	base	com	todo	0	equipamento	opcional
,					_		

2 volumes de 5 portas	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática
[kg]	B14NET ⁶⁾	1733	-
	B14NET LPG	1733	-
	A16XHT	-	1816
	A16XHT ⁶⁾	1733	-
	A18XER	1707	-
	A20NHT	_	1816
	A20NHT ⁶⁾	1788	_
	A20NHT - Tracção integral	_	1953
	A20NHT - Tracção integral ⁶⁾	1931	_
	A28NER - Tracção integral	1983	2007

⁶⁾ Com função stop-start.

2 volumes de 5 portas	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática
[kg]	A20DTL	1793	_
	A20DTE ecoFLEX ⁶⁾	1787	-
	A20DT	1808	1834
	A20DTH	1821	1844
	A20DTH ⁶⁾	1815	-
	A20DTH - Tracção integral	-	1931
	A20DTH - Tracção integral ⁶⁾	1953	-
	A20DTR	-	1843
	A20DTR ⁶⁾	1843	_
	A20DTR - Tracção integral	_	1953

Tara, versão base com todo o equipamento opcional

Sports Tourer/Country Tourer	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática
[kg]	B14NET ⁶⁾	1815	_
	B14NET LPG	1843	_
	A16XHT	-	1843
	A16XHT ⁶⁾	1843	_
	A18XER	1799	_
	A20NHT	_	1901
	A20NHT ⁶⁾	1843	_
	A20NHT - Tracção integral	_	2045
	A20NHT - Tracção integral ⁶	2015	_
	A28NER - Tracção integral	2074	2098

⁶⁾ Com função stop-start.

Sports Tourer/Country Tourer	Motor	Caixa de velocidades manual	Caixa de velocidades automática
[kg]	A20DTL	1901	_
	A20DTE ecoFLEX ⁶⁾	1901	_
	A20DT	1901	1941
	A20DTH	1918	1931
	A20DTH ⁶⁾	1918	_
	A20DTH - Tracção integral	-	2045
	A20DTH - Tracção integral ⁶⁾	2045	_
	A20DTR	-	1953
	A20DTR ⁶⁾	1931	_
	A20DTR - Tracção integral	-	2073

Dimensões do veículo

	Berlina de 4 portas	2 volumes de 5 portas	Sports Tourer	Country Tourer
Comprimento [mm]	4842	4842	4913	4920
Largura sem espelhos retrovisores exteriores [mm]	1856	1856	1856	1856
Largura com dois espelhos retrovisores exteriores [mm]	2084	2084	2084	2084
Altura (sem antena) [mm]	1484	1484	1514	1525
Altura do veículo - Compartimento traseiro aberto [mm]	1830	2175	2184	2195
Comprimento do piso da carga [mm]	1003	1003	1086	1086
Comprimento do compartimento de carga com os bancos traseiros rebatidos [mm]	1895	1895	1908	1908
Largura da bagageira [mm]	1027	1027	1030	1030
Altura da bagageira [mm]	356	436	677	677
Distância entre eixos [mm]	2737	2737	2737	2737
Diâmetro do círculo de viragem [m]	11,4	11,4	11,4	11,4

Capacidades

Óleo de motor

Motor	B14NET	B14NET LPG	A16XHT	A18XER	A20NHT	A28NER
incluindo Filtro [I]	4,0	4,0	5,5	4,5	6,0	6,3
entre MIN e MAX [I]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Motor	A20DTL	A20DTE	A20DT	A20DTH	A20DTR
incluindo Filtro [I]	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
entre MIN e MAX [I]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Depósito de combustível

Gasolina/diesel, quantidade de reabastecimento [I]	70
GPL, quantidade de reabastecimento [l]	46

Pressão dos pneus

As pressões dos pneus diferem consoante a variante do modelo. A ordem dos modelos de automóvel indicados é a seguinte:

- Veículos com tracção dianteira: Hatchback de 5 portas/Berlina de 4 portas
- Veículos com Tracção às rodas dianteiras: Sports Tourer
- Veículos com tracção integral: Hatchback de 5 portas/Berlina de 4 portas
- Veículos com tracção integral: Sports Tourer
- Veículos com tracção integral: Country Tourer

Consultar o cabeçalho da tabela para saber a pressão dos pneus correcta para o modelo de automóvel em questão.

Pressão dos pneus para veículos com tracção às rodas dianteiras

Hatchback de 5 portas / Berlina de 4 portas

					ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás	
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	
B14NET, B14NET LPG,	205/60 R16,	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
A18XER	215/60 R16,							
	225/50 R17,							
	225/45 R18,							
	235/45 R18,							
	245/45 R18,							
	245/40 R19,							
	245/35 R20							
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	

		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT	225/50 R17,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	225/55 R17,						
	225/45 R18						
	235/45 R18,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						
A20NHT com chassis Sport e travão Brembo	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
de 18"	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	245/35R20						

		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTL	225/50 R17,	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	225/45 R18,						
	205/60 R16,						
	215/60 R16,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20,						
	225/55 R17						

		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DT, A20DTE ecoFLEX	215/60 R16,	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
	225/50 R17,						
	225/45 R18,						
	205/60 R16,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	225/55 R17,						
	245/35 R20						

		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTH	215/60 R16,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/50 R17,						
	225/45 R18,						
	225/55 R17,	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						

				ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTH ecoFLEX	215/60 R16,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/50 R17,						
	225/45 R18,						
	225/55 R17,	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	235/45 R18,	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						

		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DHT com chassis Sport e travão Brembo	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
de 18"	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	245/35R20						
A20DTR	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	225/50 R17,	240/2,4 (34)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	225/45 R18,						
	235/45 R18,	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						

				ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTR com chassis Sport e travão Brembo	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
de 18"	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	245/35R20						
Todos	Roda sobresselente temporária	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	_	_	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Sports Tourer							
		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B14NET, B14NET LPG,	205/60 R16,	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (41)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
A18XER	215/60 R16,						
	225/55 R17,						
	225/50 R17 ⁷⁾ ,						
	225/45 R18,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						
	225/50 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)

		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga	a máxima
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT	225/50 R17,	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	235/45 R18,						
	245/35 R20,						
	225/55 R17,						
	245/40 R19,						
	245/45 R18						
	225/45 R18	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	280/2,8 (40)	320/3,2 (46)
A20NHT com chassis Sport e travão Brembo de	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
18"	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	245/35R20						

				ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga	a máxima
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A16XHT, A20DTL,	225/55 R17,	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
A20DT,	225/50 R17 ⁷⁾ ,						
A20DTE	235/45 R18,						
ecoFLEX	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						
	225/50 R17,	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/45 R18	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)

		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTH	225/55 R17	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/50 R17 ⁷⁾ ,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						
	225/50 R17	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/45 R18	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)

		Conforto c 3 pessoas	om , no máximo	ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DHT com chassis Sport e travão Brembo de	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
18"	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	245/35R20						
A20DTR	225/55 R17,	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	300/3,0 (43)
	225/50 R17 ⁷⁾ ,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19,						
	245/35 R20						
	225/50 R17	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	240/2,4 (35)	300/3,0 (43)

		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
	225/45 R18	260/2,6 (38)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
A20DTR com chassis Sport e travão Brembo de	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
18"	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	245/35R20						
Todos	Roda sobresselente temporária	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	_	_	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Pressão dos pneus para os veículos com tracção integral

Hatchback de 5 portas / Berlina de 4 portas

		Conforto com 3 máximo			pessoas, no	Com carga	a máxima
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT	225/50 R17,	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	300/3,0 (43)
	225/45 R18 XL						
	225/55 R17,	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	225/45 R18,						
	235/45 R18,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	245/35 R20	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	300/3,0 (43)

				ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT com chassis Sport e	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
travão Brembo de 18"	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	245/35R20						
A20DTH	225/55 R17,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	225/45 R18,						
	225/50 R17,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	235/45 R18,						
	245/35 R20						

		Conforto com 3 máximo	pessoas, no	ECO com 3 máximo	pessoas, no	Com carga	máxima
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DHT com chassis Sport e	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
travão Brembo de 18"	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	245/35R20						
A20DTR	225/50 R17,	250/2,5(36)	230/2,3 (33)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	300/3,0 (43)
	225/45 R18						
	225/55 R17,	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	245/45 R18,						
	235/45 R18,	250/2,5(36)	230/2,3 (33)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	300/3,0 (43)
	245/40 R19,						
	245/35 R20						

	Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 máximo	pessoas, no	Com carga máxima		
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTR com chassis Sport e	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
travão Brembo de 18"	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	245/35R20						
A28 NER	235/45 R18,	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	300/3,0 (43)
	245/40 R19						
	255/35 R20						
Todos	Roda sobresselente temporária	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	_	_	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Sports Tourer							
		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT, A20DTH,	225/55 R17,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
A20DTR	245/45 R18						
	245/40 R19						
	225/50 R17,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
	235/45 R18,						
	245/35 R20						
	225/45 R18	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	300/3,0 (43)	320/3,2 (46)	280/2,8 (41)	330/3,3 (48)
A20NHT, A20DTH,	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
A20DTR, com chassis Sport e	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
travão Brembo de 18"	245/35R20						

		Conforto con no máximo	m 3 pessoas,	ECO com 3 máximo	pessoas, no	Com carga	a máxima
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A28 NER	235/45 R18,	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	320/3,2 (46)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	245/40 R19,						
	255/35 R20						
Todos	Roda sobresselente temporária	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	-	_	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Country Tourer							
·		Conforto com 3 pessoas, no máximo		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
Motor	Pneus	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20NHT, A20DTH,	225/55 R17,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
A20DTR	215/60 R17,						
	235/45 R18,						
	235/50 R18,						
	245/45 R19						
A20NHT, A20DTH,	245/40R19	230/2,3 (33)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
A20DTR,	235/45R18,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)		320/3,2
com chassis Sport e travão Brembo de 18"	245/35R20					(38)	(46)
Todos	Roda sobresselente temporária	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	_	-	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Informação do cliente

Informação do cliente	340
Registo de dados do veículo e	
privacidade	340

Informação do cliente

Declaração de Conformidade

Este veículo possui sistemas que transmitem e/ou recebem ondas de rádio sujeitas à Directiva 1999/5/CE. Estes sistemas estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. Cópias das Declarações de Conformidade originais podem ser obtidas através do nosso website.

Registo de dados do veículo e privacidade

Gravação de dados de eventos

Módulos de armazenamento de dados no veículo

Um grande número de componentes electrónicos do seu veículo contém módulos de armazenamento de dados que guardam dados técnicos permanente ou temporariamente acerca do estado do veículo, eventos e erros. Em geral, esta informação técnica documenta o estado das pelas, módulos, sistemas ou o ambiente:

- Condições de funcionamento dos componentes do sistema (p.ex. níveis de enchimento)
- Mensagens do estado do veículo e respectivos componentes individuais (p.ex. número de rotações das rodas/velocidade de rotação, desaceleração, aceleração lateral)

- Disfunções e defeitos em componentes do sistema importantes
- Reacções do veículo em situações de condução especiais (p.ex. enchimento de um airbag, activação do sistema de regulação de estabilidade)
- Condições ambientais (p.ex. temperatura)

Estes dados são exclusivamente técnicos e ajudam a identificar e corrigir erros, assim como a optimizar as funções do veículo.

Os perfis de deslocação que indicam as estradas percorridas, não podem ser criados com estes dados

Se forem usados serviços (p. ex. trabalhos de reparação, processos de serviço, casos de garantia, garantia de qualidade), os funcionários da rede de serviço (incluindo o fabricante) têm a possibilidade de ler esta informação técnica a partir dos módulos de armazenagem dos dados do evento e erro, aplicando dispositivos de diagnóstico especiais. Se

necessário, receberá mais informações nestas oficinas. Depois de um erro ter sido corrigido, os dados são apagados do módulo de armazenamento de erro ou são substituídos constantemente.

Ao utilizar o veículo, podem ocorrer situações em que estes dados técnicos relacionados com outra informação (relatório de acidente, danos no veículo, declarações de testemunhas, etc.), podem ser associados a uma determinada pessoa - possivelmente com o apoio de um especialista.

Funções adicionais acordadas contratualmente com o cliente (p.ex. localização do veículo em situações de emergência) permitem a transmissão de dados específicos do veículo, a partir do mesmo.

Identificação por Rádio Frequência (RFID)

A tecnologia RFID é usada em determinados veículos para funções como monitorização da pressão dos pneus e segurança do sistema de ignição. É também usado em ligação com funcionalidades de conforto. como radiotelecomandos para trancagem/destrancagem de portas e arrangue, e com transmissores integrados no veículo para abertura de portas de garagem. A tecnologia RFID em veículos Opel não usa nem regista informação pessoal, nem faz ligação com qualquer outro sistema Opel que contenha informação pessoal.

Índice remissivo

Α
Abastecer 225
Accionamento electrónico dos
vidros 42
Acessórios e alterações no
veículo235
Acoplamento de reboque 232
Admissão de ar 158
Airbags e pré-tensores dos
cintos 108
Ajuste do alcance dos faróis 133
Ajuste do encosto de cabeça 8
Ajuste dos bancos 6, 50
Ajuste dos espelhos retrovisores 9
Ajuste do volante
Ajuste eléctrico39
Ajuste eléctrico dos bancos 53
Alavanca selectora 170
Alternador 108
Apoio aos sinais de trânsito 217
Apoio de braços 56, 57
Aquecimento56
Aquecimento auxiliar
Arranque
Arranque e funcionamento 161
Arrumação71
Arrumação na parte dianteira do
veículo
Assistência288

Assistência à travagem	180
Assistência de arranque em	
subidas	180
Assistência de estabilidade com	
reboque	234
Assistência dos máximos 113,	
Autostop	113
Auxiliar de estacionamento	
ultra-sónico	
Auxílio de arranque	2/8
Avaria 174,	280
Avaria no travão de mão eléctrico	
Aviso de ângulo morto	
Aviso de colisão dianteira	198
Aviso de desvio de trajectória 110,	221
Aviso de mudança de faixa	
Aviso de mudança de raixa Aviso de passagem de trânsito à	
retaguarda	
Aviso do cinto de segurança	
	101
В	
Bagageira30), 73
Bagageira de tejadilho	85
Bancos dianteiros	
Bancos traseiros	
Barra de reboque	
Bateria do veículo	
Botão de accionamento	161

C
Caixa de fusíveis na bagageira . 261
Caixa de fusíveis no
compartimento do motor 257
Caixa de fusíveis no painel de
instrumentos
Caixa de velocidades 17
Caixa de velocidades
automática
Caixa de velocidades manual 176
Câmara traseira
Capacidades
Capot
Características da iluminação 141
Carga no tejadilho
Catalisador
Centro de Informação do
Condutor115
Chave, definições memorizadas 24
Chave electrónica
Chaves
Chaves, fechaduras21
Cinto de segurança 8
Cinto de segurança de três pontos 59
Cintos57
Cintos de segurança 57
Cinzeiros
Climatização 16

Climatização automática	5
embaciadas139	9
Comando do Smartphone 124	1
Comandos 88	3
Combustível222	2
Combustível para	
funcionamento a gás líquido 223	3
Compartimento de arrumação	
no apoio de braços72	
Compartimentos de arrumação 71	1
Condições de condução e	
sugestões para o reboque 230	
Conjunto de instrumentos 97	
Conservação da carroçaria 284	
Conservação do aspecto 284	
Conservação do habitáculo 286	3
Consumo de combustível -	
Emissões de CO ₂	
Conta-quilómetros 102	
Conta-quilómetros parcial 102	
Conta-rotações 103	3
Controlo automático da	_
iluminação 132	2
Controlo da iluminação do	_
painel de instrumentos 139	J

Controlo electrónico de estabilidade	
estabilidade e sistema de	444
controlo da tracção	. 111
Controlo sobre o veículo	
Correntes de neve	
Corte de corrente	
Corte de desaceleração	
D	
Dados do motor	. 296
Dados do veículo	
Dados específicos do veículo	
Declaração de Conformidade	
Definições memorizadas	
Desactivação de airbag	64
Desactivação diferida da	
alimentação	
Desactivação do Airbag	
Desempenho	
Designação dos pneus	
Destranção de vaícula	
Dimensões do veículo Direcção	
LAI ECCAO	. 100

Dispositivo de acoplamento de reboque
Encostos de cabeça
Faróis

Fechos de segurança para crianças	. 263 . 168 . 158 . 293 41 41
Fusíveis	256
G Gases de escape Gravação de dados de eventos. Grelhas de ventilação Grelhas de ventilação reguláveis	340 157
I Identificação do motor Identificação por Rádio Frequência (RFID) Iluminação da consola central Iluminação de entrada no	. 341 . 141
veículo	141

Posição dos bancos50

Interruptor das luzes	Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças	Mudança de velocidades
Jantes e pneus	Luz de aviso de avaria	N Nível de combustível baixo 112 Número de identificação do
Kit de primeiros socorros	Luzes de aviso	veículo291
Kit de reparação de pneus 269	Luzes de leitura	O Óculo traseiro aquecido
Ligar o motor	Luzes de máximos	Óleo, motor
Limpa pára-brisas e lava pára- -brisas90 Limpa-vidros do óculo traseiro e	Luzes exteriores	P Palas pára-sol44
lava-vidros do óculo traseiro 92 Líquido de arrefecimento do	Luzes laterais	Pára-brisas
motor	Luz exterior113	Persianas de rolo
anticongelante	Macaco	Perspectiva geral do painel de instrumentos
embraiagem289 Líquido limpa-vidros240	Máximos 132 Mensagens de falha 125 Modo de arrumador 122	Placa de identificação291 Pneus de Inverno263
Líquidos e lubrificantes recomendados	Modo de arturilador	Porta aberta
	Motores a diesel223	Posição dos bancos 50

Motores a gasolina 222

Posições do interruptor da ignição 161 Pré-aquecimento 111 Pressão do óleo de motor 112 Pressão dos pneus 264, 317 Pressionar o pedal do travão 113 Primeiros socorros 84 Profundidade do relevo 267 Programador de velocidade 114, 186 Programador de velocidade 114, 189 Programas de condução com 35 Protecção anti-roubo 35 Protecção para evitar a descarga da bateria 143 Purgar o sistema de 243 Q Quickheat 156 R Radiotelecomando 22 Rebocar 231 Rebocar outro veículo 282 Reboque 230, 280	Recomendações de condução 160 Rede de segurança	Sistema de controlo da pressão dos pneus
	Sistema de climatização	

Sistemas de segurança para crianças ISOFIX
Tampões das rodas 268 Tecto de abrir 45 Tejadilho 45 Telecomandos no volante 88 Temperatura exterior 92 Tensão da bateria 126 Tomadas 94 Tracção integral 176 Trancar automaticamente as
portas
U Utilização deste manual 3

V	
Veículo detectado à frente 114	1
Velocímetro 102	2
Ventilação 57, 144	1
Verificações do veículo 236	3
Vidros	2
Visor da caixa de velocidades 170)
Visor de serviço 105	5
Visores de informação 115	5
Volante aquecido 89	

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

As informações incluídas nesta publicação são válidas a partir da data abaixo indicada. A Adam Opel AG reserva-se o direito de realizar alterações às especificações técnicas, às características e ao design dos veículos abrangidos pelas informações da presente publicação, tal como à própria publicação.

Edição: Agosto 2013, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impresso em papel branqueado sem cloro.

KTA-2675/11-pt 08/2013

